

సాహిత్య  
ప్రసాన్‌  
మార్చి 2010

వెల రూ. 10



సాహిత్య ప్రవంతి

# మాక్సిం గోల్డ్‌ఫై

(1868 - 1936)



ప్రముఖ రఘ్వన్ రచయిత, కథలు, నవలలు ఎన్నో రాశాదు. నిరుపీదగా, కూలీగా బతికాదు.

ఇతని రచనలు ముఖ్యంగా 'అష్ట' విష్ణువానికి ఎంతో తీడ్చుడ్డాయి.

మార్చి 16 గోల్డ్‌ఫై వర్షంతి

# సాహిత్య ప్రస్తావం

సంపుటి : 8

మార్చి 2010

సంచిక : 51

## ఉగాది ఉషనులు

**ఈ** నెలలోనే వస్తుంది ఉగాది పండుగ. అది తెలుగు సంవత్సరాది. వలస పాలన వల్ల అంతర్జాతీయంగా ఆంగ్లీయులు ప్రాబల్యం వల్ల అది ప్రాధాన్యత కోల్పోయింది గాని సాహితీ సాంసృతిక పరులకు సంబంధించినంత వరకూ ఇప్పటికి ప్రధాన పర్వంగానే వుంది. ఆ రోజున చాలా చోట్ల కవి సమేళనాలు సాహిత్య గోప్యులూ జరుగుతుంటాయి. సాంప్రదాయిక కోణం నుంచి మొదలైన ఈ ప్రక్రియ తర్వాత ఆధునికులూ వదలిపెట్టిన దాఖలాలు లేవు. కాకపోతే వారిలా కోఱిల కూతలను వర్షించి వదలిపెట్టకుండా వర్ధమానపు ఆవర్తనాన్ని స్పర్శించడం ఇక్కడ జరుగుతుంది. అభిద్రుత, అధిక ధరల వంటి వాటి గురించి దేశాధినేత కూడా చెప్పక తప్పని ప్రస్తుత సంక్షిప్తి వాతావరణంలో అలాటి సమావేశాలూ సమాలోచనలూ మరింత అవసరమవుతున్నాయి. ప్రపంచీకరణ విష సంసృతి ఒకవైపు, విచ్చులవిడి వినియోగ తత్వంలో వికృత పోకడలు మరో వైపు, పాలక వర్గ పక్షాల సాఫ్ట్ రాజకీయ క్రీడలు మరో వైపు జడలువిచ్చి నర్తిస్తున్న నేటి పరిస్థితుల్లో సాహిత్య కారులు వాటి నిజస్వరూపాన్ని విప్పి చెప్పవలసిన అగత్యం పెరుగుతున్నది. అసహనాలు ఆత్మపూత్యల వంటి వాటిని అరికట్టి నిజమైన చైతన్యం పెంచేందుకు ప్రేరణ కావాలని కాలం అహానిస్తున్నది. ఉగాదికి సంబంధించి ప్రాచీన నవీన యుగాల్లోని ఉత్తమ సంప్రదాయాలను గుర్తు చేస్తూ ప్రస్తావం అక్కరాభినందనలు అందజేస్తున్నది.

**కవర్ పెయింటింగ్ :** గ్రీఫిత్  
 (18-19 శతాబ్దిల మధ్య యూరోపియన్ చిత్రకారులు వేసిన భారతీయ పెయింటింగ్స్ ప్రదర్శన ప్రాదరూపాదీలోని సాలార్జంగ్ మూర్జియంలో జరుగుతుంది. ఆ ప్రదర్శనలోని చిత్రం ఇది)

బోమ్మలు : శేఖర్, శివాజి, లక్ష్మీనారాయణ, వెంకట్రే

## ఈ పుండుకలో...

ఒక్కడు చాలు (కథ)	2
పడితెచిన కడలి తరంగం	7
కవిత	11
వాళ్ళిడ్డరూ ఓడిపోయారు (కథ)	12
కవిత	16
శీలీకి పిల్లలంపే ప్రాణం	
- సరోజా శీలీ ఇంటర్వ్యూ	17
పసంతంతో సంభాషణ!	19
కవిత	23
‘మాటు మనిషి’ కె.ఎన్.వై. పతంజలి	24
రారా మార్గంలో సింగమనేని	26
వెల్లివింసిన పుస్తక సంస్కృతి	29
కవిత	32
అగాధం (కథ)	33
కవిత	37
శౌతు పుస్తకాలు	38
సామూహిక త్రమ నుండి భాషలు పుట్టాయి	41
సూటి ప్రధాత శీలీ	42
అంపశయ్య నవీన పుస్తకాల ఆవిష్కరణ	43
డైరీ	44

### సంపాదకవర్గం

#### తెలుకపల్లి రవి (సంపాదకుడు)

కె.ఆనందాచారి  
 ఎ.సత్యాభాస్కర  
 వీరపుసాద్  
 ఎం.నరహరి

కె. లక్ష్మియ్య, మేజర్

### చిఱాచా

#### సాహిత్య ప్రస్తావం

ఎం.పాచ.ఫన్, ఫ్లోర్ నెం. 21/1, అజమాబాద్, ఆర్బీసి కళ్యాణమండపం దగ్గర, ప్రాదరూప-500 020,  
 ఫోన్ : 27660013, 9490099059  
 ఫోక్స్, 040-27635136,  
 ఇమెయిల్ : Prasthanam\_ss@yahoo.co.in

కథ

## శిరంజెట్టి కాంతారావు



అపార్ట్మెంట్లు గ్రహణం వట్టడంతో సూర్యుడు అభ్యశ్శమైన పశ్చిమ ఆకాశంలో పొగచూరిన నారింజ రంగు మాత్రం కన్నిష్టుంది.

సాయంత్రం వేళ గూళ్ళకు ఎగిరిపోయే పక్కలు ఎక్కడా కన్నించడంలేదు కానీ పగలల్లా ఆఫ్సేన్లో పనిచేసి అలసిపోయిన ఉద్యోగులు మాత్రం సైటీరియా పలస పక్కల మాదిరిగా వెళ్లమెల్లగా ఇండ్రకు వెఱటున్నారు.

పొదుగులు చేపులకొస్తుంటే లేగదూడల కోసం అరుస్తా ఇండ్రకు పరుగిత్తుంచ్చి ఆలమందలు కన్నించడం లేదు. కానీ, హోర్న్ మోతలతో ట్రాఫిక్ పడ్చుపూపోన్ని చేందించుకుని గమ్యం దిశగా దూసుకుపోవాలని చూస్తున్న రకరకాల వాహనాలు రోడ్డు నిండా కిక్కిసిపోయాయి.

మాపలే వంటల కోసం అంబించిన కట్టల పొయ్యల పొగ డురిని చుట్టోనే దృశ్యం స్మృతులభోపాణాల్లో నిఖిల్పం అయిపోగా రోడ్డు మీద వాహనాలు వెలువరిస్తున్న పొగమాత్రం కళ్ళను మండిస్తూ.. పరిసరాలను కబళిస్తుంది.

పారశాల పంజరంలో సుండి బయటపడి, తన ఇద్దరు పిల్లలతో ట్రాఫిక్‌ను ఈడుకుంటూ ఇల్లుచేరిన ప్రమీల కాళ్ళచెప్పులు విడవడమే ఆలస్యం ఇంటిపన్లో మునిగిపోయింది.

-----  
నారాయణ గూడా చౌరస్తా సుండి అత్తాపూర్ రింగ్ రోడ్డు దాకా సిటి బస్సులో పడి ఇంటి కొచ్చేసరికి రాత్రి తొమ్మిది గంటలవుతుంటే, వంట్లోశక్తి అంతా ఆవీరిపోయినట్టు ఉన్నారుమంటూ కుర్చీలో కూలబడ్డాడు శ్రీనివాసరావు.

భర్తను చూస్తూనే “నేనూ మీలాగే సూర్యుల్కి వెళ్ళిచ్చి ఒక్క చేతి మీయగా ఇంటిపనులు, బయటిపనులు చెయ్యాలంబే నా నడుములు పగిలిపోతున్నాయి. ఇంట్లు మధ్యాహ్నం నుండి చిన్నోడికి జ్వరమొచ్చింది. హస్పిటల్కి తీసుకెళ్ళమంటే ఆక్రూడ్ ఇంతింత పొడవున క్యాలు. అయినా వెళ్లమంటే ఇంటిపని నాకోసం ఎదురుచూస్తుంది. మీరేపో ఉదయం ఎనిమిదింటికి ఇంట్లో నుండి బయటపడితే, రాత్రి తొమ్మిదింటికి కాని ఇంటికి రారు” జ్వరమొచ్చిన పిల్లాడికి మాత్రవేసి పాలు పడుతూ తన సాదనంతా వెళ్లగక్కింది ప్రమీల.

భార్య ఇబ్బందిని సాసుభూతితో అర్థచేసుకున్నా, ఏమీ చేయలేని నిస్సుహోయతతో ప్రాణం ఉన్నారుమంటుంటే “నేన్నేంచేయంచాపు చెప్పు, నాప్పుటే అలాంటిది మరి”. అనుసయంగా అన్నాడు శ్రీనివాసరావు.

శ్రీనివాసరావు నారాయణ గూడాలో బాగా పేరున్న ఓ కార్బూరైట్ జూనియర్ కాలేజీలో క్యాంపస్ ఇన్చార్జిగా పనిచేస్తున్నాడు. రోజుకు పది, పన్నెందు గంటలు కాలేజీలోనే గడపాల్చి ఉంటుంది. దాంతో ఇంట్లో ఏదీ పట్టించుకునే అవకాశమే ఉండడతనికి.

శ్రీనివాసరావుకి నలభై మూడేండ్లు. ఎత్తు ఐదు ఏడు, ఎత్తుకు తగ్గలావు, ఎప్రటి ఎదుపు వత్తెన నల్లటి జాట్లు, తెల్లటి పలువరస, తెలివైన కళ్ళతో కొత్త వాళ్ళను కూడా ఇట్టే ఆకట్టుకునే కలుపగోలుతనంతో చలాకీగా ఉంటాడు.

జక ప్రమీల విషయానికొస్తే, తన భర్తకన్నా ఐదేండ్లు చిన్నుది. అన్నిరకాలుగా భర్తకి తగిన జోడి. తనేంటో, తన పనేంటో తప్ప

అనవసరంగా ఎవ్వరి విషయంలోనూ తలదూర్భవ. తన విషయాల్లో ఎవరన్నా అనవసరంగా తలదూరిస్తే ఊరుకోదు.

తను మల్లేపల్లి మిషనరీ ప్రైస్చాల్లో ఇంగ్లీష్ టీచర్గా పనిచేస్తుంది. ఆ స్కూల్లో విపరీతమైన కట్టుబాట్లు మధ్య, పత్తిళ్ళ మధ్య పనిచేయాల్చిరావడంతో తనకీ మధ్య విపరీతమైన తలనొప్పి వస్తున్నా అలాగే నెట్టుకొస్తుంది.

ప్రీమిల శ్రీనివాసరావులది జగ్గయ్యపేట దగ్గర ఓ చిన్న పల్లెటూరు. వాళ్ళకు ఎనిమిది సంవత్సరాల దినేవే, ఐదు సంవత్సరాల సుమంత ఇద్దరు మగపిలలు. వాళ్ళిద్దరినీ ప్రీమిలా వాళ్ళ స్కూల్లోనే చేర్చించారు.

వాళ్ళు ప్రైదరాబాద్ వచ్చినపుటి నుండి అడ్డె ఇండ్లో ఉండి, ఉండి ఈ మధ్యనే బృంగంలో లోను తీసి అత్యాహారి రింగ్ రోడ్లో శంషాబాద్ ప్లేటఫర్ దగ్గర్లో ఓ అప్పార్ట్మెంట్ కొనుక్కుని అందులోకి మారిపోయారు. ఇప్పుడూ అప్పే వాళ్ళ నెత్తిన ముళ్ళ కిరీటమై కూర్చుంది. ఏదో విధంగా ఆ అప్పు తీర్చాలన్న పట్టుదలతో ఉన్నారు.

ఆ రోజు పొద్దున్నే శ్రీనివాసరావు కాలేజీకి వెళ్ళినసరికి అక్కడంతా గోల, గోలగా ఉంది. నీనియార్ ఇంటర్ చదువుతున్న బ్లైరతాబాద్ ఎమ్.ఎల్.ఎ మనవడు బ్లైంగ్ మీదిక్కి “నీను శ్రీనివాస్ సార్!” తీసుకున్న నాసెల్, వెంటనే నాకిప్పకపోతే నేనికృజ్ఞంచి దూకేస్తా” అంటూ హాల్చల్ చేస్తున్నాడు.

అప్పటికే అక్కడ గుమిగూడిన కరస్పాండెంట్, ఇతర డైరెక్టర్లు, ప్రినిపాల్, స్టేట్, స్కూల్డెంట్స్ రోడ్డునపోయే జనం ఆందోళనగా చేరుతుంటే “నీ సెల్సీకిప్పిస్తాం గాని, దిగిరా బాబు” అంటూ రకరకాలుగా బ్రతిమాలుతున్నారు.

ఇంతలో –

మనవడి విషయం తెలిసిన ఎమ్.ఎ. కుటుంబమంతా కాలేజీ మీదికొచ్చి “ఎవరా శ్రీనివాస్! ఏంటనుకుంటున్నాడతను? వాడి చదువేంటో, వాడేంటో తప్ప పక్కనేం జరుగుతుందో గూడా పట్టించుకోని మా పిల్లవాడి సెల్ లాక్ష్మినేంత అవసరమేముచ్చింది? మావాడికేడన్నా జరిగిందో, అప్పుడుంటుంది మీ తమాపా” అంటూ తమ స్థాయిని మర్చిపోయి నోటికొచ్చినట్లు మాట్లాడసాగారు.

జరుగుతున్నదంతా చూస్తూ నిశ్శబ్దంగా నిలబడిపోయి శ్రీనివాసరావు దగ్గరకొచ్చిన కరస్పాండెంట్ “ఈ స్కూల్సెస్పంటా ఏంటయా?! అతని సెల్ఫోన్తతో నీకేంపని? ఇప్పుడతను నిజంగానే దూకేస్తే? నీకేం, నువ్వు బాగానే ఉంటావు. మధ్యలో మాపికలమీదకొస్తుంది. మొత్తానికి పేనుకు పెత్తుమిచ్చినట్లు చేశావు” అంటూ చదా, మదా తిట్టిపోశాడు గాని అసలు జరిగిందిమిలో విచారించలేదు.

అతని మాటలన్నీ ఓ పిగ్గా విన్న శ్రీనివాసరావు ఒక్కమాటకూడా ఐదులు మాట్లాడకుండా వెళ్ళి ఆఫీస్రూమ్లో దాచి

ఉంచిన సెల్ఫోన్ తెచ్చి కరస్పాండెంట్ చేతికిచ్చాడు.

పెంటనే అతను “ఇదిగో బాబు! నీపోన్ సుప్పు తీసుకుందువు గాని దిగిరా” చేతిలో సెల్ఫోన్ ఊపి చూపిస్తూ కేకలు వేశాడు.

“మీరెవ్వరూ సెల్ ఓ పెన్సిల్ చేసి చూడనని మాటిస్తేనే దిగివస్తా లేదంటే దూకేస్తా” అంటూ బ్లైంగ్ చివరి, చివరికొస్తూ ఇంకా కొత్త దిమాండ్ ముందుపెట్టాడు ఎమ్.ఎల్.ఎ మనవడు. దాంతో చూడగూడనిదేదో ఆ సెల్ఫోన్లో ఉండన్న విషయం ఆక్కడ చేరినవాళ్ళందరికి ఒకస్టారిగా అర్థపైపోవడంతో, అప్పటిదాకా శ్రీనివాసరావును నానా మాటలన్న వాళ్ళంతా అతని ముఖం వంక చూడలేక తలలు తిప్పుకున్నారు.

“సరే బాబు! అట్లాగే. సుప్పు చెపివస్తే ఇక్కడ మేమెవ్వరం నీ సెల్ ఆన్సెచేసి చూడం గాని వెంటనే దిగేసెయ్” ఇంకా ఆలస్యమైతే మీదియావాళ్ళు, పోలీస్ వాళ్ళు వచ్చేస్తారు. అందులోనూ ఎమ్.ఎల్.ఎ మనవడు. అప్పుడు రాష్ట్రం మొత్తం అదో ఇప్పు అవుతుంది అన్న భయంతో కుప్రవాణ్ణి బ్రతిమాలసాగారు కరస్పాండెంట్ వాళ్ళంతా.

కరస్పాండెంట్ చాంబర్లో సమావేశమైన ఎమ్.ఎల్.ఎ, డైరెక్టర్లు, ప్రినిపాల్ వాళ్ళంతా అసలు విషయం ఏంటో చెప్పండి” అన్నట్టు శ్రీనివాసరావు వంక చూశారు.

“ఈ మధ్య వారం, పదిరోజులుగా మధ్యాహ్నం లంచ్బేక్స్ లో గబ, గబా అస్తుం తినేసి తన ఫ్లైండ్ తో కలిసి ధర్మఫ్లోర్ టూలెట్స్ వెసుకచేరి ఏదో చేస్తున్నారు. అది గమనించిన నేను ఏం చేస్తున్నారక్కడ?”

అంటూ నాలుగైదుసార్డిగాను. అదిగిన ప్రతిసారీ “ఏంలేదుసారీ!” టాయ్మెలెట్ కెళ్లస్తున్నాం” అంటూ తడుముకోకుండా సమాధానం చెబుతున్నారు.

టాయ్మెలెట్ కిందున్నాయి గదా? అంటే ఏం మాట్లాడదు. దాంతో వాళ్ళను సముబుద్ధిగాలేదు. దాంతో నిన్న మధ్యాహ్నం వాళ్ళకంటే ముందే ధర్మఫ్లోర్ కెళ్సిన నేను వాళ్ళతు కనిపించకుండా దాక్కున్నాను.

ఆ విషయం తెలియని మిత్రులిద్దరూ రోజులాగే వచ్చి సెల్ఫోన్లో ఏదో చూస్తా విచిత్రంగా ప్రవర్తించసాగారు. నేను వెసుకపాటుగా నిశ్శబ్దంగా వెళ్ళి హత్తాత్కగా భోన్ గుంజుకునిచూస్తే అందులో బ్లూఫ్లోర్ నడుస్తుంది.

దాంతో బిత్తర పోంయిన వాళ్ళిద్దరూ “పూసెల్ మాకిప్పండిసారీ! మీకు వెయ్యారూపాయిలిస్తాం అంటూ నాతోనే బేరం మొదలుపెట్టారు.

నేను మాట్లాడకుండా సెల్ తీసుకుపోయి ఆఫీస్రూమ్లో దాచిపెట్టి ఇంటికెళ్ళాను. తిరిగి పొద్దునే నేను కాలేజీకి వచ్చేసరికి జరిగిందేమిలో మీకు తెల్పిందే” అంటూ జరిగిన విషయాన్ని మొత్తం కళ్ళకు కట్టినట్టు విపరించాడు శ్రీనివాసరావు.



“చిన్నప్పటి నుండి మావాడు చాలా బుద్ధిమంతుడంటే! అలాంటి వాడు ఇలాంటి హస్తచేస్తున్నాడంబే సేసులు నమ్మకాలోతున్నా: వాడిఫ్రెండెవడోగాని, వాడివల్లే మావాడు చెడిపోతున్నాదేమో” తన మనవడు చేసిన తప్పును ఎదుచ్చిపాడి మీదికి తోసేస్తూ మాట్లాడుతున్నా ఎమ్.ఎల్.ఎ. స్వరంలో ఇందాకణి శీఘ్రతస్థానంలో సంజాయిషీ తొంగి చూస్తుంటే శ్రీనివాసరావు వంక చూస్తూ ఆన్నాడు.

“సరే, జిరిగిందేదో జిరిగింది. ఇకనుండి మీరో కంట కనిపెట్టండండి. మేంగుడా అతని విషయంలో ప్రత్యేక శ్రద్ధ తీసుకుంటాలే సార్!” అంటూ ఎమ్.ఎల్.ఎ. ను మెల్లగా సాగనంపారు కరస్పాండెంట్ వాళ్ళంతా కలిసి.

తప్పు చేసిన కుర్రవాడి తాత ఎమ్.ఎల్.ఎ కావడంతో, వాళ్ళి ఏమీ చేయకపోగా సాదరంగా సాగనంపిన కరస్పాండెంట్వాళ్ళు” ఇకనుండి కొంచెం జాగ్రత్తగా ఉండండి” అంటూ శ్రీనివాసరావుకే బుద్ధులు నేర్చారు.

ఛాంబర్లో నుండి బయటకొచ్చిన శ్రీనివాసరావును చుట్టూముట్టిన మిగతా స్టోపంతా “ఎవరట్లాబోతే మీకెందుకు సార్! మనదంతా అరిటాకు సామెతగద. మనకేదన్నా జిరిగితే అడగడానికి మనకు యానియనా? పాదా ఎందుకొచ్చిన గొదవ? ఏదో చూసి, చూడనట్టుపోతే అఱుపోయేం”. అంటూ ఎవరికితోచినట్టు వాళ్ళు ఉచిత సలహాలిప్పసాగారు.

అందరి మాటలూ విన్న శ్రీనివాసరావు “మీరస్తది నిజమే. కానీ, నేనేం పట్టించుకోకపోతే ఇదే మేనేజ్మెంట్ జీతం తీసుకునప్పుడు మీ పని మీరు చెయ్యాలిగదా? అంటూ అడిగేవాళ్ళు కాదా? ఇప్పుడే మామూలేగాని, పోసీండి” అంటూ నెమ్ముదిగా ఆఫీస్‌మైప్పు వెళ్ళిపోయాడు.

“ఏవందే! ఇవాళ్ళ సాయంత్రం మా అనిల్గాడు, వాడి భార్యా వస్తున్నామని ఫోన్ చేశారు. అందుకే మీరు కొంచెం పరిష్కారపెట్టి ముందుగా రండి. అలాగే వస్తూ, వస్తూ బజార్లో ఏదన్నా స్టోర్ తీసుకురండి. అసలే కొత్తదంపత్తులు, ముదటిసారి మనించేకొస్తున్నారు. కాస్త మంచీ మర్యాద చేయాలిగదా?” పొద్దున్నే కాలేజీకి బయటుదేరుతున్న శ్రీనివాసరావుతో పిల్లలకు యూనిఫోమ్స్ తొడుగుతూ చెప్పింది ప్రమీల.

“సర్లే, అలాగే వస్తునే. ఈరోజు మధ్యాహ్నం కూకట్టపల్లి బ్రాంచిలో వేరెంట్స్ మీట్ ఉండట. ఆ ఏర్పాట్లు చూడ్చానికి వెళ్లాలని నిన్నే ప్రినిపాల్ గారు చెప్పారు. కాలేజీకల్లి, అక్షాంచి కాలేజీ వెహికల్లో కూకట్టపల్లి వెళ్లిరావాలి.” అన్నెప్పి ఈ మధ్యే కొత్తగా కొన్న స్పూండర్ మీద కాలేజీకి వెళ్ళిపోయాడు శ్రీనివాసరావు.

“తను, నేడడగ్గానే వస్తునంటాడు గాని రావడానికిక్కడ కుదురుతుంది? నాతిప్పలేవో నేను పడడమే మంచిది. ఈ ప్రైవేట్ ఉద్యోగాల్లో త్రమ ఎక్కువ, ఘలితం తక్కువ. అను స్వంత జీవితమంటూ

లేకుండా పోతుంది. ఓ చుట్టం, పక్కంలేదు. ఓ పండుగ, పబ్బంలేదు. మీరెక్కుటికి రావడంలేదుటూ మట్టాలంతా నిమ్మాలాడుతున్నారు. వాళ్ళకు మేంరావడం లేదన్నదొక్కటే గాని ఇక్కడ మా పరిస్థితులు పాపం! వాళ్ళకేం తెలుసు?” అనుకుంటూ పిల్లల్ని తయారుచేసి, తనూ తయారై గడియారంలో చిన్న ముల్లులా సూక్ష్మకి పరుగులు తీసింది ప్రమీల.

“ఏంటి బావా! లేటెందేంటి? బండేది?” రాత్రి ఎనిమిది గంటలకు నడ్డుకుంటూ ఇంటికొచ్చిన శ్రీనివాసరావు చూస్తూనే పలకరించాడు ఆ సాయంత్రమే భార్యసు తీసుకొనిపచ్చిన ప్రమీల చిన్నాన కొడుకు అనీల్.

“జంకివాళ్ళ ముందొచ్చాను. బండి కాలేజీలోనే ఉండిలే” అంటూ గబ, గబా బాత్తరామ్లో దూరి తలుపేసుకున్నాడు శ్రీనివాసరావు.

  
భోజనాలు చేసిన తరువాత అంతాకలిసి హోల్డ్ కూర్చుని అనిల్వాళ్ళ తీసుకొచ్చిన వాళ్ళ పెళ్ళి క్యాసెట్ వేసుకుని చూస్తున్నారు.

జంతలో... కాలింగ్ బెల్ వోగడంతో “ఈ రాత్రప్పాడెవరబ్బా!” అనుకుంటూ వెళ్ళి తలుమ తీసిన శ్రీనివాసరావు వచ్చినవాళ్ళను చూస్తూనే అశ్వర్యపోతూ” మీరా ?! మా ఇల్లెలా తెల్పింది మికూ? బండేలాగే నన్ను కూడా ఏమైనా చేధామని వచ్చారా?” కోపంతో గొంతు బొంగుపోతుంటే గట్టిగా అరిచాడు.

“లేదు సార్! ఏదో అవేశం కొడ్డిచేశాం గాని క్షమించండి సార్! ఎంత భార్యుయినా మీ బండి చేయించి పెడతాంగాని ఈ విషయం మా పేరెంట్స్కి చెప్పకండి సార్!” యుక్త వయసు ఊపిరిపోసుకుంటున్న స్వరపేటికలు జీరపోతుంటే ఈ సందడికి లేచి వచ్చిన ఇంట్లో వాళ్ళ వంక సిగ్గుపడి చూస్తూ అన్నారా వచ్చిన వాళ్ళిద్దరు.

అసలక్కడ జరుగుతున్నదేమిలో అంతుపట్టని ప్రమీలా వాళ్ళ నిశ్శబ్దంగా చూడసాగారు.

“సర్లే, నేనెప్పరికి చెప్పనుగాని, ముందు మీరిక్కణ్ణింది నేరుగా మీఇండ్క్లకపొండి. మీరు టైమ్స్ కి ఇంటికి వెళ్ళకపోతే మీపేరంట్స్ భయపడతున్నారేమో?” పరిగ్పి మంటలా చల్లరిన కోపంతో వచ్చిన కుర్రాళ్ళిద్దరిని మెల్లగా పంపించివెశాడు శ్రీనివాసరావు.

అంతావచ్చి మధ్యే హోల్డ్ కూర్చున్న తరువాత అసలేంటిదంతా? ఎవరు వాళ్ళు? మీ బండికేష్టుది? అంటూ శ్రీనివాసరావు మీద ప్రత్యుల వర్షం కురిపించారు.

“ఏమీ లేదు. పీళ్ళిద్దరూ సీనియర్ ఇంటర్ కుర్రాళ్ళు, పీళ్ళ క్లాసులో రోహిణి అని ఓ మార్పుడి అమ్మాయిని రోజు వెంటబడి టేజ్ చేస్తుంటే, ఓరోజు ఆ అమ్మాయి నాదగ్గర కొచ్చి విషయం వివరించి సార్! వాళ్ళ మీద ప్రినిపాల్ గారికి కంప్లెంటిడ్డామంటే ఇంకా

రెచ్చిపోతారేమొనని ఒకపక్క భయం. పోని మా పేరెంట్స్‌కి చెబుదాంబే అనలు వాళ్ళు ముందే కాలేజీ మాసెయ్యమంటారేమొనస్సు భయం ఇంకోపక్క ఏం చెయ్యాలో అర్దంగాక మీదగురకొచ్చాను సార్! మీరే ఏదన్నా మార్గం చూపించాలి' అంటూ ఏడ్పుకుంటూ చెప్పింది.

పాపం ! ఆచ అమ్మాయి పదుతున్న మాసిక క్లోఫ్ అంతా ఆమె కళ్ళల్లో కన్నిస్తుంబే ఏదో ఒకటి చేయాలనుకున్న నేను బాగా ఆలోచించి, నాసెల్ ఆ అమ్మాయికిచ్చి ఏంచేయాలో వివరించాను.

నేను చెప్పినపని చెప్పినట్టు చేసిన ఆ అమ్మాయి మూడోనాడు నాసెల్ నాకు తెచ్చిచ్చింది. ఆ మరునాడు ఎదురైనప్పుడు వీళ్ళను పక్కకు తీసుకుపోయి 'ఏంట్రా!?' మార్చాడి అమ్మాయిని చీజ్ చేస్తున్నారట ఏంటి? అంటూ గట్టిగా ఆడిగాను.

"అభ్యే, మాకేం తెలియదు సార్! అనలు మేమెప్పుడూ ఆ అమ్మాయితో మాట్లాడనే మాట్లాడలేదు సార్! అంటూ తలల మీద చేతులు పెట్టుకుని వట్టిసే మరి చెప్పుకొచ్చారు వాళ్ళు.

వెంటనే నేను 'ఒక్క నిమిషం ఆగండి'

అంటూ నాసెల్ అనేచేశాను

అంతే !

వాళ్ళ కళ్ళల్లో వెప్పి ఆశ్చర్యం ! వాళ్ళ బుర్రల్లో ఆయోమయం పొంగలుపారుతుంబే నిస్సు మనం ఆచ అమ్మాయితో అస్తు మాటలు సార్ ! సెల్లో కెట్టావచ్చాయిరా ! అన్న సంశయంతో నావంక చూడలేక తలలు నేలకేవాల్చారు.

"వెయుక్కగా ఉన్నప్పుడే వీళ్ళను వంచకపోతే మఱిందు మఱిందు ఎలా తయారపుతారో అనుకున్న నేను రేపు మీ పేరెంట్సు పిలిపించి ప్రిన్సిపాల్ గారి ముందు ఈ సెల్ వివ్చిస్తాను. అప్పుడాయన చక్కగా టి.సి. లిచ్చి ఇంటికి పంపుతాడు. ఇక మీరు ఎంచక్కా రోడ్డుమీద తిరుగుతూ కన్నించిన అమ్మాయికల్లా చీట్కోట్టుకుంటూ తిరగొచ్చు" అంటూ దోస్తు మీద దోస్తు ఇచ్చాను.

దానికి వాళ్ళు గజి, గజి పడికిపోతూ" పీజ్ సార్ ! ఆ పనిమాత్రం చెయ్యకండి. ఇట్లాంటి పని మళ్ళీ ఎప్పుడూ చెయ్యం" అంటూ కాళ్ళబోరానికొచ్చారు.

చాలానేపు వాళ్ళను కావాలనే సతాయించిన నేను ఆఖరికి సభ్యే, ఎవ్వరికీ చెప్పునుగాని, వట్టు దగ్గరపెట్టుకుని ఉండండి' అంటూ పడిలేసిన నేను, ఆచ విషయాన్ని అప్పుడే మర్చిపోయాను.

అయితే, వీళ్ళ మాత్రం దాన్ని మసులో పెట్టుకుని సమయం కోసం చూస్తున్నారు కాబోలు, రెండునెల్ల తరువాత నిస్సు మధ్యప్పుం జండిస్టోండ్లో పెట్టి కాలేజీ వ్యోన్లో కూకటివల్ల వెళ్ళినప్పుడు ఎప్పురికంటా పడకుండా బండిని దామేజీ చేసి తప్పుకున్నారు.

నేను వచ్చి బండిని చూడ్చును గదా నా బుద్ర తిరిగిపోయింది. ఈ పని ఎవరు చేసుంచారబ్బు అని ఆలోచించుకున్న నాకు వీళ్ళ మీదనే అనుమానం వచ్చింది. అయితే, నేను వాళ్ళను పిలిపించకుండా,

వాళ్ళ మిత్రులతో ఈ పనిచేసిందెవరో, నాకు బాగా తెలును. వాళ్ళనేం చెయ్యాలోగూడా నాకు తెలును! అంటూ విషయం వాళ్ళకు చేరేలా మాట్లాడి నేరుగా ఇంటికొచ్చాను" అంటూ ఒక్కోసంఘుటనూ వరసపెట్టి చెప్పుకుంటూ వచ్చాడు శ్రీనివాసరావు.

'ఇంత చేసినపాట్టు ఆచ మాత్రానికి భయపడి ఇల్లు వెతుక్కుంటూ ఇంతదూర మొచ్చారా! లేకుంటే ఇంకేదైనా ప్లానుండా?" అందోళనకు లోనపుతూ ఆడిగింది ప్రమీల.

"ఇదు, ఒక్కసారి హానం కత్తికన్నా పడునుగా ఎదుటి వాళ్ళను భయపెడుతుంది. వాళ్ళ విషయం పసిగట్టిన నేను, వాళ్ళతో ఏమీ మాట్లాడకుండా రావడంతో వాళ్ళల్లో ఓ అపరాధభావం ఏర్పడి వెంటాడుతూ ఇంతదూరం తరువుకొచ్చేలా చేసింది. అంతే తప్ప వాళ్ళ ముఖం వాళ్ళు నేన్నం చేస్తారు చిన్నిల్లలు" అంటూ ఆ విషయాన్ని అంతటితో ముగించిన శ్రీనివాసరావు వంక ప్రమీలాతో సహి ఇంట్లో ఉన్నవాళ్ళంతా ఎవరో కొత్త మృక్కిని చూస్తున్తం విభ్రాంతికి లోనయ్యారు.

"చూడండి! ప్రిన్సిపాల్ గారూ! ఈ

క్యాంపసెలో మాకన్నా మీకన్నా, టీచింగ్ స్టోఫ్ కన్నా కాలేజీ విల్లల్లో, వాళ్ళ తల్లిదండ్రుల్లో గూడా ఆ శ్రీనివాసరావు గాడంటే చెప్పులేసంత అభిమానం, ఆదరణా ఉంది. వాడుకూడా పిల్లలకు సంబంధించి ఎంతపెద్ద ఇష్ట్యా అయినా ఇట్లే సెబిల్ చేస్తున్నాడు. వాళ్ళి ఇట్లాగే వదిలేస్తే ఏదో ఒకరోజు ఏకు మేకవుతాడు. అందుకేవాళ్ళి తురలోనే బయటకు పంపించాలి. ఈలోపు మనక్కాష్టల్లో ఎవరైనా మంచి క్యాండెట్ దొరుకుతాడేమో వెతికి పట్టుకొని, ఓ నాలుగు నెల్లపాటు ఏడితో పాటు నీడలా అనుసరించి ఏ ఇష్ట్యాని ఎట్లా డీల్ చేస్తున్నాడో పరిశీలించి నేర్చుకొమ్మని చెప్పండి" ఓ ఆదివారం సాయంత్రం కరస్పాండెంట్ ఇంట్లో సమావేశమైన దైరెక్టర్లంతా ఎక్స్‌గ్రింగంగా శ్రీనివాసరావు ఇంటికి పంపించే నిర్ణయం తీసుకున్నారు.

"ఏమైనా అతను మంచి వర్డ్డు పైగా నిజాయితీ గలవాడు, ఆ విషయం మీకూ తెలును ఈ సంపత్తురం అతనాక్కడే రెండు వందల యాళ్ళు అడ్డిషన్స్ పట్టుకొచ్చాడు. అలాంటివాళ్ళి వదులుకోవడం అంత మంచిదికాదేమో మళ్ళీసారి ఆలోచించండి". తన అనుభవంతో స్పందిస్తూ చెప్పాడు ప్రిన్సిపాల్ దైరెక్టర్ సందరినీ ఉద్దేశించి.

"అవ్యే మాకు తెలుగాని చెప్పినట్టు చెయ్యండిచాల" యజమాని చెబుతాడు, పనివాడు ఆచరిస్తాడన్న అహాన్ని ప్రదర్శిస్తూ అన్నారు దైరెక్టర్లంతా.

"సరే, మీ ఇష్ట్యం" అంతకన్నా ఏమీ చేయలేని ప్రిన్సిపాల్ మానంగా ఉంరుకున్నాడు.

నెలరోజుల తరువాత ఓరోజు

"సార్! రేపటినుండి నేను కాలేజీ మాసెస్తున్నాను." తనను తొలగించడానికి నిశ్చయించుకుని వాళ్ళు మనిషిని రప్పించారని



## ప్రగతి చక్కం ఆత్మఘోష

స్నేహితుడా !

రయ్యిన రోడ్డుపై పరుగులు తీసే నేను  
చెయ్యెత్తిన నీ కోసం

విద్యా ఉపాధినై చేయాత నిచ్చానే !

ఏళ్ళ తరబడి ప్రయాణిస్తూ  
మైళ్ళ దూరంలో వున్న నీ బంధు మిత్రులతో  
ఆత్మియత సందిచ్చానే !

నీ పెళ్ళి పేరంచాలకు  
పుష్ట విమానమై

కేరింతల పులకింతలు పంచానే !

నిలువెల్లా తడిసిపోతూ  
పిడుగుల జిడివానలో సైతం,

నీ విధి నిర్వహాలకు  
గొదుగునై వడిగా నడిచానే !

అర్థరాత్రి, అపరాత్రి అనకుండా  
మంచు తెరలు చీల్చుకుంటూ

చలి పులి నెమల్కొన్ని

సులివెచ్చని దుష్పటిషై నీ గమ్యాన్ని చేర్చానే !

కణ కణ మండే ఎండల్లో

సెగల పొగళ్ళి గుండెల్లోనే అంచుకొని

నిమ్మ వేసవి విడదిచేర్చి,

వినోదాల వింజామరనయ్యానే !

## కన్నెగంటి వెంకటుయ్య



నీకు యిన్ని విధాలుగా సాయపడుతూ  
నా ఆలనా పాలనా చూస్తున్న వారికోసం  
కృతజ్ఞతా భావంతో పనిచేసే నన్ను  
నీ ఆట్టిత్పు ఆరాట, పోరాటాలకు  
క్షాపిక అగ్రహ అవేశకావేశాలకు  
బలిచేస్తావా నేస్తమా !  
నిన్ను ఆప్యోయంగా మోస్తూ  
నీ పాదాలు కండకుండా  
ఓలలాడించిన గుండెల్లి  
బండలేసి బళ్ళున  
పగుల గొడతావా మిత్రమా !  
నీ కొరకే నిర్విమంగా  
పరిగెడుతూ వున్ననన్ను  
నిరసన జ్యాలల్లో కనికరం లేకుండా  
కాల్చేయడం న్యాయమా !

దహనమౌతున్న నా దేహం సుండి  
వస్తున్న కమురు వాసన కాస్తయినా  
నిన్ను కదిలించడం లేదా ?!  
కులం మతం భాషా ప్రాంతీయం  
లింగబ్ధేద వయో భేదాలన్నపి  
లేశమైన లేని బ్రతుకునాది  
మీరందరూ ముద్దగా  
పిల్చుకునే ఎత్రబస్సును నేను !  
క్షోభిత హృదయంతో  
అర్తగా చేతులత్తి అడుగుతున్న  
ప్రగతి రథ చక్రాన్ని  
గతి తప్పించడం ధర్మమా !  
ఇక్కెనా యోచించు నా పొతుడా !  
మరో జన్మలో కూడా  
నీ సేవకే పరితపిస్తూ... సీరీక్షిస్తూ...

గ్రహించిన శ్రీనివాసరావు మేనేజెంట్ కంటే ముందే మెరుపులేని  
ఉరుములా స్టోఫ్ మీటింగ్లో నేరుగా కరస్టాండెంట్సోనే చేపేశాడు.

“ఎందుకు మానేస్తున్నావ్? ఐనా, ఇంత హరాత్కుగా  
మానేస్తానటే మాకెలా కుదురుతుంది?” శ్రీనివాసరావు మాటలతో  
మీటింగ్ హల్లో ఉన్న వాళ్ళందరితో పాటు తనూ ఒక్కసారిగా  
నివ్వేరపోతునే అన్నాడు కరస్టాండెంట్.

“దీన్ని బట్టి చూస్తే నువ్వేదో వేరే ఇస్సిస్టూట్లలో చేరినట్టుంది.  
అందుకే ఇంత దైర్యంగా చెబుతున్నావ్ పిల్లకాకి కొట్టిన ఉండేలు దెబ్బకు  
మాడు బోప్పి కడుతుంటే అన్నాడు ట్రిన్సిపాల్.

“నన్ను ఆన్యాయంగా వంపించడానికి మీరు  
నిశ్చయించుకున్నప్పుడు, నా దారి నేను వెతుకోక్కుడాడా?” నిండా  
మునిగినవాడికి చలేమిటన్నట్టుగా సూటిగా సమాధానమిచ్చాడు  
శ్రీనివాసరావు.

“రేయో! నువ్వు ఎవరితో మాట్లాడుతున్నావో తెలుసా? మేం  
తల్పుకుంటే నిన్నీ హైదరాబాద్ రోడ్ మీద ప్రాణాలతో తిరక్కుండా  
చేస్తాం జాగ్రత్త” గడ్డిపరక అనుకున్న వాడు కాస్తా కట్టపోములామారి  
తమకే పా చెప్పడం సహించలేని డైరెక్టర్లు తమను తాము మర్చిపోయి  
నోటికొచ్చినట్టు అరవసాగారు.

అప్పటిదాకా వాళ్ళను గౌరవిస్తూ మాట్లాడిన శ్రీనివాసరావు  
అం మాటలతో ఒక్కసారిగా లేచి నిల్చింటూ” ఈ సంస్క నాది అనుకుని  
ఇల్ల వాకిలీ, భార్య పిల్లల్లీ కూడా పట్టించుకోకుండా కష్టపడి నందుకు  
మీరేం చేయాలనుకున్నారో అర్థం చేసుకోలేనంత అమాయకుణ్ణి కాదు.  
కెజి నుండి పిజి దాకా దేశంలో ఎన్ని వేల, లక్షల సూక్ష్మ, కాలేజీలు  
మీలాంటి వ్యక్తుల చేతుల్లో నడుస్తున్నాయో, వాటిల్లో ఎన్నివేల మంది  
నాలాంటి వాళ్ళు అసంఖుటింగా పనిచేస్తున్నారో? ఎంతదోషికి,  
దాస్కానికి గుర్తున్నారో? ఇప్పుడిప్పుడే నాకార్థవూతుంది. అందుకే  
నేనో నిర్ణయం తీసుకుంటున్నాను వినండి.

నేనీ హైదరాబాద్లోనే ఉంటాను, మీకళ్ళ ముందే  
తిరుగుతుంటాను. ఈ నగరంలో ఉన్న పారశాలల్లో, కళాశాలల్లో  
పనిచేస్తున్న నాలాంటి వాళ్ళందరినీ సంఘటిత పరుస్తా, ఒకతాటి మీదికి  
తెచ్చి మీలాంటి వాళ్ళ అటలు కట్టిస్తా”. అంటూ చక్కకా బయటికి  
నడిచాడు.

వెళ్ళపోతున్న శ్రీనివాసరావును చూస్తున్న కరస్టాండెంట్ కళ్ళ  
ముందు ఏనుగు కుంభ స్థలాన్ని కొట్టిబోతున్న సింహపు పిల్ల  
కన్నించడంతో, ఒక్కసారిగా అసహనంతో కంపించిపోయాడు.

# పదిలేచిన కడవి తరంగం

డా॥ దిలావర్



అసంఖ్యాక పురస్కారాలు, అత్యస్తుత గౌరవాలను పొందిన ఆమె జీవిత చరిత్రను తెలుసుకుంటే మనం ఆశ్చర్యపోతాం. ఆమె జీవితం నిజానికి వడ్డించిన విస్తరికాదు. ఆమె యా సాఫల్యం వెనుక, విజయాల వెనుక ఎంతో పరిశ్రమ, పట్టుదల, దీక్ష వున్నాయి. ఎన్నో ఆటుపోట్లు, ఎన్నో ఒడిదుడుకులు వున్నాయి, ఎన్నో ఎత్తుపల్లులు, లోయలూ శిఖరాలు - చీకటి వెలుగులూ వున్నాయి.

అమెరికా ఆధునిక కవిత్వం గురించి చెప్పుకోవలసివన్నే మాయావింజిలోను అనివార్యంగా గుర్తుచేసుకోవలసి వస్తుంది. ఆమె తన జీవితంలో సాధించినవి చాలానే వున్నాయి. వివిధ హోదాలలో వనిచేసేందుకు ఏంజిలో అనేకమంది అమెరికా అధ్యక్షులు చేత సగౌరవంగా ఆహ్వానింపబడింది. ప్రైసిడెంట్ ఫోర్ట్ ఏంజిలోను అమెరికన్ రెవల్యూషన్ బీసెంటెన్సియల్ కమీషన్ సభ్యురాలిగా నియమించాడు. ప్రైసిడెంట్ కార్డ్ ఆమెను అంతర్జాతీయ మహిళా సంవత్సర ప్రైసిడెన్షియల్ కమీషన్ సభ్యురాలిగా నియమించాడు. 1993లో ప్రైసిడెంట్ కీంటన్ తన పదవి ప్రమాణ స్వీకారోత్సవంలో ఒక కవితను వినిపించాల్చిందిగా కోరాడు. ఏంజిలో ‘ఆన్ ది పట్ట్ ఆఫ్ ది మార్టింగ్’ అన్న కవితను చదువుతుండగా టీవీల్లో ప్రపంచ వ్యాప్తంగా ప్రత్యేక ప్రసారం చేశారు.

ఏంజిలో 1981 సుండి నార్త్ కరోలినా, విన్స్ట్సన్ సాలేనాలోని వేకఫారస్ట్ యూనివర్సిటీలో రేనాల్డ్ ప్రాఫెసర్ ఆఫ్ అమెరికన్ స్టడీస్గా సేవలందించారు. అడపాదడపా ‘పొయెటిక్ జస్టిస్’, ‘రూట్స్’ (ఎడుతరాలు) లాంటి మూలీ - టీవీ చిత్రాల్లో కనిపిస్తూనే వున్నారు. 1996లో ‘డాన్ యు ది డెల్స్’ అన్న చలన చిత్రానికి దర్శకత్వం వహించారు. ‘జార్జియా’ అనే సినిమాకు ఏంజిలో స్క్రీన్ ఫ్లేసమకూర్చింది. 1972లో మొట్టమొదటి ఆఫ్రికన్ - అమెరికన్ మహిళ రచించిన ప్రీన్స్‌స్ గా అది పులిట్టర్ ప్రైజ్కు నామినేట్ చేయబడింది.

సాహిత్య ప్రసారం మార్చి 2010

అసంఖ్యాక పురస్కారాలు, అత్యస్తుత గౌరవాలను పొందిన ఆమె జీవిత చరిత్రను తెలుసుకుంటే మనం ఆశ్చర్యపోతాం. ఆమె జీవితం నిజానికి వడ్డించిన విస్తరికాదు. ఆమె యా సాఫల్యం వెనుక, విజయాల వెనుక ఎంతో పరిశ్రమ, పట్టుదల, దీక్ష వున్నాయి. ఎన్నో ఆటుపోట్లు, ఎన్నో ఒడిదుడుకులు వున్నాయి, ఎన్నో ఎత్తుపల్లులు, లోయలూ శిఖరాలు - చీకటి వెలుగులూ వున్నాయి.

**"life is not series of giglamps symmetrically arranged, but a luminous halo, a semitransparent envelop surrounding us from the beginning of the consciousness to the end"** అంటుంది పడ్డినియా వూల్ఫ్. అన్న సందర్భం ఏదైతేనేం గాని మాయావింజిలో జీవితానికి అన్యాయాన్నే - యా మాటలు సరిగ్గా అతికినట్టు సరిపోతాయి.

మాయా జీవితం అనేక మలుపులు తిరుగుతుంది. కథకుల వూహాలకు కూడా అందనంతటి ఔచిత్రి ఆమె జీవితంలో చోటు చేసుకుంది. మార్గరెట్ అన్నే జాన్సన్ మి సారిలోని సెయింట్ లూయిస్లో 4 ఏప్రిల్ 1928లో జన్మించింది. ఆమెకు ఒకసోదరుడు కూడా వున్నాడు. మార్గరెట్ మూడు సంవత్సరాల లేట్రాయంలో వుండగానే ఆమె తల్లిదండ్రులు విడాకులు తీసుకున్నారు. సోదరునితో పాటు ఆమె అమృమ్మ, తాతయ్యల యిల్లు చేరుకుంది.

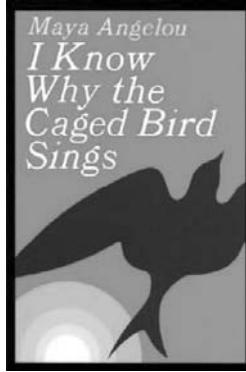
ఆక్కడి సుంది మార్గరేట్ జీవితంలో కప్పెలు మొదలయ్యాయి. అమ్మమ్ము యిల్లు ఆర్మ్స్ నెన్లోని స్టోంఫ్స్ అనే చిన్సుపట్టణంలో వుంది. అక్కడ దజ్జిఇ అమెరికా అంతటిలోనూ పాతుపోయిన, వ్యవస్థకృత జాతి వివక్షను ప్రత్యక్షంగా చూసింది. అక్కడే అమె ఆప్రికన్, అమెరికన్ సంప్రదాయాలనూ, మతపరమైన ఆచార వ్యవహారాలను ఒంటపట్టించుకుంది. అక్కడ వస్తుయైదే అమె సోదరుడు అమెకు ‘మాయా’ అన్న నిక్సేమ్ పెట్టాడు.

మాయ ఏడవ సంవత్సరంలో వుండగా అమె జీవితం అనుకోని కుదురుపులకు లోనయింది. అన్నిం పస్సెం తెలియని ఆతేత వయసులో జరిగిన ఓ దారుణ సంఘటన అమె జీవితాన్ని అతలాకుతలం చేసింది. తల్లిని చూడడానికి షికాగో వెళ్ళినప్పుడు అమె తల్లి బాయిప్రెండ్, అమెను కిరాతకంగా రేవ్చేశాడు. సిగ్గుతో కుచించుపోయన మాయా అపరాధ భావనతో క్యంగిపోయింది. ఆ కామపిశాచిని మనసులోనే తిట్టుకుంది. తరువాత కొన్నాళ్ళకు అతట్టి ఓ అంకుల్ హత్య చేశాడని తెలిసింది. మత విశ్వాసాలను నమ్మే మాయ తను మనసులో అలా శపించడం వల్లనే అతను హత్య చేయబడ్డాడని భావించింది. తాను ఏదో తప్పు చేసిందన్న భావన మనసు తొలిచి వేస్తుండగా, ప్రాయిశ్చిత్తంగా ఐదు సంవత్సరాల పాటు మౌనప్రతాన్ని పాటించింది.

వదమూడవ ఏట మాయా తన సోదరునితో సహశాస్త్రాన్స్ట్రోలో వున్న తన తల్లి దగ్గరకు చేరుకుంది. అక్కడ మిషన్ బ్లౌస్యూల్రోలో చేరి స్నాలర్ షివ్ సంపాదించింది. శాస్త్రాన్స్ట్రోస్సైలేబర్ స్నాల్రోలో డాన్స్, డ్రామా విభాగాల్లో చేరింది. అక్కడే తన భవిష్యత్త రాజకీయ కార్యకలాపాలను తీర్చిదిద్దిన అభ్యాదయ భావాలకు పునాది ఏర్పడింది. తన అభియచి మేరకు లలిత కళల అభ్యాసంలో మనిగి తేలుతున్న జీవనోపాధి పెద ప్రత్యార్థక్కు ఎదుగు నిలిచింది. షాట్టుకూటికి షిప్రిపోతులాడించిన చండంగా కేబుల్ కార్ కండక్టర్ వుద్గోగంలో చేరింది. ఆ విధంగా మాయా ప్రపథమ ఆప్రికన్ - అమెరికన్ మహిళా కేబుల్ కార్ కండక్టర్ అయింది.

అయినా రోజులు వెళ్ళబుచ్చడం కనాకష్టమే అయింది. విరోజుకారోజు దినవెచ్చాలు దొరకడం గగనమే అయింది. గత్యంతరం లేక కడవమంట చల్లార్యకునెందుకు పదుపు వ్యత్తిని స్వీకరించింది. ఆ వ్యక్తిలో వున్నప్పుడే అమె గర్భవతి అయింది. తెగిన గాలిపటంలా దరీదాపూ లేకుండా తిరుగుతున్న తన మనసును తిరిగి విద్యాభ్యాసం వైపుకు మళ్ళించింది. పట్టుదలతో పట్టబ్రురూలు అయింది. పట్టాపుచ్చకోవడానికి కొన్ని రోజులు ముందే పండంబి మగబిడ్డకు జన్మనిచ్చింది.

ఎదారిలాంటి జీవితంలో అనంతంగా పరచుకున్న సమస్యలు అమె మనసును అల్లకల్లోలం చేయడం మొదలెట్టాయి. అగాధంలా



నోరు తెరుచుకున్న ఆకలి ఆమె ఎదురోపులనిన సమస్య అయింది. శైవ క్లార్సో సింగర్సా చేరి కొన్నాళ్ళు బతుకును యించ్చింది. టోష్ వింజిలో అన్న గ్రీకు నావికుళ్ళి పెళ్ళి చేసుకుంది. బాల్యంలో తన సోదరుడు సరదాకు పెట్టిన పేరు ‘మాయాతో’ భర్త పేరులోని వింజిలో సు కలిపి మాయా ఏంజిలోగా తన పేరును మార్చుకుంది. పెళ్ళి అమె ప్రవృత్తికి ఏమాత్రమూ అడ్డరాలేదు. అమె **opera porgy and bessin** ల ప్రదర్శనలతో యూరపంతా పర్యాచించింది. ఆధునిక డాన్స్ను బాగా అడ్డయనం చేసింది. టీ.వి. కార్యక్రమాల్లో తన డాన్స్లతో జనాన్ని పుప్రాశలుపించింది. 1957లో సాంతంగా ఒక ఆల్యామ్ను కూడా తీసుకొచ్చింది. యాక్షైలలో అమె తన రచనా నైపుణ్యాన్ని పెంపాందించుకునేందు అహర్నిశలు శ్రమించింది.

తన అధ్యయనంలో భాగంగా మాయా స్వాయార్క్షకు వెళ్ళింది. అక్కడి **Black poets** తో కలిసింది. హార్లేమ్ రైటర్స్ గిల్స్లో సభ్యత్వం తీసుకుంది. సివిల్ రైటర్స్ మూమెంట్కు సాంస్కృతిక అనుబంధ శాఖలైన సంస్థలతో చేయ కలిపింది.

స్వాయార్క్షలో సాత్ ఆప్రికా సివిల్ రైటర్స్ యాక్షిచిన్ పుసుమ్జిమేక్సో ప్రేమలో పడింది. 1960లో అమె కుమారుని తీసుకొని, పుసుమ్జిమేక్సో కలిసి కెరోకు వెళ్ళింది. అక్కడ మాయా **The Arab observer** అనే ఇంగ్లీషు పత్రికకు సంపాదకత్వం వహించింది. అక్కడుంచి తన కుమారుని తీసుకొని ఘునాకు వెళ్ళింది. ఘునాలోని వర్ధమాన ఆప్రికన్ - అమెరికన్ అధ్యయన సంస్థలో చేరింది. ఘునా విశ్వ విద్యాలయంలో ఇన్స్టిట్యూట్ గా, అసిస్టెంట్ అడ్మినిస్ట్రేటర్గా తన సేవలనందించింది. ఘునేనియన్ బ్రాడ్ కాస్టింగ్ కంపెనీకి తన రచనల నందించింది. ఆప్రికన్ రిప్యూకి ఎడిటర్గా పనిచేసింది.

విదేశాలలో పర్యాచించే సమయంలో అమెలోని అంతలేని జ్ఞాన తుఫాను చల్లార్యకునెందుకు ప్రోఫెసర్, స్టోన్స్, ఇటాలియన్, అరబిక్, పశ్చిమ ఆప్రికా భాష ‘ఫ్యూంబి’ మొదలైన వాటిని బాగా అధ్యయనం చేసి గొప్ప పట్టు సాధించింది.

ఘునాను పలుమార్లు సందర్శించిన అమెరికా అసమ్ముతి నాయకుడు మాల్టోమ్తో మాయాకు పరిచయం ఏర్పడింది. అమెరికా యువతను గురించిన అతని పరిణత దూరచ్ఛి మాయాను బాగా ఆకర్షించింది.

మాల్టోమ్ నిర్మిస్తున్న నూతన వ్యవస్థ - అమెరికన్ ఆప్రికన్

ఐక్య సంఘటనలో పాల్గొనేందుకు మాయా 1964లో అమెరికాకు పయనమైంది అమె అమెరికాకు చేరుకున్న కొన్ని రోజులకే మాల్టోమ్ దారుణంగా హత్యగావింపబడ్డాడు. అసమానతలు లేని ఒక నూతన వ్యవస్థకోసం అతడు కన్న కలలన్న అతనితో పాటే సమాధి చేయబడ్డాయి.

తరువాత డా. మార్కిన్ లూథర్ కింగ్ జూ.అతో అమె పోరపక్కలు ఉధ్యమంలో చురుకుగా పాల్గొనడం మొదలెట్టింది. సాత్

క్రిస్తియన్ లీడర్ వివ్ కాన్ఫరెన్స్‌కు ఆమెను సమన్సూయకర్తగా వ్యవహరించవలసినదని డా। మార్క్షిన్ లూథర్‌కింగ్ జా॥ ఆమెను కోరాడు. 1968లో ఆమె పుట్టినరోజున్నే డా॥ మార్క్షిన్ లూథర్‌కింగ్ జా॥ హత్యగావింపబడటంతో ఆమె హత్యాకరాలయింది.

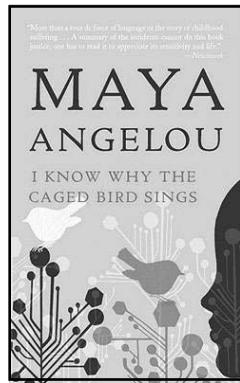
కకావికలైన మనసుతో... ఏం చేయాలో తోచని అయోమయ పరిస్థితిలో, ఆమె స్నేహితుడు జేమ్స్ బార్న్‌విన్ తారసపడ్డాడు. అతని సలహామేరకు కొన్నాళ్ళపాటు ఏకాంతాన్ని అత్రయించింది. తనను తాను ఓదార్చుకునే క్రమంలో ఆమె సాహిత్య పథికరాలు అయింది. పూర్వమెన్నడూ లేనంత లోతుగా రచనా వ్యాసంగంలో నిమగ్నమయింది. అప్పుడే ఆమె కేస్జ్ బజ్ సింగ్స్ అన్న ప్రభ్యాత కవితా సంపుటి వెలువరించింది. ఆ పుస్తకం - తను ఆర్ధాన్ సాసెలో గడిపిన బాల్యం దగ్గర నుండి ఒక బాలునికి తల్లి అయ్యే వరకు పరచుకున్న విషాద జీవితాన్ని తెలియజేస్తుంది. ఆ పుస్తకంతో మాయా అనూహ్యాంగా జాతీయ స్థాయి ప్రముఖురాలిగా ఎదిగింది. ఇక అప్పట్టుంచి ఆమె వెనుదిరిగి చూసుకోవలసిన అవసరం ఎప్పుడూ రాలేదు.

మాయా వెలయించిన సుమారు 30 పుస్తకాలతో ఆమె తన దేశంలోనే కాక, అంతర్జాతీయ భూమి నార్జించింది.

ఆమె సదిచిన దారిలో ఎన్ని కష్టాలెదురైనా లెక్క చేయలేదు. ఒక్కోసారి తిండికోసం కూడా అలమబింబిన రోజులున్నాయి. ఎన్ని యిబ్బందులు కలిగినా కేవలం నేలకేసి కొట్టిన మట్టిముద్దలా మిగిలిపోలేదామె. నేలకేసి ఎంత బలంగా విసీరేస్తే అంతపైపైకి ఎగిరే బంతిలాంబిది ఏంజిలో, జీవన పోరాటాన్ని ఒక ఛాలెంజ్గా తీసుకుందే తప్ప కష్టాలూ, కస్టిట్యూకు ఆమె ఏనాడూ వెరవలేదు. సమన్సూలకు వెన్నిచ్చి జీవితంలోంచి పారిపోనూ లేదు. తన ఏ నేలమీద నుంచుందో, ఏ గాలిని శ్యాంగా మలుచుకుందో, ఏ వెలుతురులో రక్కలు విప్పుకుందో వాటిలోంచి పిండుకున్న జీవిత సారాన్నే తన కవిత్వ సారంగా అక్కర ప్రపంచానికి అందించిన ప్రతిభావంతురాలు మాయా ఏంజిలో.

తన నంక్కుభిత జీవితంలోంచి పుట్టిన ఆవేదనలకే అక్కరరూపం యిచ్చింది. ఆమె మనోతీరంలో ఉప్పెత్తున ఎగసిన అందోక్షనలకే కవితారూపమిచ్చింది. రక్తదఘ్నంగా తనలో వున్న - దేనికి వెరవనితనంతోనే తన అక్కరాలకు పదును పెట్టుకుంది. పురివిప్పుకున్న తనలోని స్వేచ్ఛాగుణంతోనే ఆమె అక్కరపతాకను ఎగసి రెవరెప లాడించింది.

ఫినామినల్ వుమన్ అన్న కవితలో స్త్రీ జెస్సుత్యాన్ని అకాశానికెత్తుతుంది మాయాఏంజిలో. వికొంబిన స్త్రీ వ్యక్తిత్యాన్ని గొప్ప ఆత్మవిశ్వాసంతో చిత్రించుంది యిందులో. ఆత్మ నృసత్యాభావం మచ్చుకు కూడా లేని ఆమె స్త్రీ అనవసరంగా ఏ భేషజాలను కూడా ప్రదర్శించదు.



మనం తల పూర్తిగా పైకెత్తి చూసినా కనిపించసంత ఎత్తుగా ఎదిగిన స్త్రీ ఆమె కవిత్యంలో విశ్వరూపం భరిస్తుంది.

‘నేను ఎలా వుంటే నువ్వు సంతోషపడతావో’

ఒక మగాడి దగ్గరకి

అంత కూల్గా గదిలోకి నడిచిపస్తును.

మగాళ్ళు నన్ను చూడగానే

లేచి నుంచోడమో, లేదా మోకరిల్లడమో చేస్తారు.

తేనెపట్టు మీదికి తేనెటీగల్లా

నాచుట్టు మగాళ్ళు ముసురుతారు

నేనంటాను - (అందుక్కారణం)

అది నాకళ్ళలోని జ్ఞాల

నాపలువరుసలోని మెరువు

నా నడుములోని పూపు

నా పాదాలలోని సాగసు

నేను స్త్రీని... నేను స్త్రీని...

ఇందులో సాప్తిశయం ఎంతమాత్రమూ లేదు. స్త్రీకి సొంతమైన అందాలను సగర్వంగా ప్రకటిస్తున్నది మాయా.

స్త్రీల రైజ్ అన్నది మరొక మంచి కవిత.

లజ్ఞా భరిత చరిత్ర గుడిసెల్లోంచి

నేను లేస్తాను / మూలాలు విస్తరించిన బాధలోంచి / నేను లేస్తాను.

నేనొక నల్ల సముద్రాన్ని

అందులోకి దూకుతూ

చెమర్చుతూ, అందంగా తడిసిపోతూ

భయబీభత్తాల విష్ణుల రాత్రుల పక్కన

నేనున్న కెరటాన్ని వదలిపోతూ.. అంటూ స్త్రీకున్న అపార ఆత్మశక్తిని

బహిర్భంతుం చేస్తుంది. అనూహ్యాంగా ఎన్నో మలుపులు తిరిగే చరిత్రలో,

స్త్రీ గురించి పురుషుడు ఎన్నో అబద్ధాలు రాసి వుండొచ్చు. ఎన్నో వక్కీకరణల్ని చిత్రించి వుండొచ్చు. అమెను దూశిలో కలిపే ప్రయత్నం చేసి వుండొచ్చు. కాని స్త్రీ ఆ ధూశిలోంచే అపర కాళికలా లేస్తుంది.

శక్తి స్వరూపిణియైన స్త్రీ ఆత్మికశక్తి ముందు పురుషుడు ఢీలా పడిపోక తప్పదు. ఈ విషయాన్ని గొప్ప కవితాత్మక స్వరంతో ఎలుగెత్తి చాటుతుంది మాయా.

‘ఎలోన్’ అన్నది మరో ఎన్నదగిన కవిత. గజదంత

గోపురాల్లో తపులోకి తాము ముడుచుకొని - అంతర్ముఖులై లోకాన్ని

పట్టించుకోని వాళ్ళ వల్ల తమకూ ప్రయోజనం లేదు. లోకాన్నికి ఉపయోగం లేదు.

‘ఎవ్వరూ... ఎవ్వరూ...

బంటుల తప్పించుకోని విష్ణులు

డబ్బున్నా దాన్ని వపుయోగించని

కొందరు మిల్లియనీర్లు వుండొచ్చు

వెన్నుముకల్లేని వాళ్ళ భార్యలు  
వాళ్ళ చుట్టూ తిరగొచ్చు  
వాళ్ళ పిల్లలు స్నేచ్ఛగీతాలు పాడాచ్చు  
రాతి గుండెల చికిత్స కోసం  
ఖరీదైన దాక్షర్థుండొచ్చు  
నువ్వు ప్రశ్నగా వింటే  
నాకు తెలిసింది చెబుతాను  
తుఫాను మేఘాలు కమ్ముకుంటున్నాయి  
పెనుగాలులు వీస్తున్నాయి  
మానవ జాతి చిలివిల లాడిపోతోంది  
వాళ్ళ మూలుగులు నేను వింటున్నాను  
ఎందుకంటే.....

ఎవరూ ఒంటరితనాన్ని జీవించలేదు.” అంటూ గంభీరంగా అనేక జీవిత సత్యాలను తాత్పొక స్థాయిలో కవిత్వానికి స్తుంది మాయా.

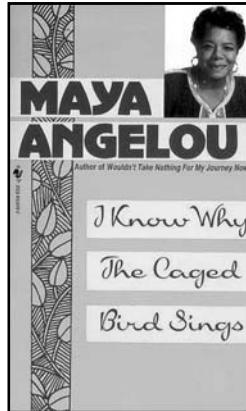
లైంగిక వివక్షత కారణంగా ట్రై అంచివేతను, ఆమె రెండో క్రేచి పొరురాలుగా పరిగణింపబడడాన్ని ట్రైవాదం ప్రశ్నించవచ్చు. అంతమాత్రాన ట్రైవాదమంటే పురుషుడేషం అన్న అపోహను మాయా నిర్దూంద్రంగా ఖండించింది. ఉన్నంతలో ప్రేమమూర్తులైన పురుషుల గురించి రాసింది. ఆ పురుషుల ఆకర్షణ గురించి రాసింది. తానొక ప్రేమమార్తిగా పురుషుల్ని అమితంగా ప్రేమించింది.

‘మెన్’ అన్న ఆమె విలక్షణ కవిత అందుక సాక్ష్యంగా నిలుస్తుంది. మాయాయోవ్వనంలో పున్పుడు వీధిలో వచ్చేపోయే మగాళ్ళను కిచికీ గుండా చూసేది. పరదాల రెపరెపల మాటు సుండి వారి ఆకర్షణ ఎంత బలీయమైనదో గమనించేది.

“ఏదో ఒకరోజు - నువ్వు యా ప్రపంచపు పక్కానికి రాని ఓ అండానిషైవట్టు - మృదువుగా నిన్ను తమ అరచేతిలోకి తీసుకుంటారు. సుతారంగా నోక్కుతారు. సులివెచ్చని ఆ మొదటి స్పృశుకు పరవశించిపోతావు. ఎదిరించడం తెలియని నువ్వు ఓ మధురమైన కాగిలింత నిస్తారు...” అంటూ పరదాల మబ్బుల వెనక పూహిలోకాలలో తేలిపోతుంది కవయిత్తి....

పంజరం లోని పక్కి కలల సమాధి మీద సుంచుంటుంది. తనసీద హిడకలల గావు కేకలై ధ్వనిస్తుంది. తన రెక్కలు విరచివేయబడ్డాయి. కాళ్ళు కట్టివేయబడ్డాయి. అయినా తన స్నేచ్ఛకాంచ్ఛిత గళం ఎలుగెత్తి పాడుతూనే వుంటుంది.

“ఐనో వైది కేణ్ణ బద్ది సింగ్నీ” అన్న కవిత ఏంజిలో దుర్భరమైన ఒంటరితనంలో వుండి రాసింది. ఆమె అంతరాంతరాలలో దాగిపున్న తీవ్ర స్నేచ్ఛ ప్రియతాపాన్ని ప్రతీక్షాత్మకంగా చిత్రించిన కవిత యిది. “స్నేచ్ఛ పక్కి విజయం వీపు మీద వాలుతుంది. వర్తమానం అంచుల సందుకోవడానికి అలల మీద తేలియడతుంది. సూర్య కిరణాల



బంగారు రంగులో తన రెక్కల్ని ముంచుతుంది. విశాల ఆకాశం తనదని ధైర్యంగా చాటుతుంది.” అంటూ ఆకాశంలో సగం - తన దృఢ సంకల్ప పక్కాలు విప్పి స్నేచ్ఛ ఆకాశాన్ని అందుకోవడానికి ప్రయత్నించడం యా కవితలో రఘ్యంగా బొమ్మ కడుతుంది.

“ది డిటాష్ట్” అన్న కవిత రూప పరంగా నైతేనేమి, సంవిధానపరంగా నైతేనేమి, వ్యక్తికరణ పరంగా నైతేనేమి ప్రత్యక్షతను సంతరించుకున్నది. పదాల పోహళింపులో, అభివ్యక్తిలో గొప్ప పనితనం ప్రదర్శింపబడింది. యా కవితలో.

“ఇరుకు చీకటి గదులలో  
మా మెడలను చాపుతూ

భార్యలను హతమార్చేహారిని స్వాగతిస్తూ

మేం మరణిస్తాం

చంపే వారికి తెలియదు

మృత్యువు అంతర్గతమైనదని

తెలియని దేవతల ముందు మోకరిల్లి

అబద్ధాలకు కమ్మని రుచి కలిగిస్తూ

మేం ప్రాంధిస్తాం

దేవతలకు తెలియదు

నరకం అంతర్గతమైనదని.

గ్నాన్ ధరించిన చేతులతో

మా నగ్రత్వాన్ని స్పృశించుకుంటూ

నాలుకలతో ముద్దుడానికి

మానోళ్ళను ఆప్యోనిస్తూ

మేం ప్రేమిస్తాం

ముద్దులు ప్రేమసు స్పృశించలేవు

ప్రేమ అంతర్గతమైనది.”

మాయా ఏంజిలో కవిత్వంలో కేవలం ఆమె అభిమానులచే తనే కాక విమర్శకుల ప్రశంసలు కూడా పొందింది. అయితే ఆమె ప్రభ్యాతికి తగిన నిష్పత్తిలో ఆమెకు అవార్డులు ఇవ్వలేదన్నది విమర్శకుల అభిప్రాయం. అందుకు ఆమె “అవార్డులు పొందడం ప్రత్యేక కక. అది కవితారంగానికి గానీ కళారంగానికి గానీ చెందిన వ్యవహారం కాదు. పొరకుల హృదయాల్లో చిరస్థాయిగా నిలిచిపోవడం కన్నా గొప్ప అవార్డు ఏముంటుంది?” అంటూ స్పందిస్తుంది. ఆమె, జీవితంలో గానీ, కవిత్వంలో గానీ నైతిక విలువల్ని విస్తరించింది అనలేం. అన్ని విలువల కన్నా మనిషే ప్రామాణికమైన గీటురాయి. ఆమె కవిత్వంలో నిజాయితీ వుంది. ఇంద్రియానుభూతి వుంది. ఆత్మాభీమానం వుంది. స్నేచ్ఛ ప్రియత్వం వుంది. అన్నిటికన్నా మించి, నులివెచ్చని మానపీయ స్వర్ప వుంది.

## కవిత

### పేక మేడ

భ్రమ ఎంత విక్రతమైనది  
ప్రలోభానికి, లాభాపేక్షకి మూలం ఈ భ్రమే  
విది స్థిరం కాదని  
విది స్థాసువూ కాదని  
శాశ్వతం అంతకన్నా కాదని  
పతనమో, ఆధీవృద్ధో  
విదో ఒకటి  
నిరంతరం జరగవల్చిందేనని తెలిసినా  
స్థిరం చేసుకోవాలని  
స్థాసివూగా వుంచాలని  
శాశ్వత పరచుకోవాలని  
అప్రు చాచడానికి హేతువు ఈ భ్రమే !  
భ్రమ ఎంత క్యారమైనది  
ఎపరివో నిర్మగ్యల శిరస్సుల్ని  
పచ్చగడ్డికి వలె పరపరాకోస్తుంది  
ఎపరివో అభాగ్యల దేహాల్ని  
నాగసాకీలో లాగ తునాతునకలు చేస్తుంది



అల

ఆదుగో వాళ్ళని అమాంతంగా  
ఎత్తుకపోయి  
దావానలం మద్యలోకి విసిరేస్తుంది  
భూగోళాన్ని చాపచుట్టి  
చంకలో పెట్టుకొని  
రక్షిం నప్ప నప్పుతుంది  
పంట పొలాల్ని, పండ్ల తోటల్ని  
అభయారణ్యాల్ని, భూగర్జు నిధుల్ని  
భోజనం బల్ల మీదకు రప్పించుకొని  
హోయగా ఆరగిస్తుంది  
సముద్రాల్ని  
ఇంటిపై అంతస్తు మీద  
నీళ్ళ టేంకుగా నిలబెడుతుంది  
నదుల్ని గదుల్లో  
నాళాలుగా ప్రవహింపజేస్తుంది  
నెత్తురు చెమటల్ని  
అత్తరూ, హన్సీరూగా పూసుకుంటుంది  
యధాస్థితిలో ఏది వుండదని

### వరాయాకరణ

ఒక వస్తుదైక కుటుంబం... ఎప్పుడూ..  
'గ్నోబ్లెజేపన్' కిందికి రాదు  
వచ్చిందో... అది  
ఒకడి అధీనశకు అగ్రిమెంటు  
ప్రపంచీకరణ పేరుతో.. అది ఒక  
పరాయాకరణ... పరాధీనశ  
ప్లాటిక్ పూమాలతో  
అప్పోసిస్టున్సు ఒక స్టోగతం  
దేశ దేశాలను బానిసలుగా  
మార్చేందుకు  
ఎరవేసిన ఒక వల  
వ్యాపార విష సంస్కృతిని  
మొలిపించే  
ఒక తాంత్రిక శిల  
డాలర్ విత్తునాలు చల్లి  
వాణిజ్య ఆకర్షణ పేరుతో  
దేశ సంస్కృతిపై.... విషం కక్కుతన్న  
ఒక బేతాళ తల.  
గ్నోబ్లెజేపన్... విదేశీయత,  
దేశీయతపై కమ్ముకుంటుంది

దాా మాని



స్వదేశీయత తనకు తానుగా  
తాకట్టపుతుంది  
మంత్రాల మాలిచెట్టు కింద  
మన బతుకుల్ని ఎప్పుటికీ  
ఎదగని మొలకలుగా చేస్తుంది  
పచ్చని పొలాల్ని.. ఎండగట్టి  
సౌచీల పేరుతో దేఱుగట్టి  
అమ్ముకోవడం నేర్చుతోంది  
పల్లె తల్లి గుండెలపై  
మెత్త మెత్తగా...  
దాలర్ కత్తిని దించుతోంది  
ఈనాటి..  
దాలర్ ఆశల జబ్బు  
రేపటి మన బతుకులకు  
ఇప్పటి కిప్పుడే మనం చేసుకుంటున్న  
ఎనరోల్మెంటు....  
ఇదే జరిగితే...  
రేపటి కాలంలో.. అందరం  
విదేశీయతకు...  
తలలు తాకట్టు పెట్టి  
తలలులేని ముండేల్లా...  
తప్పక.. నడవాల్ని వస్తుంది !....బహుపరాక్ ... !

కథ

## వాళ్ళద్రు బిడిపోయారు

డా॥ కె.ఎల్.వి. ప్రసాద్



### కోస్తీమంలో-

కొబ్బరిచెట్ల నదుమ, ప్రకృతి అందాలను నిండా కప్పుకుని, చూపరుల కళాధ్యాక్షికి, అదొక పశ్చని తివాచీ మాదిరిగా దర్జనమిస్తుంది ఆ... గ్రామం.

జప్పుడిప్పుడే అభివృద్ధి అంచులవైపు పయనిస్తుందని చెప్పుకోవడానికి వీలుగా, ఆ గ్రామంలోని పూరిళ్ళనీ పక్కా దాబాలుగా దూపాంతరం చెందుతున్నాయి.

ఆ గ్రామంలోని ఇళ్ళనీ పూరిళ్ళు కాదు. కేవలం పూరిళ్ళు మాత్రం బదుగువర్ధాల వారివి. మిగతా కులాల వారివి కొండరివి ఓ మాదిరి పక్కా గృహాలేతే, అతి తక్కువ మందివి పక్కా ఇళ్ళు.

ఆ ఊళ్ళే క్షత్రియులని, యితర కులాలని విడదీస్తూ ఏటిగట్టు. ఏటిగట్టుకు దిగువ ప్రాంతంలో క్షత్రియులు, ఎగువ ప్రాంతంలో ఎక్కువ శాతం దళితుల ఇళ్ళు, మిగతావి ఇతర కులాల వాళ్ళకు చెందినవి ఉన్నాయి.

ఏటిగట్టు ప్రక్క ఎగువ భాగంలో, దళితులు నివాసం ఉండే ప్రాంతానికి కొద్ది ఘర్ఱాంగుల దూరంలోనే పుణ్య గోదావరి నది ప్రవహిస్తుంటుంది. గోదావరికి వరదలు వస్తే, అన్ని రకాలుగా మొదట నష్టపోయేది దళిత కుటుంబాలే.

క్షత్రియులకి, మిగతా వాళ్ళకి వాళ్ళు నివాసం వుంటున్న ఇళ్ళ తేడాను బట్టి, వాళ్ళ ఆర్థిక స్థితిగతులను లెక్కగట్టువచ్చు. అభివృద్ధి

పథంలో వాళ్ళ పెంకిటిళ్ళు మేడలుగా మార్పు చెందుతుంటే, వీళ్ళ గుడిసెలు చిన్న చిన్న దాబాలుగా మారుతున్నాయ్.

ఈ రెండు ముఖ్య వర్గాల ప్రజల ఇళ్ళను విడదీస్తూ ఒక వెద్దల్యయిన పంటకాలువ, దానికి అక్కడక్కడ పిల్ల కాలువలు, కాలువ ప్రక్క సస్నేహి కంకర రోడ్డు, జట్టులు, ఆటోలు పోవాలన్నా మినీ బస్సులు, చిన్నకార్లు, మోటారు సైకిళ్ళ పోవాలన్నా ఆ గ్రామానికి కంకర రోడ్డే దిక్కు!

కంకరరోడ్డుకు, పంటకాలువ ఒడ్డుకు మధ్యన, ఒక భాళీశ్శలంలో పెద్ద రావిచెట్లు, చెట్లు చుట్టుతూ సిమ్మెంటుతో నున్నగా తయారుచేసిన అరుగు, అరుగుకు కాస్త దూరంలో అందమైన అల్లారి సీతారామరాజు విగ్రహం. ఇదీ సంక్లిష్టంగా ఆ ఊరి స్వరూపం.

సాయంత్రం అయ్యేగురికి, పగలంతా పనులలో అలసిపోయిన చాలామంది భూస్వాములు, రావిచెట్లు సిమ్మెంటు అరుగుమీదికి చేరుకుంటారు. ఇక్కడ అనేక అంశాలు చర్చకు రావడమే కాదు; అనేక ముఖ్యమైన నిర్మయలకు అది వేడిక అయిపోతుంది.

అయితే, అక్కడకు ఇతరులు ఎవరూ రారు. అలాగని రాకూడడనే నియమం ఏమీ అక్కడ లేదు. క్షత్రియుల సంఖ్య తక్కువగా ఉన్న ఆ గ్రామంలోను, చుట్టు ప్రక్కల గ్రామాలలోను, యి వర్గాలకే ఆస్తులు అధికంగా ఉన్నాయి.

ఆ... కోవకు చెందిన పెద్దరైతు సుబ్బరాజు. అక్కరం అసలే అబ్బని సుబ్బరాజు, ఎంతటి ఆస్తిపరుడయినా అతనికి ఎలాంటి భేషజాలు లేవు. పనివాళ్ళతో సమానంగా పనిచేస్తూ, వాళ్ళలో ఒకడిగా కలిసిపోయే మనస్తత్వం అతనిది. చూసేవాళ్ళకు అతనాక గొప్ప భూస్వామిలా అనలు కన్పించడు. అతని వందల ఎకరాల ఆస్తిలో, కొబ్బరితోటలు, పండ్లు, పూలతోటలతో పాటు పంట పొలాలు కూడా

ఉన్నాయి.

పెద్దవాళ్ళల్లో పెడ్డవాడిగా, చిన్నవాళ్ళల్లో చిన్నవాడిగా, కలిసిమెలసి, అందరితో స్నేహపూర్వకంగా మెలుగుతూ, సహృదయుడని పేరుబడ్డ సుబ్బరాజు ఒకానొక రోజు సాయంత్రం రావిచ్చెట్ట ద్వార సమావేశంలో కేంద్రించుపయ్యాడు.

సుబ్బరాజుకి, చేతికి ఎముక లేనివిడని పేరు. అతను ఎవరికీ అన్యాయం తలపెట్టిన సంఘటనలు గాని, శత్రువులున్న చరిత్ర గాని అనలు కన్నించపు. చేతనయితే సహాయం చేయడం లేకుంటే మిన్నుకుండడం అతని జీవనశైలికి పెట్టింది పేరు!

అయినా జనం నోళ్ళల్లో అతనిప్పుడు బాగా నానుతన్నాడు. దానికి కారణం సుబ్బరాజు కాదు, సుబ్బరాజు కొడుకు సత్తిరాజు!

“సుబ్బరాజు యింతపని చేస్తాడని అనుకోలేదా!” అన్నది ఒక కంరం.

“అప్పను! నిజంగా యిది విన్నవాళ్ళకి వింతగానే ఉంది. రాజుగారు యింతకు తెగిస్తారని అనుకోలేదు!” అన్నారు మరొకరు.

“అంతకు మించి ఆయన మాత్రం ఏమి చేయగలడు పాపం!” అని సానుభూతి వాభ్యాసం చేశాడు మరొక వ్యక్తి.

“పేరు ప్రతిష్టల కోసం, యింతకు మించి ఆయనకు ఏమీ కన్నించలేదా?” అన్నాడు ఒక వితండవాది.

“పేదలకు పంచి, పట్టాలిప్పించినా బావుండేది” అన్నారు ఒక కమ్ముస్తిస్సు సానుభూతిపరుడు.

“ఆయన క్షణంగా ఆలోచించకుండా ఎప్పుడూ ఏమీ చేయడు. ఇప్పుడున్న ఆయన పరిస్థితిని బట్టి మంచిపనే చేశాడని నాకన్నిస్తున్నది” అన్నాడు సుబ్బరాజును అతిరగ్గరగా ఎరిగిన వ్యక్తి.

“ఈ విషయం గురించి మనం యిప్పుడు ఇంతగా తర్వాన, భర్తనలు చేయవలసిన అవసరం ఏముంది? ఆయన రెక్కల కళ్ళం అందునా సాంత ఆసి. ఆయన ఇష్టం. రాజుగారిని విష్టించడానికి మనం సరిపోము!” అన్నాడు మరో మనసున్న మనిషి.

రావిచ్చెట్ట ద్వార సందడి యా విధంగా కొనసాగుతుంటే అక్కడ సుబ్బరాజు ఇంట్లో కూర్చుని ఆలోచనల సుడిగుండాలలో చిక్కుకునిపోయి ఉన్నాడు.

ఒక్కానొక్క కొడుకు - సత్తిరాజును గురించిన ఆలోచనలు అతడి ముస్తమ్మలో మొదలడం మొదలుపెట్టాయి.

పొలం పనులు పూర్తిచేసుకుని, తన యా మధ్యనే కొనుగోలు చేసిన రఘ్నేన్ త్రాక్షర్ను స్వయంగా నడుపుకుంటూ ఇంటికి చేరిన సుబ్బరాజుకి నవ్వుతూ స్నాగతం పలికింది ఆయన అర్థాంగి సరస్వతమ్మ.

రాగిచెంబు నిండా చల్లని మంచిసేళ్ళ భర్తకు అందిస్తూ-

“ఇది విన్నారా? మన సత్తిబాబు పచోతరగతి ఫ్లై క్లాన్స్‌లో పొన్ అయ్యాడు. ఇంకా చదువుకుంటానని ఒకబే మారాం చేస్తున్నాడు. మిన్నుల్ని అడగడానికి భయపడ్డున్నాడు” అంది సరస్వతమ్మ భర్త ముఖంలోకి పరికిస్తా.

“బాబు చదువుకుంటానంబే ఎందుకు వర్ధంటాను గాని... ఏడి... ఆయన ఎక్కడ?” అని ఆత్రంగా అడిగాడు సుబ్బరాజు.

“ఇప్పటివరకు మీకోసమే చూచి యిప్పుడే స్నేహితులతో బయటకు వెళ్ళాడు. ఈ పాటికి తిరిగి వచ్చేస్తుంటాడుతండ్రి!” అంది సౌమ్యంగా.

“సరస్వతీ! సత్తిబాబును చదివించడానికి నాకు ఎలాంటి అభ్యంతరమూ లేదు. పైచదువులు చదువుతానంబే అనందంగా చదివిస్తాను. నిజానికి మనకి ఆస్తులు మాత్రమే ఉన్నాయి తప్ప, సరస్వతీ కట్టాడం లేనే లేదు. కాని...!” అంటూ ఆగిపోయాడు

“మరి.... మీ సందేహం ఏ విషయంలో?” అంది సుదురు చిట్టిస్తూ సరస్వతమ్మ.

“అయిన కోరిక మేరకు చదివించిన తరువాత ఉద్యోగాలు చేస్తాను, ఊళ్ళేలతాను...అంటే ఎలా?”

“ఓ! .... అదా మీ అనుమానం....!”

“అప్పను మరి. చదువుకున్నవాళ్ళు నాలా కష్టపడడానికి ఇష్టపడతారనుకుంటున్నావా సరస్వతీ!”

“మన సత్తిబాబును కూడా అందరిలా అంచనా వేస్తే ఎలా? మీరు గీసిన గీత దాటి ఎప్పుడయినా మీకు ఇఖ్యంది కలిగించినాడా?”

“అన్ని రోజులు ఒకేలా వుండవ సరస్వతీ! నన్ను చదివించాలని మా నాన్న ఎంతో ప్రయత్నించాడు. కాని నాకు అది బారెడు దూరంగా జరిగి నన్ను నిరక్షరూస్యుడిగానే మిగిల్చింది. ఎలాగూ చదువు లేదు కాబట్టి వ్యవసాయంలో ఇమిడిపోయాను. కాని మన బాబు సంగతి అలా వుండదు కదా! నేను మాత్రం ఎంతకాలం ఈ ఆస్తిని సంరక్షించగలను చెప్పు?”

“అది నిజమేనండి, నేను కాదనడం లేదు. కాని మన బాబు చదువుతోపాటు, మన పొలాల పచ్చదనం కూడా కాపాడతాడనే గట్టి నమ్మకం నాకుంది మరి!”

“మన పిల్లల్ని మనం నమ్మడంలో తప్పులేదు, కానీ పెద్ద చదువుల కోసం, పట్టాలకు వెళ్ళిన తరువాత ఎవరు ఎట్లా మారతారో! ఎవరు చెప్పగలరు?”

“మీరాక విషయం మరచిపోయారు. మన మూర్తిరాజు గారి సంగతేమిటి? జర్మనీ దేశంలో పెద్ద చదువులు చదివి గొప్ప ఇంజనీరు ఉద్యోగం చేసి, ప్రస్తుతం ఆయన చేస్తున్న పనేమిటి? మీతో పాటగా

అరకలి మనుడం కాదూ! పాతిక ఎకరాల పంటభామిని సాగు చేయడం లేదూ!”

“నిజమే సరస్వతీ నేను కాదనడం లేదు. సరే ఎలా జగీగేది అలా జరుగుతుంది. ఆయన కోరుకున్నట్లు గానే చదివిద్దం” అన్నాడు సుబ్బారాజు.

-----  
భార్యకీచిన మాట నిలబెట్టుకున్నాడు సుబ్బారాజు. తల్లితండ్రుల సమ్మకాన్ని వమ్ము చేయడం లేదు సత్తిరాజు. ఇంటర్వీడియోల్ తొంబయి శాతం మార్పులతో పాన్ కావడమే కాకుండా ఎం. సెట్లో మంచి ర్యాంకు నంపాదించిన సత్తిరాజుకి మంచి పేరు ప్రభ్రాతులున్న ఇంజనీరింగ్ కళాశాలలో సీటు కూడా వరించింది. ఆ సమయంలో కంప్యూటర్ సైన్సుకు మంచి గిరాకి వుండడంతో దానీనే తన ప్రధాన సజ్జుకుగా ఎన్నుకున్నాడు సత్తిరాజు.

ప్రధాన పట్టణంలో ఇంజనీరింగ్ స్కూడంటయిన సత్తిరాజు అతి తక్కువ కాలంలోనే వేష-భాషాల్ విశేషమైన మార్పు వచ్చేసింది. అతని జీవనశైలి కూడా మారిపోయింది.

అలా అని చదువు విషయంలో అతను ఏ మాత్రం అశ్రద్ధ చేయలేదు. ఖర్చు విషయంలోను, తండ్రికి తగ్గ తనయుడు గానే మెలుగుతున్నాడు. తన టాగ్గెట్కు తగ్గట్టుగానే ప్రతి సంవత్సరం మంచి మార్పులతో పాన్ అవుతున్నాడు. అతని ఆలోచనలు చదువు పరిధిని దాటి ఎలాంటి వింత పోకడలను ఆశ్రయించడం లేదు. ఇంజనీరింగ్ చదువుతున్న అందరి విద్యార్థుల మాదిరిగానే భవిష్యత్తు గురించి కొన్ని ముఖ్యమైన నిర్ణయాలను మనస్సులో భద్రపరుచుకున్నాడు.

సందర్భం వచ్చినప్పుడ్లూ తన నిర్ణయాల గురించి తల్లితో సున్నితంగా చర్చిస్తూ వస్తుండడం వల్ల సరస్వతమ్మ తనయుడి మదిలోని భావాలను అంచనావేయగలిగింది. ఈ విషయంలో ఒక ప్రక్క తనకు సంతోషంగా ఉన్నా భర్త సుబ్బారాజు మనస్సునెరిగిన సరస్వతమ్మ మరోప్రక్క భయం భయంగానే ఉంటుంది. ఈ విషయం సత్తిరాజు గ్రహించకపోలేదు. ఎలాగైనా తల్లి తన వక్కం నిలబడి, తండ్రిని ఏదోరకంగా ఒప్పిస్తుందనే గట్టి నమ్మకం సత్తిరాజుకు ఉంది.

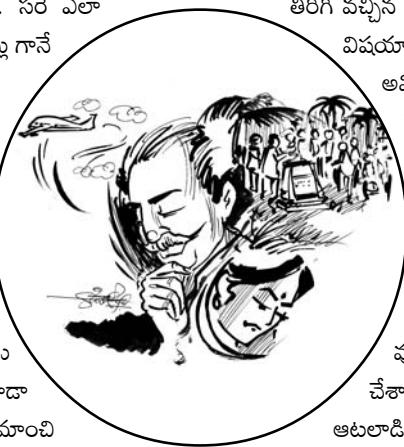
అందుచేతనే ఇంజనీరింగ్ తర్వాత ఏమిటి? అన్న ప్రశ్న ఉడయించకుండా తండ్రి దగ్గర జాగ్రత్త పడ్డాడు సత్తిరాజు. చదువు గురించి చర్చ పెడితే యింకా చదువుతానంటాడేమోనని కొడుకు దగ్గర ఆ ప్రస్తుతమ రాకుండా తన పెద్దరికం నిరూపించుకున్నాడు సుబ్బారాజు.

సర్పంవ్ సదానందంతోపాటు సుబ్బారాజు కలిసి కాకినాడ ప్రయాణం అయ్యాడు. పేదవాళ్ళకు పట్టా భూములు ఇప్పించే విషయంలో కలక్కరు ఆఫీసులో పని పెట్టుకుని ఇధ్దురూ కాకినాడ వెళ్లి వారం రోజులు అక్కడే ఉండిపోవలసి వచ్చింది సుబ్బారాజుకి.

సుబ్బారాజు చెల్లెలు సుశీలమ్మ కాకినాడలోనే కాపురం ఉండడం

వల్ల చెల్లెలిని చూడాలనుకున్నప్పుడ్లూ ఏదోపని పెట్టుకుని కాకినాడ వెళ్లంచాడు సుబ్బారాజు. ఆ క్రమంలో వారం రోజుల తర్వాత ఇంచీకి

తిరిగి వచ్చిన సుబ్బారాజుకి ముందుగానే రెండు ముఖ్యమైన విషయాలు తెలిసాయి. అందులో ఒకటి ఆయనకి అమెత్మైన సంతోషాన్ని కలిగించేదయినప్పటికీ రెండవ విషయంలో కాస్త పొక్క తిన్నుంత వసయింది. అయినా ఏమీ తెలియనట్లుగానే ప్రవర్తించడం మొదలుపెట్టాడు సుబ్బారాజు.



సత్తిరాజు గాని, తల్లి సరస్వతమ్మ గాని ఆ విషయాలు సుబ్బారాజుకి చెప్పానికి భయపడ్డున్నారు. అలా అని చెప్పకుండా వుండలేని పరిస్థితి! అందుకే సత్తిరాజు సాహసం చేశాడు. తండ్రి తీరిగ్గా కూర్చుని, పెంపుడు కుక్కను ఆటలాడిస్తున్న సమయంలో-

“నాస్నగారూ, మీకొక శుభవార్త చెప్పునా?” అన్నాడు

“చెప్పు నాయనా! ఏమిటి?” అన్నాడు. ఆశ్చర్యపోతూ తనకు ఏమీ తెలియనట్లుగా.

“నా ఇంజనీరింగ్ పూర్తయింది నాస్నగారు. రెండు సజ్జెక్కుల్లో గోల్డ్ మెడల్ కూడా వచ్చింది!” అన్నాడు.

“అలాగా, సంతోషం బాబూ! మనలో ఎవ్వరూ చేయని పని నువ్వు చేశావు. నీకు నా అభినందనలు” అన్నాడు సంతోషం ప్రకటిస్తూ సుబ్బారాజు.

ఆనందంగా వికసించిన సత్తిరాజు ముఖం ఒక్కసారిగా మాడిపోయిన బల్యులా తయారయింది. కొడుకులో ఆకస్మాత్తుగా కన్నించిన మార్పును గమనించిన సుబ్బారాజు-

“సత్తిబాబూ, ఏంబోనాన్నా అలా పున్నావీ!” అన్నాడు.

తండ్రికి తెలియకుండా తన చేసిన పసులకు గిల్లీగా ఫీల్ అపుతున్నాడు. తన చేసింది తప్పుకాకపోయినా తండ్రికి తెలియకుండా తన యేర్పాట్లు తన చూసుకోవడం నేరంగానే అతను భావిస్తున్నాడు. సత్తిరాజు ఎంతకి పెదవి కదపక పోవడంతో సుబ్బారాజు కల్పించుకుని

“చెప్పునాన్నా ఏమయింది నీకు. ఇలాంటి సమయంలో సంతోషంగా పుండాలి గాని, అలా నీరసించి పోతున్నావేమిటి?” అన్నాడు ఆడర్చాగా.

“నాస్నగారూ... నేను...”

“డీఎ చెప్పవయ్యా నా దగ్గర నీకు ఆ భయమెందుకు”

“నాస్నగారూ అమెరికా వెళ్లి అక్కడ కొంతకాలం ఉద్యోగం చేసి వద్దమనుకుంటున్నాను. దానికి అవసరమైన పరీక్షల్లో కూడా మంచి ర్యాంకులు సంపాదించాను. పాన్సపోర్టు కూడా వచ్చేసింది. కానీ, ఇప్పుడు మీరు ఏమంటారోనిని నాకు భయంగా ఉంది!” అన్నాడు కాస్త బెరుకుగా.

“ముం పెద్దమాడివి అయ్యావు కదా నాన్నా నీకు స్వంత ఆలోచనలు రాక తప్పరు. అది నీ తప్పుకాదు. నిండా మునిగిన వాడిని నాకు ఇంకా చలియేటి సత్తిబాబూ...” అన్నాడు కాస్త బాధగా.

“మీరు ఊహిస్తున్నట్లు నేను ఎట్టి పరిస్థితులలోనూ అక్కడ స్థిర పడశేసు నాస్తుగారు. అలాగే మన ఈ అమూల్యమైన చసించి భూములను వృద్ధా చెయ్యును. నా మాట నమ్మండి” అన్నాడు.

తండ్రి కొడుకుల సంఖాషణను నిశ్చబ్జంగా అలసిస్తుంది సరస్వతమ్ము. తను పెదవి విప్పితే వాతావరణంలో ఎలాంటి మార్పు వస్తుందో నన్న భయంతో మిన్నుకుండిపోయింది. సుబ్బారాజు, భార్య ముఖంలోకి సాపథానంగా చూడడం మొదలుపెట్టాడు. ‘నేను ఊహించినట్లుగానే జరుగుతుంది చూశావా’ అన్నట్లున్నాయి ఆయన చూపులు. భద్ర ముఖంలోకి సూచిగా చూడలేని సరస్వతమ్ము క్షణం పాటు తలదించుకుంది. ముగ్గురి మధ్య నిశ్చబ్జం రాజ్యమేలుతున్న సమయంలో సుబ్బారాజు కల్పించుకుని,

“చూడు సత్తిభాబు, నవ్వు నా కొడుకవయినా, సువ్విప్పుడు చిన్నపిల్లాడివి కాదు. పరిపక్వత చెందిన మనస్సు నీది. నేను ఊహించిన దానికి భిన్నంగా మానసికంగాను, శారీరకంగాను నువ్వు ఎంతో ఎత్తుకి ఎదిగిపోయావు. ఇప్పుడు నీకు సలహితే పరిజ్ఞానం నాకు లేదు. అలాగే, నేను నీ భవిష్యత్తుకి అభివృద్ధి నిరోధకుడిని కాలేను. నీకు ఇప్పుడు నేను ఏ రకంగా ఉపయోగపడగలనో చెప్పు. నీ దొర్పాట్లు వేగపంతం చేయి. నీకు శుభం కలగాలని కోరుకుంటున్నాను”

“చాలా ధాంక్ నాస్తుగారు...” అన్నాడు తలపైకెత్తిన సత్తిరాజు. తండ్రి కోప్పడితే తనలోని టెస్సన్ శీత్రత కొంత తగ్గి ఉపశమనం లభిస్తుందని ఊహించిన సత్తిరాజు ఆలోచన తలక్రిందులయింది.

కాలం తెచ్చిన మార్పులతోపాటు, సత్తిరాజు ఆమెరికా వెళ్ళడము, ఎం.ఎన్ పూర్తిచేసిన వెంటనే రీసెర్చీ చేయడము, యిం మధ్యకాలంలో రెండుమాడుసార్లు స్ఫేషానికి వచ్చి వెళ్ళడము కూడా జిరిగిపోయాయి. అంతేకాదు, ఉద్యోగంలో స్థిరపడ్డ కొడుక్కి పెళ్ళి ప్రయత్నాలు తలపెట్టగ తల్లిదండ్రులకు ఎలాంటి ఇబ్బంది కలగుండా తన కంపెనీలో పనిచేస్తూ పరిచయమైన ఒక బెంగాలి అమ్మాయిని పెళ్ళి చేసుకున్నాడు. ఆ తర్వాత అతని రాకపోకలకు ఊహించినట్లుగానే అంతరాయం కలిగింది. సత్తిరాజు చర్చ ఆ వృద్ధ దంపతులకి తమ శిరస్సులు రోల్స్ పెట్టి రోకిలితో దంచినట్లయింది. దీనికి తగ్గట్లు ఇరుగుపొరుగు వచ్చి పలకరింపు పేరుతో కొడుకు గురించి రకరకాల ప్రశ్నలు సందించడం, సూటి-పోటి మాటలు మాటలు వాళ్ళని మరింత బాధించడం మొదలుపెట్టింది.

ఆదిలోనే అడ్డుకోకుండా కొడుకును ప్రోత్సహించానన్న శంక సరస్వతమ్ము గారి మనస్సులో సూదిలా గుచ్ఛడం మొదలుపెట్టింది. పరోక్షంగా భద్రుతు తానే మానసికంగా కృంగదీస్తున్నానన్న అపరాధావం ఆమెలో చోటుచేసుకోవడం మొదలుయింది. క్రమక్రమంగా ఆమె ఆరోగ్యం క్షీణించి ఒకరోజు తెల్లువారురూమన సుబ్బారాజుని ఒంటరిని చేసి, సరస్వతమ్ము శ్యాసన విడిచింది. సుబ్బారాజు పరిస్థితి అగ్రమ్యగోచరంగా

తయారయింది. కొడుకుకి వర్తమానం అందించాడు. కనీసం తల్లి మరణం విస్తు వెంటనే రెక్కులు గట్టుకొని వాల్మాడని భావించాడు. ఆయన ఆశలన్నీ నిరాశలయ్యాయి. అయినపాశ్చాత్య ఆప్పుల సహకారంతో నరస్వతమ్ము గారి అంత్యక్రియలు ఘనంగా నిర్వహించాడు సుబ్బారాజు.



నెలరోజుల పాటు భార్య పేరుమీద వంచబజ్జ్య పరమాన్నాలతో పేదలకు అన్నదానం చేయించాడు. జనసంబ్ధిను లేక్క చేయకుండా ప్రీతిలకు చీరలు, దుష్టుల పంపిణీ చేయించాడు. అయినా ఆయనకు తృప్తి కలగలేదు. ఆయనలో తెలియని కని బయలుదేరి తన త్యాగ గుణానికి పదును పెట్టించింది. అతను చేయవలసిన పని మెదడులో తళుకున్న మెరిసింది. కొండరి అంచనాలను తారుమారు చేస్తూ సుబ్బారాజు ఒక గట్టి నిర్ణయం తీసుకున్నాడు.

“సుబ్బారాజు గారూ.... ఇంట్లో అలా ఆలోచిస్తూ కూర్చుంటే ఎలా?” ఒక మంచి నిర్ణయం తీసుకున్నారు. ఇక పదే పదే దాని గురించి ఆలోచించి ఉపయోగం లేదు. పదండి మంత్రిగారు వచ్చే వేళయింది” అన్నాడు సర్వంచ.

సర్వంచ మాటలతో ఉలికిప్పడ్డ సుబ్బారాజు తన ఆలోచనల నుండి తేరుకుని “అం వస్తున్న పదండి” అంటూ బంధు, మిత్రులతో కలిసి బయలుదేరాడు సుబ్బారాజు.

సుబ్బారాజు వంద ఎకరాల కొఱ్చురి తోట జనంతో కిటకిటలడుతుంది. తోట మధ్యలో పెద్ద వేదిక ఏర్పాటు చేయబడింది. వచ్చిన వారందరికి పెద్ద మొత్తంలో భోజన ఏర్పాట్లు చేయబడ్డాయి. సుబ్బారాజు మనస్సు విపాఠఫాయల్లో మనిగి వుంటే, అక్కడకు చేరిన ప్రజల్లోనూ, రాజకీయ నాయకుల్లోనూ, గ్రామ పెద్దల్లోనూ పండగ వాతావరణం నెలకొని ఉంది.

నిర్ణయించిన సమయానికి రెండుగంటలు ఆలస్యంగా మంత్రిగారు వచ్చారు. సభావేదిక పెద్దలతో నిండిపోయింది. వేదపండితుల మంత్రపరసనతో ఆక్షడి వాతావరణం పూర్తిగా మారిపోయింది. సభా ప్రారంభానికి సూచనగా సర్వంచ దీప ప్రజ్ఞలన కార్యక్రమం పూర్తిచేసిన తరువాత అధికారుల సమక్షంలో సుబ్బారాజు ప్రకాశం, ప్రభుత్వ ప్రకాశం ముఖ్యమైన సంతకాల కార్యక్రమం పూర్తయింది. వేదిక ప్రక్కన ఉన్న సరస్వతమ్ము గారి పెద్ద తైలపర్చ చిత్రాన్ని ఆవిష్కరించిన తరువాత మంత్రిగారు వేదిక గోడసు కమ్మి ఉంచిన తెరను తొలగించారు. అంద్దైన పెద్ద పెద్ద అక్షరాలతో హాసిన బ్యానరు బయటకు కన్సించింది.

అది చూసిన సుబ్బారాజుకి కనీశ్శ పర్యంతం అయింది.

ఆ బ్యానరు మీద -

‘శ్రీమతి సరస్వతమ్ము మెమారియల్ ప్రభుత్వ కొఱ్చురి పరిశోధనా కేంద్రం’ అని ప్రాసి ఉంది.

## కవిత

### పిడికిలి ఎత్తాల్చిందే

బట్టినాగేశ్వరరావు

తూరుపు రేకలు విచ్చుకోకముందే  
కాకుల్ని తట్టిలేపే  
తొలికోడి కూతపయ్యేవు  
ఉడుపులకీ కోతలకీ  
ఉడుంపట్టుపయ్యేవు  
విడాది చెమటనీ  
కల్లంలో రాశిగా మాసుకొని  
సంతృప్తి తేన్నుతో  
తన్నయ్యత్వం చుట్టుపయ్యేవు  
తాది పెండికి చింతతోప్కి మాగాణీకి  
మకుటంలేని మారాజుపయ్యేవు  
పెళ్ళిళ్ళకీ వాపులకీ బీడా బిక్కి  
కోరుకున్న చెట్ల కానుకపయ్యేవు  
లెపీరారుడిగా నాడు కీర్తిపతాకం  
ఇప్పుడు బితుకు బొంగరం గిరికీలతో



నీ మనుగడ హైవి భారం  
నాడు చినుకు చకోరానవి  
నేడు బితుకు తెరువుకోసం పడిగాపులు  
అయ్యా నా దేశపు వెన్నెముకా  
పడమటి తంత్రాల గాలిలో  
కాలికింద నేలమంచులా కరిగి  
నిట్టనిలువునా ముంచేసిందా  
భూమిని చిత్రుడి చేయాల్సిన చినుకులు  
భూమి కానక  
నీ హృదయాన్ని ఆశ్రయించేయా  
అయినా గానీ నీడైర్యం పతాకని  
అవసతం చెయ్యేర్చు  
కస్తీటిని పస్తీటిగా మార్చేదిశగా  
అందరం పయనిద్దాం  
ఆశల పరివేస్తు వెన్నెదన్నుగా విరియాల్సిందే  
అందకోసం అందరం ఏకాన్ముఖంగా  
పిడికిలి ఎత్తాల్చిందే

### సైనికుడు

పి. లక్ష్మణరావు

కెరటాల్లా ఎగిసిపడే వాడి ఉచ్చాసతో  
బంటరితనం  
సరిపడ్డల్లో ఆత్మ విశ్వాసమై  
కాపలా కాస్తుంది  
నిప్పులు చెరిగేవాడి నిశ్శాసతో  
అక్కడ చల్లగాలి  
వెచ్చని దుప్పటి కప్పుకుంటుంది  
బంధూకాల సందులగుండా  
వాడుచేసిన కవాతు  
మరఫిరంగై శతుగుండెల్ని ఛేధిస్తుంది  
హద్దుల రేఖలపై  
వాడిచూపుల తూటాలు  
అప్రమత్తంగా యుద్ధతంత్రాన్ని  
లిఫిస్తూనే ఉంటాయి  
అలసిన ఒక వీరజవానుకు విశ్రాంతినిచ్చి  
చప్పుడు చెయ్యిని కంటిరెపు  
మరో వీరజవానై బాధ్యతను మోస్తుంది !  
చక్రభూషణ కాపలా క్రమంలో వాడు  
జనజీవనంపై శాంతి రేఖల్ని గీనే  
ప్రత్యుక్కడెవం నేడు !



### నానీలు

అసూరాధ రామకృష్ణ

సూర్యుడు  
సిగరెట్ తాగుతున్నాడు,  
పొగ మేఘులు - మేఘులుగా !



తీర్థయాత్ర,  
పుణ్యానికి  
అదో మాత్ర !

ఆకాశంలో	చెట్టును ఎవరో
పచ్చని పైరు	ముద్దాడారు,
చిలుకల గుంపు !	ఎప్రాని ముద్ద మందారాలుగా!!
చెట్టును ఎవరు -	చెట్టు పరిషుంధరం
తడిమారో,	రాసుకుందేమో,
సిగ్గుతో తీగమెలికలైంది !	పూల నుండి సువాసన !



# శ్రీ శ్రీ కి పిల్లలంటే ప్రాణం

## సరోజా శ్రీ శ్రీ ఇంటర్వ్యూ

**మీరు ఎక్కువగా అమెరికాలోనే ఉంటున్నారా?**

అబ్బాయి అక్కడే ఉంటాడు. మరి నేను ఇంక అక్కడే కదా ఉండాల్సింది. ఈ మధ్య అక్కడ కూడా పరిస్థితులు ఏమీ బాలేదు. వెళ్ళిపోదాం రా అంటున్నాను.

**మీ పిల్లల గురించి చెప్పండి?**

మాకు నలుగురు పిల్లలు. ముగ్గురు కూతుర్లు. ఒక కొడుకు. పెద్దమ్మాయి మంజుల. రెండో అమ్మాయి మంగళ. ఆ తర్వాత కొడుకు వెంకటరమణ. శ్రీ శ్రీ వాళ్ళ నాస్సుగారి పేరు వచ్చేటట్టుగా శ్రీరంగం వెంకటరమణ అని అబ్బాయికి పేరు పెట్టారు. శ్రీ శ్రీ పేరుమీద వెబ్సైట్ కూడా నిర్వహిస్తున్నాడు. ఇక చివరి అమ్మాయి మాల.

**పిల్లలు ఇప్పుడేం చేస్తున్నారు?**

మా పెద్దమ్మాయి మంజుల ఐ.ఎ.ఎస్. రెండో అమ్మాయి మంగళ, అల్లుడు ఇధరూ అమెరికాలో కంపెనీలలో దైరెక్టర్స్‌గా ఉన్నాడు. కొడుకు వెంకటరమణ అక్కడే మంచి హోదాలో ఉన్నాడు. ఇక బిస్టమ్మాయి మాల చెప్పెన్నాలో ప్రైకోర్టు న్యాయవాదిగా పనిచేస్తుంది. పాండిచేరి ప్రభుత్వానికి కూడా న్యాయవాదిగా ఉంది. పిల్లలంతా కూడా బాగానే ఉన్నారు.

**మీ కుటుంబ వివరాలు చెప్పండి?**

మేము ఆరుగురం అక్కడెల్లిల్లం. నేను 1942లో పుట్టాను. నేను రెండో దాన్ని నా తర్వాత రాజబాబు భార్య, అమ్మాలు, గాయని రోమోల. మాకు ఒక తమ్ముడు కృష్ణరావు. వాడికి శ్రీ శ్రీ అంటే విపరీతమైన ఇష్టం. వాడిని కదిపితే ఇప్పుడు మనల్ని మాటల్లడనియ్యాదు.

**శ్రీ శ్రీ దినచర్య ఎలా ఉండేది?**

ఆయన్ని ఉండయం 8 గంటల నుండి లేవుతూనే ఉండేదాన్ని. 11 గంటలకు లేచేవారు. టీఫిన్ ముగించి సినిమా కంపెనీలకు వెళ్ళివాళ్ళు. మధ్యాహ్నం భోజనం కోసం పెద్దవిడ దగ్గరకు ఒంటిగంటకు వెళ్ళివారు. అక్కడే భోజనం చేసి పనిచూసుకుని సాయంకాలం వచ్చివారు. పగలంతా కష్టపడే వారు. తాగి రాసేవారు కాదు. ఆయన ఎక్కువగా దైరెక్ట సినిమాల పాటలకు పనిచేసేవారు. నేను డబ్బింగ్ పింక్రెంపిని చూసేదాన్ని డబ్బింగ్ సినిమాలకు సంబంధించి ప్రిఫ్ట్ రాయటం వంటి

పసులన్నీ వారే నాకు పర్ఫెక్ట్గా నేర్చించారు. సావిత్రి, జగ్గయ్య, రంగారావు, భానుమతి, కన్నాంబ, పద్మనాథం, రాజబాబు వాళ్ళ క్యారెక్టర్స్ వాళ్ళ డబ్బింగ్ చెప్పేవారు. ఆ పని నేను చూసేదాన్ని పదివేలతో ప్రారంభమయి ఇరవై వేలపైదాకా ఇచ్చేవారు. ముందు శ్రీ శ్రీ గారు ఇల్లు కొనుకున్నారు. తర్వాత కారు. ఆ తర్వాత నేను కూడా ఇల్లు కారు కొనుకున్నాను.

**మీ పరిచయం గురించి...?**

మా దగ్గర బంధువులయిన సంగీత దర్శకులు చలపతిరావు గారి దగ్గర నేను గాయనిగా పనిచేసేదాన్ని ఒకసారి పాటరికాల్సింగ్ చేస్తుండగా నేను ఒక చరణంలోని ‘తలకాయ’ అనే పదాన్ని తలకయ్య అని పాటుంటే అది విన్న శ్రీ శ్రీ గారు సిగరెట్ దమ్ములాగుతూ నా దగ్గరకు వచ్చారు. నాకు శ్రీ శ్రీ గారు అప్పబింగ్ తెలియదు. నేను పాడే పాట వారే రాశారట. ఆయన గట్టిగా అరిచేసరికి నేను బేరీమన్నాను. అప్పుడు శ్రీ శ్రీ గారు డబ్బింగ్ సినిమాలకు స్థిర్చు రాసేవారు. చలపతిరావు గారు, శ్రీ శ్రీ గారితో మాటల్లాడి నస్ను తనకు అసిస్టెంట్గా పెట్టుకోమని అడిగితే ఆయన సరే అని భగవద్గీత, భాగవతం ప్రైప్పు రాయమన్నారు. అది ఐదువందల పేజీల స్థిర్చు. పని ప్రారంభించిన మొదటిరోజు నా దగ్గరకు శ్రీ శ్రీ వచ్చారు. అప్పబింగ్ నేను పేపర్లు, కాగితాలు టేబుల్ మీద సర్దాను. రాయటం ఇంకా ప్రారంభించలేదు. “ఏంటే ఇంకా మొదలే పెట్టలేదు. ఇలా అయితే ఎప్పబింగ్ రాస్తావు” అని విసుకున్నారు. నాకు వీడుపు వచ్చేసింది. మొత్తునికి పట్టుదలతో నిద్ర, తిండిమాడూ లక్ష్యపెట్టుకుండా మూడురోజుల్లో కష్టపడి మూడు కాపీలు రాసేశాను. చలపతిరావుగారితో ‘ఆ అమ్మాయి పని విషయంలో పట్టడలగల మనిషిలా ఉందే. చాలా బాగా రాసింది. తిండి, నిద్రాలేక నీరసించిపోయింది. కాస్త రెస్ట్ తీసుకోమనండి’ అని శ్రీ శ్రీ అన్నారుట. నాకు భలే సంతోషం కలిగింది. ఆ ముక్క ఏదో నాతో అంటే ఇంకా ఎంత బాపుండు అసుకున్నాము. గంధర్వ కన్స్ సినిమాకు ఆయన దగ్గర అసిస్టెంట్గా చేరాను. ఆ తర్వాత మా ఇద్దరికి అలా కలిసిపోయింది. అదే ప్రేమనుకున్నాం. మా నాన్నతో ‘సరోజకు’ వేరే పెళ్ళి చేయడానికి

వీల్సేదు. సరోజ నాది' అన్నారు శీలీ. అలా మా పెళ్ళి అయిపోయింది. 1959లో మా పెళ్ళి జరిగింది.

### శీలీ పిల్లలతో ఎలా ఉండేవారు?

ఆయనకి పిల్లలంటే పంచప్రాణాలు. ఇంట్లో పిల్లలతో చాలా సరదాగా ఉండేవారు. పిల్లలు చిన్నప్పుడు వాళ్ళ నాస్తి తలమీద కెక్కి శివతాండ్రం ఆడేవారు. పిల్లలను ఎప్పుడూ బీచ్కి తీసుకెళుతుండేవారు.

### అర్థిక పరిషీతుల గురించి చెప్పండి?

నా పరిచయం ముందు చాలా ఆర్థిక ఇబ్బందులు పడేవారు. వారు చిన్నప్పుడు ఐశ్వర్యంలో బ్రతికారనుకోండి. నేను వచ్చింతర్వాత ఇద్దరం బాగా కష్టపడేవాళ్ళం. తను బాగా సంపాదించేవారు. లక్ష్మలు తెచ్చి నా చేతిలో పోసేవారు. ఎప్పుడూ ఆ డబ్బులు ఏవి? అన్న ప్రత్యు వేయలేదు. తన జేబులో ఎప్పుడూ రెండు, మూడు వందలు తన జేబులో ఉంచేదాన్ని. ఎప్పుడూ వేలు ఇచ్చేదాన్ని కాదు. తను ఏమీ అనేవారు కాదు. కానీ 'సరోజా నాకు పిల్లల చుపు, వాళ్ళ బాధ్యత ఏమీ తెలియదు. అన్ని సువ్యే చూసుకోవాలి' అనేవారు. చివరలో ఇల్లు తాకట్టుపడి అప్పుల పాలయ్యానప్పుడు మాత్రం శీలీ గారి అభిమానులే మమ్మల్ని ఒడ్డున పడేసారు. ముఖ్యాగా వనపర్తి బాలకృష్ణ గారి గురించి చెప్పుకోవాలి. పెద్ద సభ జరిపి శీలీకి సన్మానం చేసారు. అలాగే ప్రొదురాబాద్లో ఆయన అభిమానులు సభ జరిపితే ఒకావిడ తన చేతి బంగారు గాజులు అక్కడ ఉంచిన మండిలో వేసింది.

### శీలీ దానధర్మాలు చేసేవారంటారు...

ఎవర్నొ చదువునే పిల్లలు ఆర్థిక ఇబ్బందులతో వస్తే, తను నా దగ్గరకొచ్చి అడిగేవారు. ఏవో చిన్న చిన్న సహాయాలు చేసేవాళ్ళం. కానీ, వేలు ఇచ్చే పరిస్థితి ఉండేది కాదు. కానీ, ఒకసారి ఒకాయనకి ఇరవైవేలు ఇచ్చాం. నేను ఇప్పనంటే శీలీ గారే 'సరోజా అతను చాలా ఇబ్బందుల్లో ఉన్నాడు. ఎప్పుడూ అడగలేదు' అంటే నా గాజులు తాకట్టు పెట్టి డబ్బు తెచ్చి ఇచ్చాం. ఆ బాకీయే చివరికి మా తలమీదకొచ్చింది. వడ్డీల మీద వడ్డిలై అది తీర్చుదానికి నానా కష్టాలూ పడ్డాం.

### శీలీకి మతిభ్రమణం గురించి....?

నేను కలిసింతర్వాత అలాంటిదేమీ లేదు. అయితే మీరన్నట్టు అంతకుమందు అలాంబీది జరిగిందని విన్నాను. ఆ సమయంలో ఆయుర్ కాదు కానీ అనిసెట్టి గారు సహాయపడ్డారని శీలీ ఒకసారి చెప్పారు.

### శీలీకి అతి సన్నిహితంగా ఉన్నవాళ్ళ గురించి ....?

వద్దాలయి హనుమంతరావు గారు, అన్నపూర్ణ విక్క్రీను, మధుసూదనరావు గారు, విశ్వశాంతి విశ్వేశ్వరరావు గారు. అలాగే జగపతి పిక్కర్ణ వారు ఇంకొందరు.

### శీలీ గారి విదేశీ ప్రయాణాలగురించి....?

శీలీ గారికి చైనా అంటే చాలా ఇష్టం. ఎంతిష్టం అంటే చైనా వెళ్ళడం కోసం మూడుసార్లు తీప్రంగా ప్రయత్నం చేసారు. రెండుసార్లు వీసారాక తప్పిపోయింది. అభరుకి మూడోసారి ప్రయత్నం ఫలించింది. చైనాకు సంబంధించి 'చైనా యానం' పుస్తకం కూడా రాశారు.

### శీలీ అఖార రోజులు?

శీలీ గారు మరణించిన తర్వాత జరిగిన కొన్ని సంఘటనలు నన్ను జీవితాంతం బాధపడేటట్లుగా చేసాయి. వాటి గురించి చెప్పాలి. అందరూ కాదు కానీ, ఒక ప్రతికలో అస్పుత్రిలో శీలీ దిక్కులేకుండా పడి ఉన్నాడని రాశారు. నిజానికి ఆ రోజు ఆయన చనిపోయిన రోజు. మద్రాసులోని జనరల్ హస్పిటల్లో మినిస్టర్ వార్డులో ఉంచాం ఆయన్ని. చిట్టారు సత్యనారాయణగారి రికమందేష్వర్తో ఆక్కడ చేప్పించాం. మా పెద్దమ్మాయి క్యారియర్ తెచ్చేది హస్పిటల్కి. నేను ఆయన దగ్గరే ఉండేదాన్ని ఆ రోజు తను 'కాస్త బాగానే ఉన్నాను కదా నువ్వు ఒకసారి ఇంటికిట్టి రా' అన్నారు. మిమ్మల్ని ఇలాగుంచి నేను ఇంటికి వెళ్ళను' అన్నాను. 'నాకేమీ కాదు. గుండిసి కాల్పొనా శీలీ అప్పుడే చావడు' అన్నారు. 'లేదు. నేను వెళ్ళను' అన్నాను. ఆయన కోపంగా 'నా మాట కూడా వినవా. ఎలా తయారయ్యావో చూడు. వెళ్ళు' అని గదమాయించారు. ఇక ఆయన మాట కాదనలేక మా అమ్మాయి కాంప్లెయిన్ తేస్తే అది తాగించి నేను ఇంటికి వెళ్ళాను. స్నానం, భోజనం అదీ చేసి హస్పిటల్కి తీసుకెళ్ళాల్సిన సామానంతా పోలులో ఉంచి బాతీరూమీకి వెళ్ళాను. 'అమ్మా అప్ప చనిపోయాడని అరిచింది. నేను పొక్కతో అక్కడే పడిపోయాను. తలకి దెబ్బ కూడా తగిలింది. ఆయన అనారోగ్యంతో మేము బాధలో ఉంటే, ఆయన చనిపోయినప్పుడు ఈ ప్రతిక రాసిన రాతలకి నేను చాలా బాధపడ్డాను. అలా అని నేను మీదియాను విమర్శించడం లేదు.

శీలీ తన మాటల్లో చాలా పుస్తకాల్లోని విషయాలు కంతోపాఠంగా చెప్పేవారు కదా? అంటే పుస్తకాలని చాలానేపు చదివేవారా?

అదెం లేదు. ఆయన తన మహాప్రస్తావాన్ని తనే ఇంగ్లీషులో అనువాదం చేసారు. సమయం చాలేది కాదు. పుస్తకాలు చాలా ఎక్కువగా చదివేవారు.

సినిమాలు బాగా చూసేవారా?

తెలుగు సినిమాలు తక్కువ. ఎక్కువగా ఇంగ్లీషు సినిమాలు బాగా చూసేవారు.

ఆయన మరణం గురించి...?

శీలీ చివరి కోరిక తన మరణం తర్వాత తన శరీరాన్ని విశాఖ జనరల్ హస్పిటల్కి ఇవ్వాలని వీలునామా కూడా రాశారు. అయితే నేను, మా పిల్లలు కూడా రానికి ఒప్పుకోలేదు. ఆయన శరీరాన్ని ముక్కలు చేయడం మాకు ఇష్టం లేకపోయింది. అది ఒక్కటే ఆయన జీవితంలో నేను ఆయన్ని దిక్కరించిన విషయం.

శీలీ చివరి రచనలు...

నేటి భారతం సినిమాలోని 'భారతమాతను నేను బంధీనై పడి వున్నాను' అనే పాట మంచం మీద ఉండే రాసి ఇచ్చారు.

శీలీ శతజయంతి ఉత్సవాలపై మీ స్వందన...

మరోసారి తెలుగు ప్రజలు శీలీపై వారి అభిమానాన్ని చాటుకుంటున్నారు. వారి అభిమానం ముందు నేను చాలా చిన్నదాన్ని.

శీలీ ప్రజల గుండెల్లో గొప్ప స్టాటసం పొందారనడానికి ఈ శతజయంతి సంవత్సరంలో జరుగుతున్న శీలీ సభలూ, సమావేశాలు సాక్ష్యంగా నిలుస్తున్నాయి.

- విశ్వరూపాద

## కవితా సాందర్భం



# వసంతంతో కవిత్వ సంభాషణం !

డాక్టర్ రాధేయ

మనిషి చైతన్యశీలుడై ఉజ్జ్వలమైన తెలివితేటలతో లోతుగా ఆలోచించగల స్వభావంతో జీవించమని ‘ఉగాది’ సందేశమిస్తుంది. పాతబద్ధ భావాలను, మురికి కంపు ఆలోచనలను మనిషి వదిలించుకోవాలని నిర్మాణాత్మక, ప్రగతిశీల భావాలతో కొత్తదనానికి స్వీగతం పలకాలన్నది ఉగాది అంతరాధం.

**ఒక** జాతి జీవనం ఆయాకాలాల నంన్నుతీ, సంప్రదాయాలకు ప్రతిరూపంగా సాగిపోతుంది. మన సంస్కృతి సంప్రదాయాలు, ఆచార, వ్యవహారాలు మన పండుగలు. నిరంతరం ఒత్తిళ్ళతో, బాధ్యతలతో వినిగి వేసారే మనిషి ఈ యాంత్రిక జీవనం నుంచి కొత్త మార్పును, స్వేచ్ఛను, సంతోషాన్ని దెవుకునే ప్రయత్నం చేస్తుంటాడు. ఈ క్రమంలోనే పండుగలకు అధిక ప్రాధాన్యం ఇస్తున్నాడు.

తెలుగు పంచాంగం ప్రకారం మొదటి రోజుగా పరిగణించే చైత్రశుద్ధ పాడ్యమినాడు జరుపుకునే పండుగ ‘ఉగాది’ కొత్త సంపత్తరంలో వచ్చే తొలిపండుగ ఉగాది. కనుక ఉగాదికి ఎంతో ప్రాధాన్యత వుంది.

మానవ జీవనగమనంలో ఒక్కాక్క ఉగాది ఒక్కాక్క మైలురాయి. మానవునితో పాటు యావత్తి జీవరాశిని, ప్రకృతిని తైత్తస్యం చేసేది ఉగాది. ఉగాది మన తెలుగువారి సాంస్కృతిక ఉదాత్త భావనగా పరిగణిస్తారు.

వసంత బుతువులో ఉగాది వస్తుంది. ఈ బుతువులో ప్రకృతి యావత్తి నవనోన్మేషమై శోభిల్యతుంది. సమస్త వృక్ష జాతులు, లతలు, కొత్త చిగుళ్ళ తొడుగుతాయి. ఫలవస్తులచేత విరాజిల్యతాయి. వసంత గమనంతో పృథ్వీతలం యావత్తూ పులికిస్తుంది. ఆమని ఏమని పలకరిస్తుందోనని సకలప్రాణి కోటి వేయికళ్ళతో నిరీక్షిస్తుంది. గున్న మామిడి కొమ్మమాటున కోకిల వసంత గాన మాలపిస్తుంది. ప్రకృతిలోని అందమైన మార్పుని స్వాగతుగా స్వీగతించడం ఈ పండుగ ప్రత్యేకత.

మనిషి చైతన్యశీలుడై ఉజ్జ్వలమైన తెలివితేటలతో లోతుగా ఆలోచించగల స్వభావంతో జీవించమని ‘ఉగాది’ సందేశమిస్తుంది. పాతబద్ధ భావాలను, మురికి కంపు ఆలోచనలను మనిషి వదిలించుకోవాలని నిర్మాణాత్మక, ప్రగతిశీల భావాలతో కొత్తదనానికి

స్వీగతం పలకాలన్నది ఉగాది అంతరాధం.

“వసంత సుఖం యధాతధా అన్నిన్నితి” అనగా వసంతకాలంలో ప్రజలందరూ సుఖంగా ఉంటారని అర్థం.

సంప్రదాయ బద్ధమైన ‘ఉగాది’ ప్రతమాన తరానికి విచిత్రంగా తోచవచ్చు. ఈ ఉగాది శోభ గ్రామసీమలలో ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది. జనవరిలో వేసే పంటలు ఇంటికి వచ్చేపండుగగా టైతలు ఉగాదిని భావిస్తారు.

తిథి, వార, సక్కుత యోగ, కరణాలు ఈ ఐదింటిని పంచాంగం అంటారు. కొత్త సంపత్తరంలో జరగబోయే విశేషాలను పంచాంగ శ్రవణంలో చెప్పుకుంటారు. ఉగాది రోజున సేవించే ‘ఉగాది పచ్చడి’లో ఎన్నో బెపథ గుణాలున్నాయి. ఆయుర్వేద శాస్త్ర రీత్యాకూడా ఉగాది పచ్చడికి ఎంతో విశిష్టత వుంది. తెలుగు సాహిత్యంలో ఉగాది ప్రస్తావన ప్రముఖంగా ఉంది. వసంతాన్ని ఉగాదితో జతచేసి కవలెందరో వర్ణించారు. ఆది కవి సన్మయ నుండి ఆధనిక కవుల వరకూ ఈ వసంత శోభను తమ కావ్యాలలో పర్చించారు. ప్రతమాన కాలంలో పద్య, గేయ, పచచ కవితలతో ఉగాది, వసంత వైభవాన్ని ఎలా పర్చిస్తున్నారో విపరించే ప్రయత్నమే ఈ వ్యాసం. విరోధికి వీడ్యులు ‘ప్రకృతి’కి స్వీగతం పలికే కవుల కవిత్వాన్ని ఓసారి గుర్తుచేసుకుందాం! ఆశాజీవులు కొందరు, ఆచేసూ పరులు మరికొందరూ, ప్రగతిశీలవాటులు ఇంకొందరు. వైవిధ్యం ఉగాది కవిత్వం.

“వగరు చివురుల మెక్కి / ఎలకోయిలలు / వలపురాగాలు ప్రకృతికి నేర్చి / చిగురుటాకులు తొడిగి / ప్రతి తరువు పచ్చడనాలు మెరయ / విరిసిన పూల నెత్తాపుల పులముక / రంగు పుట్టముల తొడిగి / నిస్సు ఎరుగిని వశ్నే చిన్నెలు / నేడు తొంగిచూడ / వైతరథమెక్కి / సాగసుల సౌధామినిగా / ఆమని అరుదెంచే / ”

జ.క. సుఖపూర్ణం

ఈ ఉగాది వసంతంలో తన జ్ఞాపకాల మూలాల్లోకి ప్రయాణం సాగిస్తున్నాడు కవి. జీవితం తన పరిధిని తానే నిర్ణయించుకొంటుంది. నీళ్ళ చినుకు మత్తాలు అలంకరించుకున్న ముద్ద కన్యలా గోచరిస్తుంది.

“బుతువు ఆకులకు రంగులు వేయడం / ఒక ప్రకృతి శిల్పం / ఇష్టుడు రంగులు నూత్న కావ్యాలు / నీటి బుగ్గల ప్రత్యుత్తంచి కొత్త రంగులు పుడుతున్నాయి / తొట్టి నిడివిని బట్టి వేరుపాకుతున్నట్టే / జీవితం తన పరిధిని తానే నిర్ణయించుకుంటుంది / నీళ్ళ చినుకు చినుకుగా ఆకుకొసల్లో నిలబడినప్పుడు / మత్తాలు అలంకరించు కున్న ముద్దలా అనిపించింది / అందుకే జ్ఞాపకాల మూలాల్లోకి నా ప్రయాణం /”

- దా॥ కత్తి పద్మార్థ

ఈ కవి ‘తారణ’ ఉగాదిని ప్రశ్నిస్తున్నాడు. ఓ చిన్న ప్రశ్నాహిసి పెద్ద జవాబును రాబ్టాలని ఆశిస్తున్నాడు. ఎందరినిడిగినా సమాధానం రాలేదు అయినా విసుగు చెందడం లేదు. ప్రతిఏటా ప్రతి ఉగాదినీ ప్రశ్నిస్తునే వున్నాడు.

“తారణాభ్య ఉగాది పురుషా ! చిన్న ప్రశ్న : జవాబు చెప్పావా ? / అ - అలు నేడ్వే అయ్యావార్థకు డిగ్గీలు తైనింగ్ అవసరమట / దేశాన్ని ఏలే నాయకులకు అలాంటివక్కరలేదు, ఎందుకు ? / వయసు మళ్ళిన ప్రభుత్వోద్యోగులకు ఓపికలుడిగెనంటూ / తీసిపేసే ప్రభుత్వానికి ముసలి మంత్రులు కానురా / ఈ కులంలో పుట్ట బట్టే మాకు వదివే అవకాశం / దొరకలేదని పిల్లలంటే భరత భూమికి క్షేమమా / మందిరమ్మా, మసీఁడో, ఏదైననేమి, అటుండనీ / రాముడికి అల్లాకు మాసపరక్త తర్వాత మపసరమ్మా /

- దా॥ పోలేపెద్ది రాధాకృష్ణమూర్తి

ఈ కవయిత్రి వసంతలక్షీ అందాల శేఖను అభివర్షిస్తూ పరవశిస్తోంది. ఆమె మంజీరానాదాలు మంగళకాయియ్యంలా వినిపిస్తున్నాయి. విరిసిన ప్రతికుసుమం వినూత్కాంతులతో మెరిసిపోతున్నది. గులాబీలు, మల్లెలు, మందారాలు, చామంతులు, కనకాంబరాలు, ముద్దబంతులు, సన్మజ్ఞాలు ఒకపేటిటి ప్రతి పుష్పరాజం తోటలో ఇంద్ర ధనస్సులా మెరిసిపోతుంది.

“పచ్చ చీర కట్టుకున్న వసంత బుతువు / ఉగాది లక్షీలూ / నాతోటలో విషారిస్తూ కనిపించింది / ప్రతి పుష్పరాజం / నా తోటకి కొత్త అందాలను సంతరిస్తుంది / మామిడి కొమ్మలమాటున / గానం చేస్తున్న కోయిలమ్ము / కొత్త ఉగాదికి / సన్నాయి రాగాలను వినిపిస్తున్నది / ఆమని అందాలో / నిండిన నా తోటంతా / ఇంద్రధనస్సులా మెరిసిపోతున్నది /”

- పాతూరి అస్వపూర్ణ

ఉగాదికి తుఫ స్వాగతం పల్ముతున్నాఁ కవి. భవిష్యత్త ఆశలకు స్వాగతం పల్ముతున్నాడు. ఈ కవికి ఉగాది సోయగాల ఆమనిగా అమృత వరిణిలా గోచరిస్తున్నది. మధుర భావ కవితల సౌధామినిగా, మధుర తరంగ సుమభామినిగా ఉగాది గోచరించిది వీరికి “భవితాశల పునాది స్వాగతం / భవ్య ఉగసు ఉగాది సుస్వాగతం / చూతకొమ్మ - పూత పూసె /

కోకిలమ్మ - కూతకూసె / వేపరెమ్మ - విందుచేసె / వెన్నెలమ్మ - వెలుగు నింపె / ప్రభవించిన సోయగాల ఆమని / పచరించిన మధురామృత వరిణి / స్వాగతం - తుఫ స్వాగతం /”

- ఆచార్య శ్రీవత్స

ఈ కవికి ఉగాది గ్రీష్మ హేమంతాల నిప్పులనడక. శ్యాస్తిస్తున్న చోటే తొంగి చూసే భయం. రత్నవుల చిత్రప్రమణంలో సృష్టిలయల జీవనక్రిడ “గ్రీష్మ హేమంతాల / నిప్పుల నడకలో / పెనవేసుకున్న / చలి చికటిలో / ముంచెత్తిన / పాల్చిలంగసంంచి / చిరుగాలి సప్పుళకే / కదలిన / అంతరంగాల లోగిలిలో / అనేక వసంతాలు శిశిరాలు / శాస్సించిన చోటే తొంగి చూసే భయం / ఒక్కోరుతుపులో / తరతరాల నిరంతర / అనుభవయాత్ర / కొత్తరుతుపుకు ప్రాణంపోనే / జీవనోత్సవ సంచలనం /”

- నిఖిలేశ్వర్

పశ్చి సీమల కరువుతో వలసబోయిన వసంతుని కోసం కోయిలమ్మ వెదుకుతూ వుంది. మామిదాకుకు గిరాకీ. వేపపూత అమెరికా వాడి పేపెంటు గుర్తుకొస్తుంది. సంసార సాగరంలో ఆటు పోట్లు అయినా దిగులు పడ్డార్ని ఉగాది ఆశల పునాదిగా సాగిపొమ్మంటున్నాడు ఈ కవి -

“పశ్చలో కరువు కరాళస్తృత్యం చేస్తూంటే / వలసబోయిన వసంతునికోసం / కోయిలమ్మ వెదుకుతూంది / పూటకూలీ కోసం పాట్లు / పొట్ట తిప్పుల కోసం అగచాట్లు / సగటు జీవితాలు అడ్డాల పాలైనాయి / మామిదాకు ఈ రోజు భలే గిరాకీ / వేపపూత కోద్దామంటే / అమెరికా వాడి పేపెంటు గుర్తొచ్చింది”/”

- కొలసుపాక మురళీధర రావు

ఈ కవికి శృతి తప్పిన లయ గీతం ఉగాది. వసంత రాగంలో విషాదగీతం. స్వార్థం ఏనాటికి సహజీవనం సాగించలేదు. అంతరాలు వీడి ఆంతర్యాలు ఒకటిగ చేసి కలిసికట్టగ ముందుకు సాగినప్పుడే నిజమైన ఉగాది. అప్పుడే కోకిలమ్మ పాట శ్రావ్యంగా వినిపిస్తుంది. -

“కోకిలమ్మ గొంతులో / జీర వినిపిస్తున్నదెందుకో / వసంతరాగాలు వినిపించే వేళలో / విషాద గీతం వినిపిస్తోంది / కేలండ్లే మారినా, తిథులే మారినా / అంతరంగంలో మార్పు రావడం లేదు / మనిషి మనిషిగా ఎదగడంలేదు / సాటిమనిషిని సజావుగా మనసీయడం లేదు / స్వార్థంతో రగిలే మనిషి / సహజీవనం సాగించేద్దుడు / ఈ ఉగాది పుభువేళ / అంతరాలు వీడి / అంతర్యాలు ఒకటిగ చేసి / కలిసికట్టగ ముందుకు సాగుచాం / అక్రమాలకు, అన్యాయాలకు స్వస్తి పలుకుదాం / అప్పుడే శృతి తప్పిన కోకిలమ్మ గొంతు / అమృతధారలు కురిపిస్తుంది /”

- జింబో

నా కలల ప్రపంచం మీద దాడి చేసింది ఈ ఉగాది. మావసంతం వలసబోయింది. అనుభూతుల అనవాళ్ళు లేవు. మా గ్రామీణ జీవన సౌందర్యాన్ని కాలరాస్తున్న ఈ కరువులో కొట్టుమిర్చుడుతున్నాం అంటున్నాడే కవి -

“డియర్ ఉగాది / నీకు మనసంటూ ఉంటే మా స్వగతం విను / కాలం కన్నెరజ్జెసి మా కలల ప్రమంచమ్మీదు / కరువు దాడి చేసింది / రుతువుల్నీ ప్రతిపక్షాలై / మా వసంతం వలసబోయింది / అనుభూతలే మిగలని జీవన వైరుధ్యాల మధ్య / పూలనెలన్నీ చేడిక్కినాయి / కరుడు కట్టిన ఈ కసాయి కరువు ముందు / మేం ఓడిపోక తప్పటం లేదు / కాలం కక్షగట్టి ఏటేటా మానుదుట / కరువును తిరగరాస్తాంటే / వసంతుడైనా, మన్మథుడైనా / మాగడపల్లోంచీ వాకొట్ చెయ్యాల్సిందే /”

-దా॥ రాథేయ

ఆ వసంతం మళ్ళీ రాదు. రెప్పలు విప్పార్చుకున్న రాగాలు పాటల పల్లవలు లేవు. కోకిల స్వరం వినిపించదు. పండగుంటే ఇల్లంతా ఓ హూల రుతువు. ప్రమంచ విషారంలో కవిత్వశ్చ కలనేత. చెట్టు, పిట్ట, ఆకాశం, వసంతం, వెలుగు రేకట్లో పరవాణించి పోతాయి.

“ఉగాది ఉదయాన మామిడి తోపులో కోకిలలు కూనే నాటికి / తెల్లటి పల్లుబీ ఆ కాగితపు పొరామీద / అందమైన నీలిపువ్వుల అక్కరాల దొంతరలు / కవిత్వంగా ఆవిర్భవించేవి / ఆమె యిప్పుడు లేదు / ఆ కవి కోకిల యింట వసంతమూ లేదు / ఇంటి ముంగిట మామిడి చెట్టు / ఆకుల్ని మాత్రమే రాలుస్తూ నిలాడి ఉంది. చెట్టు మీద కోయిలకు ఏ పాట పాడాలో తెలియక / మౌనంగా దిగులుగా దిక్కులు చూస్తాంది /”

- ఆధూరి వెంకుట సీతారామముంత్రి

మనదంతా అమాయికత్వమే. కొత్త వాగ్గానాలు నమ్ముతాం. కోకిలగానాన్ని బట్టి వసంతమని సంబరపడతాం. ఎన్ని ప్రభవలైనా, ఎన్ని అక్కయ్యలైనా అమాయికంగా మోసపోతూనే పుంటాం. ఈ ఊరదింపుల కోసమే ఈఉగాదులు అంటున్న ఈ కావయిత్రి ఉగాది సందేశం ఇలా ఉంది -

“కొత్త వాగ్గానాలు విని వచ్చేదంతా / ప్రజాస్ఫోద్యముని / కోకిలగానాన్ని విని సంవత్సరమంతా ఇక / వసంతమేనని / ఎంత అమాయికంగా నమ్ముతాం మనం / ఎన్ని ప్రభవలు అక్కయ్యల్కా గడిచినాఈ / మాయా గమనంలోనే సంబరపడతాం మనం / శ్రీముఖ వచ్చిందన గానే కొత్త ముఖం / వచ్చిందమోనని ఆశగా అద్దంలో చూస్తాం / ‘భావ’ అంటే హమ్మయ్య ! ఇక / అంతా సద్గుహనే అని సంబరపడతాం / ఈ ఊరదింపుల కోసమేమో ఉగాదులు / మోరట్లేరాలిన కొత్త చివ్వత్వ తొడగమని / వెన్ను పుట్టకముందే చెరకు తీపి చిక్కించుకున్నట్లు / వెన్ను వంగకముందే బ్రుతుకు తీపి దక్కించుకోమనీ / మొగ్గ తొడిగే మొక్కలే దూతలుగా / ప్రకృతి పంపే సందేశమే ఉగాది / ప్రయత్నమే కరా మన వర ప్రసాది /”

- పాటిబండ్ రజని

ఏదుపు గొట్టు పొపాయి మాదిరిగా వెక్కిత్పు పెదుతునే వెళ్లిపోయింది. నిన్నబీ ఏడాది వేపపూత వేళ ఇక కొత్త సంవత్సరం నేడే విడుదల. అయోమయంగా నిన్నబీ గాయాల్సి నిమురుకుంటూ మనమున్నాం. ప్రతి ఏడాది కొత్త ఆశ చిగురిస్తుంది జీవన వ్యామోహ్ని పెంచుతుంది. కృశించిన సుఖాలు మకరందం కోసం ఆశపడతాయి -

“ఈ ఉగాది / జనార్థవంషై కాలం విసిరిన చెటికెడు ఆనందపు విబూది / గతించిన తీపి సౌరభాలు / కృశించిన సుఖాల సుమసమూహాలూ / మన కోసం మకరందాన్ని మళ్ళీ అందిస్తాయా చెప్పు / ఇంత జరిగినా / ఏలీకేడాది కష్టాలూ కన్నీళ్ళ కపాయాలూ తప్పవని తెలిసినా / పురిలి ఖర్చుకి నొచ్చుకుంటూనే / లేత నవ్వుల చిన్నారి బాలసారకి ప్రణాళిక వేసే బంగారు తల్లిలూ / శ్యామవతి భూమి వెడజల్లుతున్న వేపపూతను స్వాగతించక తప్పదు / పోకిల్లా కొత్తవత్సరం మన అనుమతితో కోయిల గళాన్ని విప్పుదు /”

- ఘుంటశాల నిర్మల

ఉగాది ఎప్పుడు ? రోజు రోజుకూ ధరలు పెంచేస్తూ జనాన్ని ఉగాది పచ్చడి చేస్తున్నప్పుడా? లెక్కర్చుల్లా, భపనాలు, పుస్తకాలు, సామాగ్రి లేకుండా కాలేజీలు నడుపుతున్నాం జనాన్ని నిలువునా ముంచేసి బొజ్జులు నింపుకోవడమే ఉగాది అంటున్నాడీ కవి -

“కోయిల పాడటం లేదు / గొంతు పట్టుకపోయింది / పట్టులకు ఆత్రయమిచ్చిన మామిడిచెట్ల మీద / ఇప్పుడు సోదా లెక్కమైనాయి / పంచాంగాల్లో, తిథిల్లో, నస్కత్రాల్లో / ఉగాది లేదురా నాయనలారా / కబ్బసురుల పొట్లుల చీల్పుకొని / ప్రైచానాలూ కొండలూ అడవులూ బయటపడ్డరోజు ఉగాది / ఈశాస్య నరమేధానికి శిక్షపడిన రోజు ఉగాది / విర్య వైర్యం ప్రతి మనిషికీ అందినరోజు ఉగాది / పూర్ణ వ్యక్తిత్వంతో కలం ఎత్తిన రోజు కవికి ఉగాది / సాంత గొంతుతో ఉర్ధ్వమించిన రోజు మనిషికి ఉగాది /”

- డా॥ రావిరంగారావు

తిండికి మొగం వాచినవాడికి, కడుపు నిండా బిడ్డలుగలోనికి ఉగాది ఎట్లుంటదో తెలవడు. వాడికి దరిద్రం తప్ప సిగురాశలు, సిర్పువ్వులూ యాడుంటయి. పండగొచ్చిందని ఎవరైనా గ్రాఫం సేత్తే తప్ప. వాడికేమీ తెలవడు. రాయలసీమ పేదోడి ఉగాది ఎలాగుంటదో కవి మాటల్లోనే -

బతుకు బాటలో / ఒగురుసూసి నోన్నేగానీ తీపు ఎరుగను / సేదు సూసినోన్నే గానీ సుగం ఎరుగను / పులుపు జూసినోన్నే గాని పులకింత ఎరుగను / ఇంగనాకు తేర్లకి తిర్మాల్కి / పండగలకీ పబ్బాలకీ అరథమేం తెలిస్తింది / సెమ దోసుకుండా / ఇంగిర్చిన సెవట బోట్లుకు ఇలవ గడతాండాదా? / పెత్తనాలు మారతాండాయ్ గాని పేపోల్ల తల్రాతలు మారతాండాయా? / ఉన్నోన్నే లేన్నోన్నే ఒగటి జెయ్యకపోతే / ఎన్ని వొగాదులొచ్చినా యాడిదిరా సిర్పువ్వు /”

- వేంపుల్ల అఖ్యల్ ఖాదర్ వికసించిన మామిడిపూతలో కవి ఊహాలు వాస్తవ దర్శణాలు అనుభూతులూ అభిప్యక్తులూ అన్నే మారాల్సిందే పరిణామం అనివార్యం. విస్తరించే కాంట్రీటు కట్టడాలు వల్లెటుశ్శను మింగేస్తూంటే కోకిలపాటలెక్కడ? మావిచిగురు లెక్కడ? ఆమని అనవాళ్ళు లేవు అన్నే మార్చెట్ సరుకులే నంటున్నాడు ఈ కవి -

“మావి పూతలున్నాయా? / వేపపువ్వులున్నాయా? / ఆమని అరుదెంచిన అనవాళ్ళు కనబడుతున్నాయా? / అన్నే మార్చెట్ సరుకులే

## పురాస్తులు

నా ప్రియమైన అలనాటి గ్రామం  
నేను విడిచి వెళ్ళినప్పుడు ఎలా ఉందో  
అచ్చు ఇంకా అలాగే ఉంది !

సూర్యోదయాలు సూర్యాస్తమయాలు మారలేదు  
బాల్య స్వప్నాలన్నీ మళ్ళీ సాకారం చెంది  
వరుసగా ఒకడాని పక్కన ఒకబి నిలిచి  
నన్ను మురిపెంగా పిలిచినట్లనిపించింది  
నా కళ్ళను సాదరంగా నిమిరినట్లనిపించింది  
చెట్టుచేమా వాగువంకా ఊరూవాదా  
నా చెవుల్లో గుసగుసలాడి  
నాకు కితకితలు పెదుతున్నట్లనిపించింది  
ప్రతి వీధి ఒక వీధి గాయకుడై  
పురాస్తులు వినిపిస్తున్నట్లంది  
ఊరు మొగలో కోవెల  
స్నాగతగితం పాడింది  
తొలివలపుల స్వేచ్ఛ నథింగ్స్ గుర్తొస్తున్నాయి  
మల్లెల పరిమళాలు తోటంతా గుబాళిస్తున్నాయి



## ఎ. సూర్య ప్రకాశ్

తొలికోడి కూసి నిద్రలేపుతున్నది  
నా చిన్న నాటికలలన్నీ నన్ను కికురిస్తున్నాయి  
ఎంకిపాటలోని బరువు మళ్ళీ  
నా మాటకి తిరిగివచ్చింది  
నేను ఈతలు నేర్చిన చెరువు మళ్ళీ నన్ను  
తన అక్కను చేర్చుకుంది  
శృంగారంలో సమాధులైన మా హర్షేకులందరూ  
మళ్ళీ నన్ను ఆట్టంగా పలకరించారు  
చిన్ననాటి స్నేహంలన్నీ పురులు విప్పాయి  
బడిపిల్లవాడి మేధస్సులో అల్లుకున్న గిజిగాని గూడు  
పిల్గాలికి అల్లున్నలన అటు ఇటు ఊగింది  
పొంగమంచ నా కళ్ళను అలరిస్తున్నది  
నాడు నాటిన మొక్కలన్నీ చెష్టి  
పూలతో తలలూపుతున్నాయి.  
నేను పోగొట్టుకున్న బాల్యం, ఆరంభ యిష్టనం  
మళ్ళీ నన్ను చేరి కితకితలు పెదుతున్నాయి  
నేను జార్చుకున్న ఆనందంతో జ్ఞాపకాలుగా మిగుల్చుకొని  
నేను పుట్టిన పలైపట్టును వదిలి  
మళ్ళీ నగరారణ్యాలోకి ప్రవేశిస్తున్నాను !

/ ఉగాది పచ్చడిని కూడా / బహుళ జాతి కంపేనీల యాడ్లో  
చూడాల్సిందే / గోడపై వేలాడుతున్న పెయింటింగ్లోనే / పండుగ  
సంబరాన్ని వెడుక్కేమాల్సిందే / ఆడ్రస్ కోల్పోయిన పొలాలు / పలస  
కూలీలుగా పట్టం పోయిన రైతున్నలు / ఇంకెక్కడి వ్యవసాయం /  
ఎక్కడుంది మధుమాసం / ఇంకా ఎందుకు పాత పద్మాలనే రాస్తావు  
కవీ / పండగొచ్చిందని పులకిస్తావు కవీ /

దా॥ ఎప్పీ సత్యారాయణ

ఈ కవి కోయిలను వెదుక్కొంటూ బయలుదేరాడు. చెట్టు పుట్టా ఉంరు,  
వాడా, నగరం అంతటా గాలిస్తున్నాడు. వసంతంతో సహచెట్టును,  
చెట్టుతో సహి కోయిలను సంతలో అమ్ముకునే వాళ్ళందర్నీ  
విచారిస్తున్నాడు. వివరాలు సేకరిస్తున్నాడు -

బాబూ ! గుబురు పూతల చిన్న చిన్న పిందెల చిగురుటాకుల  
మామిడి చెట్టును ఎక్కుడైనా చూశారా / ఆ చెట్టు మీద నేను చిగురుమేతల  
కూతల / కోయిలను వెతుక్కేమాలి / ఎక్కడి చెట్టు / ఎక్కడి కోయిల /  
చెట్టులేని కాలమీది / కోయిల అవశేషాలు మూడ్చియంలో  
దొరుకుతాయేమె / కూతను సి.డి.లో విని వసంతానందాన్ని పొందు /  
ఈ పాడుకాలంలో / కవి అరుదే / కోయిలా అరుదే /

- కండాకై రాఘువాచార్య

కొత్త ఉదయం కోసం, కోయిల పాటకోసం ఈ కవి ఎదురుచూస్తున్నాడు.  
పరుగే జీవితమైన మనిషి పండుగల్ని మర్మిపోయాడు. కంప్యూటర్ ముందు మోకరిల్లిన మనిషికి కోయిలపాట వినే తీరికెక్కడ. మన  
సంస్కృతిని మనకు మర్మిపోకుండా రేపటి తరానికి సంస్కృతి వీంజాల్ని

మనమే నాటాలి ! “ఒకరు పిలిస్తే ఉగాది రాడు / ఎక్కడో గొంతెత్తితే  
కోయిల కూయదు / మన సరనరాల్సో సంస్కృతి ప్రపహించినప్పుడు /  
ఉగాది కొత్త వేకునై మనమందుంటుంది / వేల గొంతుల్ని ఒక్కబిగ  
కలిపి / కోయిల సంగీత రఘురుల్ని మన కోసం తెస్తుంది / ఆ కొత్త  
ఉదయం కోసం / ఆకోయిల పాట కోసం / మనమంత కళ్ళలో ఇత్తు  
కట్టుకొని ఎదురుచూద్దాం /”

- చౌక్కర తాతారావు

ఇలా రాసుకుంటూ పోతే ‘ఉగాది కవిత్తు’ పేజీలకు చాలదు. పుస్తకాలకు  
పట్టదు. ఉగాది మీద రాయని కవి ఎవడూ లేదు. ప్రతి కవి తన  
అనుభూతుల్ని అనుభవాల్ని ఉగాదితో పంచుకున్నవాడే. వసంతంతో  
స్నేహంచేయాలని ఆరాటపడినవాడే. కలలు కొందరివి, కన్నీళ్ళు  
కొందరివి. అశలు కొందరివి, గాయాలు మరికొందరివి, నిజనికి మానవ  
సంబంధాలన్నీ సంతోషం, దుఃఖానుభూతుల సమ్మేళనాలే !

“వసంతాన్ని పర్చించని కవి జీవితం ప్పుర్చం” అన్నాడో  
ప్రాచీనకవి వసంత బుతుపులో కోయిల పాటతోనే తెలుగు సంవత్సరాది  
ఆరంభమవుతుంది. ఆంధ్రుల మనసుల్లో వసంతానికి, ఆమని కోయిల  
పాటకు, మావిచిగురు పూతలకు ఓ ప్రత్యేకత కూడాపుంది.

ఇలా తెలుగునాడు సకలవిధ సంతోషాలతో ఉగాదిని  
జరుపుకోవడం శతాబ్దాల తరబడి కొనసాగుతూ వస్తున్న ఒక విశిష్ట  
సంప్రదాయం. ఒక్క మాటలో చెప్పాలంటే ఉగాది పర్చం తెలుగు  
ప్రజల సంస్కృతి మైభవానికి ఒక కాంతి దీపం.

## కవిత

కచ్చర్వాణి

రెక్కల లోగిలి

కిరణ్బాబు



గతాన్ని  
తిరస్కరించకు  
దానిని  
గౌరవించు -  
ఆది  
నీగురువు !

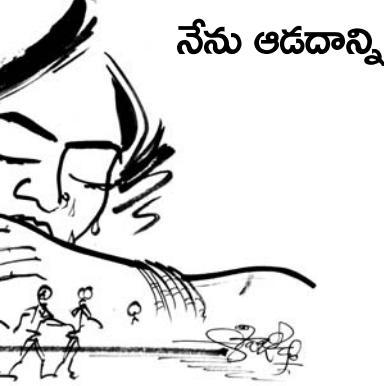
మనం  
చేయాల్సింది చేస్తే  
రావస్తింది  
అదేవస్తుంది -  
పిండికొఢ్చి  
రాట్టి !

ప్రకృతి అన్ని  
ప్రసాదిస్తుంది  
గ్రహించే  
సామర్థ్యం  
మనది -  
కిటికీ తెరిస్తేనే  
సూర్యుని వెలుగు

మనలోపలికి  
మనంచూడం  
బయట వున్న  
చెడును చూస్తాం -  
ద్వేషం  
విషం!

నిజంగా  
జీవించిన వారెవరు?  
పరులకోసం  
పాటుపడిన వారు -  
మిగిలిన వారు  
జీవచ్ఛవాలు!

విద్యా గ్రంథాలు  
ఇచ్చేది జ్ఞానమే  
అత్య గ్రంథం  
తెరిస్తే వికాసమే  
ఆన్యోషణే  
తపస్సు !



నేను అడ్డదాన్ని

బెంగాలీ: మనిచీపా ముఖ్యీలీ

తెలుగు: వేదుల రామకృష్ణ

విముక్తి పాటలు వింటున్నా  
తెంచాలింకా సంకెళ్ళు  
ఈనాటికి తొడిగే ఉన్నా  
పూర్వీకుల బేడీలు కాళ్ళకు  
కావల్సింది ఎంతో ఉన్నా  
అల్వంగా సంతోషిస్తా  
ఎదలో ఆశలు మగ్గి ఎదలోనే  
హృదయంలో పెరుగుతున్న  
వేయి బాధలు, వ్యధలూ  
ఎవడూ లేదు తోడుగా  
దుఃఖాన్ని దిగిమింగి

ఆనందంలో మనిగి తేలుతా  
ఎవడిని చూసినా మతలబుగాడే  
తీయని మాటల మాయలగాడే  
తెలియదు నేటికి కూడా  
ఎక్కడ ఉన్నదో నా గూడు.

అప్పోనం

చల్లగాలి బాబుఱావు

న్యాయాన్ని త్రైసి అన్యాయం  
అహింసను చంపి హింస  
సత్యాన్ని మ్రింగి అసత్యం  
క్రమతను చీల్చి అక్రమం  
విషపు కోరలతే  
విలయతాండవం చేస్తున్నాయి  
బ్రతుకు తివాసి మీద  
ఆశల పూలను 'ఏరగా పరిచి  
ఆశయాల కళ్ళను  
భ్రమింపచేస్తున్నాయి  
ఓకవీ రా ! రవిలాగ !  
నీ రాకతోషైనా  
మలిసం కరుగుతాదేమో !  
కలం పోటుకి  
కొత్తదనం ఉదయస్తోదేమో !!



## స్తుతి

మార్ల్ 11 కె.ఎన్.వై. పతంజలి ప్రథమ వర్షంతి



# ‘మోటు మనిషి’ - కె.ఎన్.వై. పతంజలి

దా॥ సీరియస్ జవాబ్

ఒక మధ్యతరగతి విద్యాధికుడి మనస్తత్వాన్ని, సంస్కారాన్ని, ఆ పక్కనే పల్లె మనిషిని కూర్చుండబెట్టి బేరీజు వేస్తుందీ కథ. పల్లెటూరి మనిషిని మోటు మనిషిగా, అనాగరికుడిగా, అసహ్యంగా చూసే పట్టం మనముల నాగరికతను ఎత్తి చూపుతుంది. కథలో ప్రధానంగా ఒక బస్సు ప్రయాణికుడి తీరని కోరిక, అసంతృప్తి, విసుగు, శాపనార్థాలు స్వగతంలో వినిపిస్తాయి. ఆ స్వగతానికి నవ్వుకుంటున్న మనస్తి చివరలో ఉలిక్కిపడేట్లు చేస్తాడు రచయిత.

తెలుగు కథాసాహిత్యంలో కథా సంపటి వెలువడకముందే ప్రాథమిక దశలో రాసిన కథతోనే ప్రత్యేకమైన గుర్తింపు పొందిన రచయిత కె.ఎన్.వై. పతంజలి. ఆ కథ ‘మోటు మనిషి’ ప్రముఖ కథారచయిత చాసో ప్రశంసలు పొందిన కథ ఇది. ఒక మధ్యతరగతి విద్యాధికుడి మనస్తత్వాన్ని, సంస్కారాన్ని, ఆ పక్కనే పల్లె మనిషిని కూర్చుండబెట్టి బేరీజు వేస్తుందీ కథ. పల్లెటూరి మనిషిని మోటు మనిషిగా, అనాగరికుడిగా, అసహ్యంగా చూసే పట్టం మనముల నాగరికతను ఎత్తి చూపుతుంది. కథలో ప్రధానంగా ఒక బస్సు ప్రయాణికుడి తీరని కోరిక, అసంతృప్తి, విసుగు, శాపనార్థాలు స్వగతంలో వినిపిస్తాయి. ఆ స్వగతానికి నవ్వుకుంటున్న మనస్తి చివరలో ఉలిక్కిపడేట్లు చేస్తాడు రచయిత.

నాగకూడదని అభ్యంతరం చెప్పి తన పగ తీర్చుకోవాలని ఎదురు చూస్తుంటాడు. కిటికీలోనుండి కనిపిస్తున్న చెట్లు చేములను నాయుడు దీక్కగా చూస్తుంటే, వీడి దృష్టి తగిలితే అవి చటుకున్న చచ్చి ఊరుకుంటాయని, వాడివి పాపిష్టి కళని నిర్ణయించుకుంటాడు. నాగరికుడిని తలనెప్పి వెంటాడుతుంది. దాన్ని కూడా చాలా వింతగా తిట్టుకుంటాడు. ‘దరిద్రపు తలనొప్పి’ తెలుగు సినిమాలాగన్నా వచ్చిన వెంటనే తిరిగిపోదు... పనిలేని పెళ్ళంలాగ, పనున్న స్నేహితుడిలాగ వచ్చేసి నెత్తినెక్కి కూర్చుంది. దిక్కుధూలిన తలనొప్పి’ అని విసుక్కుంటూ, ఈ సమయంలో కిటికీ పక్క సీటులుతే ఎంత హోయా పడుకోవచ్చే ఆయా భంగిమలను తలచుకుంటాడు. నాయుడు మధ్యలో దిగిపోతే కిటికీ పక్క కూర్చుపుచ్చని ఆశపడ్డాడు. కానీ అతడు చివరివరకు తసతోపాటే ప్రయాణిస్తాడని తెలుసుకుని “చచ్చాం. చీడు సన్ను చివరివరకూ వదలదు” అని చిరాకుపడతాడు. అందుకే ఎక్కడికి వెళ్లున్నావనే నాయుడి ప్రశ్నకు ‘వెస్తే జర్నలీ’ అనే తలతిక్క సమాధానం చెప్పాడు.

ఒడుపువక్క ఆసామిని వీక్షి అడిగితే ఇష్టవని ఖచ్చితంగా చెప్పాడు. ఖంగుతిస్తు నాగరికుడు అతణ్ణి దుర్మార్గుడని, కోవెడ్యుకోవ్స్ లేని కాలేజికి ట్రిస్టిపాలుగా ఉండతగ్గపూడిని అనుకుంటాడు. అతడికంటే నాయుడే బెరటని, అడిగితే చుట్టున్నా ఇచ్చేలా ఉన్నాడని, వారిద్దరి మధ్య కూర్చున్నందుకు అసహనంతో పెరీక్షఫోలలో మూడు గంటలు తెల్లకాగితం వాడకుండా ప్రయత్నం మీద కూర్చుపుచ్చు. తెలుగు సాటకం కాని, సినిమా కాని కడలకుండా చూడుచ్చు. కానీ ఈ దుర్మార్గులిడ్డరి మధ్య కూర్చుపడమే కష్టమనుకుంటాడు.

నాయుడు వేరుశెనక్కాయలు బలిచి తింటుంటే నాగరికుడి కష్టాలు మరింత పెరిగాయి. ‘ఇలుపున్న చప్పుడు, నములుతున్న మెత్తని, అసహ్యకరమయిన శబ్దం... క్షణలు గడుస్తున్న కొద్ది అన్బేరబుల్గా, పెయిన్ఫుల్గా ఉండసుకుంటాడు. తలనొప్పి ఎక్కువైంది. దానికి తోడు

సాహిత్య ప్రసానం మార్చి 2010

ఒక మధ్యతరగతి విద్యాధికుడైన నాగరికుడు బస్సు ఎక్కి కిటికీ పక్కన సీటు కావాలని అక్కడ కూర్చున్న పల్లెటూరి ఆసామిని అడుగుతాడు. అందుకుండ ఒప్పుకోడు. దీంతో నాగరికుడు పలురకాలుగా గొఱకోవ్వులం మొదలుపెడతాడు. చూడగానే ‘పొలానికి సరిపడే ఎరువు అతని ఒంటినే ఉంది’ అనుకుంటూ వయసును, బరువును అంచనావేస్తాడు. ‘రాను.. నాను సుట్ట కాల్చుకోవాలి’ అని నిర్మాహమాటంగా తన కోరికును తిరస్కరించిన మోటుమనిషి నాయుడిపై కోపం పెంచుకుంటాడు. ఇక అక్కడి నుండి నాయుడి ప్రతి కడలికును వ్యంగ్యంగా వ్యాఖ్యానిస్తూ ఎన్నో ఆభిప్రాయాలు వెలిబుచ్చుతాడు.

నాయుడు చుట్టూల్చుకుండామని ప్రయత్నించి నప్పుడల్లా వీణి చుట్ట కాల్చుకోవినప్పుకూడదనే పట్టుడలతో, బస్సులో పొగ

## దేవుల్లాట!

యస్. పంచీర్ అహ్మద్



ఆలోచనా క్లీటిజం  
మనసః క్షీతమ్యు జొచ్చి  
నింగి దిగని వాన చినుక్కుపై కినిసి  
అంతర్యుఘమై వరుణజపం చేస్తున్నది  
కర్మక రుషి హలధారిధై  
ధరణి జడపాయలను  
ఎందిన ఎద కనుమల కన్నీటి చాళ్ళను  
నాగబ వెదుకుతున్నట్టున్నది  
మొలిపించేందుకు కాదు  
మెలితిరిగి పడ్డ విత్తన శిఖవ  
వెలికి రాసందుకు కాదు  
సశరీరంగా, సజీవంగా వుందేమోనని  
ఆత్రంగా తన కడుపును తానే  
దేవుకొని దేవుల్లాటుకొంటున్నట్టున్నది

నాయుడు జంతికలు కొనుక్కుని కరకరా నమిలేస్తున్నాడు. ఎదమపక్క భాశీ అయిన సీటులో కూర్చున్న బెల్లబాటమ్ కుర్రాడు స్నేహపూర్వకంగా నవ్వి వక్కప్పాడి ఆఫర్ చేశాడు. ఆ కుర్రాడు అతిమంచివాడుగా, సంస్కారపంతుడుగా భావించాడు నాగరికుడు.

ఈ విధంగా కిటికీ పక్కసీటు ఇవ్వలేదని నాయుడిని, వీకీ ఇవ్వలేదని ఆసామిని కోపంతో పలు విధాలుగా నాగరికుడు తిట్టుకునే తిట్టు మనకు నప్పు తెప్పిస్తాయి. దీనికి తేడు తన తలనొప్పి, చిరాకును స్నేహత్రప్తి మిశ్రితం చేసి “జీనియస్సులు పరాకుగాను, కాదలుచుకునే నాలాంటి జీనియస్సులు చిరాకుగాను ఉంటారు కామోను” అనుకుంటాడు. బస్సు అక్కడక్కడ అగుతూ జిడ్డుగా ముందుకోల్సోందని తన చిరాకును బస్సు మీద కూడా ప్రదర్శిస్తాడు.

ఇదంతా ఒక పార్పుమయితే నాగరికుడి తలనొప్పి మరోముళ్ళు పోర్చుం. అంతకంతకూ పెరిగిపోతున్న తలనొప్పికి తోడు కడుపులో తిప్పుతూ, నోట్లో ఊరుతున్న ఉమ్మి, వాంతయ్యేట్టుగా ఉంటుంది. మెలికలు తిరుగుతున్న బస్సు ప్రయాణంలో కడుపులో తిప్పడం ఎక్కువై భట్టన వాంతి చేసుకుంటాడు. అరిగి అరగని అన్నం మెతుకులు అతని మీదా, నాయుడి పాదాల నిండా అసహ్యంగా పడ్డాయి. “వీకీ”... పక్కనున్న అబ్బాయి అసహ్యంచుకుని లేచి ముందుకెళ్లి నిల్చాటాడు. కండకరు విసుక్కుంటాడు. నాయుడు తన అంతచూస్తాడని అనుకుంటాడు నాగరికుడు. ఇక్కడే ఒక అధ్యాత్మం జరుగుతుంది. నాయుడి గుండెల్లో దాగున్న మానవత్వం కథలో ఆవిష్కరించబడుతుంది. “అప్రరే...పాపం...” అంటూ నాయుడు నాగరికుడిని జాలిగా, అప్పొయంగా పట్టుకుని అదరిస్తాడు. తన ఒడిలో పడుకోబెట్టుకుంటాడు. ఎవరితే తన జంతపరకూ అసహ్యంచుకుంటూ, శాపనార్థాలు పెట్టాడో ఆ అనాగరికుడు, మోటుమనిషి అనుకున్న నాయుడి మోటు చేతులే తను దగ్గరకు తీసుకున్నాడు. “నా తలని గడ్డి తప్పడానికి, కష్టేలు చీల్పటానికి, వేరుశనగ మోటుగా ఒలవటానికి పట్టాయనుకున్న మోటు చేతులే జాలిపడి అప్పొయంగా పట్టుకుని, దుమ్మిపట్టిన, తెగమాసిన

## కడగండ్లు

ఇల ప్రస్తులక్కి



నా గరీబుతనానికి జవాబు ఎవరని?  
నా కడగండ్లు ఖరీదుకట్టే పూరులపెరని....?  
గుక్కెడు గంజి తాగి గజాల కెడ్డి భూదేవిని  
గుక్క తిప్పకుండ దున్నితే మిగిలింది ఏదని?  
చేరుడు నూకలు... పిడికెడు బియ్యం  
చేరబిలిచిన భూస్యామి నిర్మాకం...!  
ఆకలి కేకలకు ఆగలేక... ఆలిబిడ్డలతో పట్టుం పోతే  
పంచోయి పంట్లం పచ్చిందే గానీ  
పైనల్ మాత్రం రాలే  
నా నరాల సత్తుపను దోచుకుంది కార్చానా  
తరాలు మారుతున్నా... తనుపులు చాలిస్తున్నా...  
నా శ్రేమశక్తితో యాజమాన్యం నింపుకుంది తన భజనా  
నేతలు పైకులు పట్టి కోతలు కోస్తుంటే...  
మా రాతలు మైలుదూరం కదిలి మట్టి మొదటికొస్తున్నాయి  
నిపురు గపిసిన నిజం పేదరికం  
ఉపైనగా మారే రోణాకటోస్తుందనే ఒక వాస్తవం!

అసహ్యాకరమయిన ఒడిలోనే పడుకోబెట్టుకున్నాయి. నాకాలిపోతున్న నుదుటిని నెమ్మిదిగా నిమిరి, నాకళని మెత్తగా, చల్లగా మూసినవి ఆ మోటు మురికి చేతులే...” ఈ విధంగా ఆ మోటు చేతులే నాగరికుడి బాధను పంచుకుంటాయి. గొప్ప మానవత్వాన్ని చూపుతాయి.

పారకులు ఊపొంచని కుదుర్చుకు గుర్చేయి ఇక్కడే. “కథ చిపరి కొచ్చేసుకి ఒక పడుగు పడుతుంది. జీవమాలంలో ఒక పెద్ద కుదురు. నాభిలో కలవరం పడక్కుర్చీలో పడుకుని రచయిత శిల్పాన్ని ఎంజాయ్ చేస్తున్న మనం హటాత్పుగా నిలబడతాం. అందోళన, అపరాధ భావం” మనల్ని వెంటాడుతుందని విమర్శకుడు చిత్ర విశ్లేషించారు. సంస్కారం, మానవత్వం అనేవి చదువుకు, వేషభాషలకు సంబంధం లేని ఉదాత్మమైన అంశాలని అర్థమపుతుంది. సంస్కారమనేది సహజ స్వభావంలూ ఉండాలని, ఈ స్వభావం పల్లెటూరి మోటు మనముల్లోను ఉంటుందని బిలంగా చెప్పుండి కథ. మానవత్వమనేది మనసుకు, గుణానికి సంబంధించింది. ఈ విలువైన అంశాన్ని పతంజలి “మోటు మనిషి”లో శక్తిపంతంగా చిత్రీకరించారు. మధ్యతరగతి విద్యాధికుడి మనస్తత్వం, అంచనాలు ఎంతగా దిగజారిపోయి ఉన్నాయనే మరో పార్శ్వాన్ని చూపిస్తుంది. అప్పటి వరకు మనం నవ్వుకున్నది, వేళకోళమాడుకున్నది మోటుమనిషి చూసికాదు. మనల్ని మనమే చూసుకున్నామనే చేయునిజం ఒకస్తారిగా మనల్ని కలవరపరస్తుంది. సికొత్త మానమీయ విలువలను అచరించి చూపిన గుణాత్మక కథగా “మోటు మనిషి” నిలుస్తుంది.

ఈ విధంగా మోటుమనిషి కథ సమకాలీన కథారచయితలచే ప్రశంసించబడి కథ రచయితగా పతంజలికి ఆత్మ విశ్వాసోన్ని గుర్తింపును తెచ్చిపెట్టింది. ఉత్తమ పురుష కథనంతో, కథకుడి స్వగతాలతో హస్య ప్రధానంగా కనిపిస్తుంది. “70వ దశకంలో వచ్చిన ఒక మంచి కథ మోటుమనిషి. “రావిశాంధ్రి గారి వెస్తే ఒక రకం ఈస్తచీక్కి అయితే ఈ మోటుమనిషి ఒకరకం ఈస్తచీక్కిని కన్యాపుల్చుంలాగే హస్యప్రధాన బీభత్తాంతంగా చిత్రించింద”ని ఉత్తరాంధ్ర ‘తెలుగుకథ - ఒక అవగాహనలో ప్రత్యేక ప్రశంసలు పొందింది. ■

## రారా మార్గంలో సింగమనేని

రాచపాశం చంద్రశేఖరరెడ్డి

కొల్లాయిగట్టితేనేమి, జానకి విముక్తి వంటి నవలల మీద, చాసో, రారా, రాజారాం మొదలైన కథకుల మీద సింగమనేని చేసిన విమర్శలు తెలుగు సాహిత్య విమర్శలోని ఆరోగ్యకర ధోరణికి, నిబధ్వతకు నిదర్శనాలు. సమాజ సాహిత్య సంబంధాల పట్ల, సాహిత్య ప్రయోజనం పట్ల, సాహిత్యకారుల కర్తవ్యాల పట్ల సృష్టిమైన అభిప్రాయాలు గల సింగమనేని సాహిత్య విమర్శలో నిక్షిప్తమంది.

సింగమనేని నారాయణగారు కథకులు, నవలా రచయిత, సాహిత్య సామాజిక అంశాల మీద సృష్టిమైన అవగాహనతో, విస్మయమైన వాచకంతో క్రోతులకు అనుమానంరాని పద్ధతిలో మాటల్లడే వక్త తెలుగు సాహిత్యం తీరు తెస్తులను గురించి ఆయన సభలలో సదస్సులలో మార్గ పద్ధతిలోనూ, మిత్రులతో దేశీ పద్ధతిలోను మాటల్లోది అపరిమితం. రాసింది పరిమితం. ఏ రూపంలోనై ఆయన సాహిత్య విమర్శకుడుగా చేసేది ఒక్కటే పని. ఉత్తమ సాహిత్యాన్ని అథమ సాహిత్యాన్ని వేరు చేయడం. కథా నవలా రచయిత అయిన సింగమనేని సాహిత్య విమర్శలో కూడా ఆ రెండు ప్రక్రియలమైనా దృష్టి పెట్టారు. నాబోటి వాళ్లను కవిత్వ పక్షపాతలు అంటుంటారుగాని, ఆయనకు కొన్ని వేల పద్మాలు, కొన్ని వందల కవితలు నోటికొచ్చు. కొల్లాయిగట్టితేనేమి, జానకి విముక్తి వంటి నవలల మీద, చాసో, రారా, రాజారాం మొదలైన కథకుల మీద సింగమనేని చేసిన విమర్శలు తెలుగు సాహిత్య విమర్శలోని ఆరోగ్యకర ధోరణికి, నిబధ్వతకు నిదర్శనాలు. సమాజ సాహిత్య సంబంధాల పట్ల, సాహిత్య ప్రయోజనం పట్ల, సాహిత్యకారుల కర్తవ్యాల పట్ల సృష్టిమైన అభిప్రాయాలు గల సింగమనేని సాహిత్య విమర్శలో నిక్షిప్తమంది.

ఉండడం-సుసంపన్నం చేశారు. వాస్తవికతా బాటబట్టిన సింగమనేని విమర్శ ఆలోచనాత్మకం.

రారా సాహిత్యం పారకుని సంస్కారం మీద ప్రభావం చూపిస్తుందని బాగా ప్రచారం చేశారు. సింగమనేని ఆయన మార్గంలోనే ఈ అభిప్రాయాన్ని ఆనేక సందర్భాలలో పేర్కొంటూ వచ్చారు. “రారా కథలన్నీ చదివిన తర్వాత పారకుని సంస్కార స్థాయి ఒక మెట్టు అయినా పెరుగుతుందని నమ్మకంగా చెప్పవచ్చు” (పారకుని సంస్కార స్థాయిని పెంచే రారా కథలు) “స్మీవాద కథలు ముఖ్యంగా పురుష పారకులను చాలా డిస్టర్బ్ చేశాయి. (తెలుగు కథ 1990 తర్వాత) “చాసో గారి ‘ఎందుకు పారేస్తాను నాన్నా’ కథలో పన్నెండేళ్ల కృష్ణుడి అంతరంగం, ఆ తండ్రి సంఘర్షణ, ఆర్థిక అసహాయత పారకుట్టి కలచివేస్తాయి” (చాగంటి సోమయాజుల కథలు) “కల్పేటి వంక” కథలోని అనైతిక సంబంధాల బిత్తణను గురించి చెబుతూ, వాటిని చదివిన “పారకులు మూర్ఖపోవలసిందే” అంటారు. వి.చంద్రశేఖరరావు 2002లో రాసిన కథలలోని శిల్మాన్ని గురించి చెబుతూ “పిడికెడు విమర్శకుల మెప్పుకోనమే కథలు రాస్తూ అనంతమైన పారకుల్ని మరచిపోయారు” (తెలుగు కథ 2002) అన్నారు. రచయిత సమాజాన్ని దేగకస్తుతో కనిపెడ్దుండాలి. సాహిత్య విమర్శకుడు కూడా సాహిత్యాన్ని దేగకస్తుతో గమనిస్తూ ఉండాలి. ఎవరిని ఉద్దేశించి రచన చేయాలనుకున్నారో వాళ్లను సాహిత్యం ఏమి చేస్తున్నదో గుర్తించడం సాహిత్య విమర్శకుని కర్తవ్యం. సింగమనేని ఆ కర్తవ్యమే నిర్వహించారు. రచయిత సమాజం తరఫున వకాల్కు పుష్టుకొని మాటల్లడితే, సాహిత్య విమర్శకులు పారక సమాజం తరఫున వకాల్కు పుష్టుకొని మాటల్లడతారు. విభిన్న మార్గాలలో ప్రజలకు చేరువైన రంగానాయకమ్మ, చంద్రశేఖరరావు గోపిని కరువాకర్ వంటి రచయితలలోని గుణదోషాలను నిజాయితీగా విశ్లేషించారు సింగమనేని.

సింగమనేని సాహిత్య విమర్శలోని అభిప్రాయాలు ఇటు సాహిత్య విమర్శకులకు, అటు సాహిత్య కత్తులకు ఇస్తరికి మార్గర్భకాలుగా ఉంటాయి. ఆయన సాహిత్య విమర్శలో పూర్వ, వర్తమాన రచయితల పరసానుభవమూ, పూర్వ విమర్శకుల వివేచనా స్వభావమూ కలగలిసి

ఉంటాయి. సింగమనేని సాహిత్యంలో వస్తువులోనే గాయి, శిల్పంలోనూ వాస్తవికతే ప్రథానంగా ఉండాలని భావిస్తారు. పారకుడిని బోల్లా కొట్టించే మలుపులను, ప్రయోగాల పేరుతో పారకులకు వస్తువును అందకుండా చేసే శిల్పాన్ని సింగమనేని నిర్దింపుగా తిరస్కరిస్తారు. “స్పృష్టమైన ప్రాపంచిక దృక్కథం ఉంటే మెలీఫ్రామా లేకుండా వస్తువును అవిష్టరించవచ్చు” (రాయలుసీమ కథాచితం) అన్నది ఆయన అభిప్రాయం. స్పృష్టమైన ప్రాపంచిక దృక్కథం అంటే విస్తృత సమాజం పట్ల బాధ్యత వహించటమని. ప్రపంచ బాధను రచయిత తన బాధగా భావించడం. స్పృష్టమైన ప్రాపంచిక దృక్కథం లేకపోవడమంటే, రచయిత తన బాధను ప్రపంచ బాధగా మార్చేయడం. కొడవటిగంటి కుటుంబరావులాగే సింగమనేని సిద్ధాంతాల కోసం రచన చెయ్యటాన్ని వ్యతిరేకిస్తారు. రచయితలు సామాజిక మూలాలు తవ్వితీయిలిగాని రచనల్లో సిద్ధాంతాలు వల్లించ కూడదంటారు. రచయితలు సాధించడలచుకున్న ప్రయోజనాల కోసం పాత్రాల్ని బిలిపెట్టకూడదన్నది ఆయన అభిప్రాయం. రచనలో కళాధర్మాలను అతిక్రమించి, మధ్యలో రచయిత పనిగట్టుకొని ఉపన్యాసాలిప్పదాన్ని సింగమనేని హర్ట్రిగా తిరస్కరిస్తారు. శిల్ప మర్యాదాత్మికమణస ఏమాత్రం ఆమోదించిని నిబిడ్చ విమర్శకులు సింగమనేని. అందుకే ఆయనకు క్షుపుత అంటే మహా జప్తం. అట్లని ఆయన సాహిత్యంలో ప్రయోగాలకు వ్యతిరేకి కాదు. సాహిత్యంలో నిరంతరం ప్రయోగాలు జరుగుతూ ఉండవలసిందేన్నది సింగమనేని అభిప్రాయం. అయితే ఆ ప్రయోగాలు ఎక్కువ మంది పారకులకు సాహిత్యాన్ని చేరవేసేదిగా ఉండాలన్నదే ఆయన వాడం. “ఏ కథలో కూడా (పాసో) రచయిత ప్రవక్త స్థానంలో కూడాచోడు” అంచారు చాసోను గురించి. కథలో రచయిత ప్రవక్త వేషం వేశాడంటే, పారకున్ని అవమానించినట్టేనని ఆయన అభిప్రాయం. సినిమాలలో లాగే కల్పనా సాహిత్యంలో కూడా రచయితలు ఆదర్శీకరణ అనే బలహీనతకులోనై పాత్రల వైతన్య స్థాయికి విరుద్ధగా, పెద్ద పెద్ద మాటల్ని చెప్పించడం, అనంబద్ధమైన త్యాగాలను చేయించడం పంటి ధోరణలను వాస్తవికతా వాడులపైరూ ఆమోదించరు. అది అతి పాత్రికరణ. ఈ అతి పాత్రికరణ వ్యాపార రచయితలలోనే కాదు, ప్రజా రచయితలలో ఉన్న వాస్తవికతావాడ విమర్శకుడుగా సింగమనేని ఉపేక్షించలేదు. అల్లం రాజయ్య ‘అతడు’ కథలో మితిమీరిన వీర పూజను చూపడం ఆ దృష్టితోనే.

**ఈ అతి పాత్రికరణ వ్యాపార రచయితలలోనే కాదు, ప్రజా రచయితలలో ఉన్న వాస్తవికతావాడ విమర్శకుడుగా సింగమనేని ఉపేక్షించలేదు. అల్లం రాజయ్య ‘అతడు’ కథలో మితిమీరిన వీర పూజను చూపడం ఆ దృష్టితోనే.**

**విస్తృతంగా రచనలు చేసే వాళ్ల పునరుక్కలు చెయ్యడం, మూడ ధోరణిలో వడిపోవడం ఉపేక్షించడగినది కాదని, సహజత్వం, అనివార్యత, వైవిధ్యం - ఇవి ఏ రచయితకైనా ప్రాణ సమానమైన లక్షణాలని సింగమనేని భావిస్తారు.**



సింగమనేని నారాయణ

రచయిత ఏమి చెప్పుదలచుకున్నాడో పారకుడికి తెలియకింతే ఆ రచన దండగమారిదని ఆయన ఉద్దేశం.

వర్ధమాన సాహిత్యంలోని సప్యాపుసవ్యాకర ధోరణలను ఎత్తిచూపి పారకులను జాగ్రత్తవరచడం సాహిత్య విమర్శకుని కర్తవ్యం. సామాజిక, సమిష్టి దృష్టిగల సింగమనేని చేసింది ఆ పనే. ‘జానకి విముక్తి’ నవలను గురించి “పారకుల్ని త్రమల్లో ముంచే రంగు రంగుల ప్రేమలనుండి మన సాహిత్యం విముక్తి చెందాలి అన్న సాప్పార్టినిస్తుంది”, యాద్ద నమూడి సులోచనారాణి ‘కీర్తికిరీటాలు’ నవల గురించి అన్న సాప్పార్టికిరీటాలు’ నవల గురించి ప్రయోగ్యత్వం పారకుడు సాధించినప్పుడు ఇలాంటి నవలలు తుల్కతుండిలలో చేరుకుంటాయి” అని వ్యాఖ్యానించడం ఈ దృష్టితోనే. ప్రేమ విషయంలోనే కాదు, ప్రజల జీవితంలోని ఏ అంశం పట్ల కూడా రచయితలు పారకులలో భ్రమలు పెంచడం మంచిది కాదంటారు సింగమనేని. కాల్పనిక సాహిత్యంలోని ఈ బలహీనతను ఆయన హర్ట్రిగా వ్యతిరేకిస్తారు. “రంగుల ప్రపంచం నుండి వాస్తవిక ప్రపంచంలోకి పారకుణ్ణి నెట్లుతాయి” అని కేతు విశ్వనాథరెడ్డి కథలను నిర్వచించడంలోని సూత్రమిదే. పారకులను ఏడిపించి కీర్తిక్షు తెప్పించడం సాహిత్య కర్తవ్యం కాదన్నది మార్పులు సాహిత్య సిద్ధాంతం. సామాజిక వాస్తవాల పట్ల, మానవ కార్యం పట్ల అవగాహన కలిగించే క్రమంలో దుఃఖాన్ని వేదనను వర్ణించడం అవసరమే అయినా స్థ్రీల దుఃఖాన్ని చాపల్ని వర్ణించి మసిశల జీవితాన్ని దుఃఖభాజనం చెయ్యడం సాహిత్యం ద్వారా సమాజానికి సప్పం చేయడమేనని కొడవటిగంటి కుటుంబరావు పంటి మార్పుస్టుల అవగాహన. సింగమనేని ఆ తానులో పోగే. చాపును వర్ణించి పారకులకు కీర్తిక్షు తెప్పించడం చాసో దృక్కథం కాదు” అని చాసోను గుర్తించడంలో ఉద్దేశమిదే. రచయితకు పారకుడిని చెడు పట్ల అయిప్పుతను, మంచి పట్ల ప్రేమను కలిగించడమే ముఖ్య కర్తవ్యమని ఆయన ఉద్దేశం.

రచయితల రచనలో ఎన్ని కల్పనలు చేసినా ఎన్ని పాత్రికలను, సంఘటనలను, సన్మిశ్శేశాలను సృష్టించినా వాటి మధ్య అంతర్గత బ్రథత ఉండాలి. రచన మొత్తం మీద రచయిత ప్రతి పాదించడలచుకున్న ప్రధాన ప్రయోజనానికి అవి దోహదం చెయ్యాలి. ఇది సంప్రదాయ అలంకారికుల నుండి ఆధునికులదాకా అందరూ చెప్పించే ప్రాచీనులు ఆధునికులు సంవాదించిన ఈ ఒక్క విషయంలోనే అనుకుంటాను. సింగమనేని కూడా శిల్పకల్పనల జిల్లగులతో

## గాఢ

ప్రాచ  
నీళ్ళతో ఆచార్యకొలకలూలి ఇనాక్  
ఆడిటీ  
పైకి లేచి  
పోతున్నాయ్  
సీతాకోక చిలుకలు



నిష్పలు	చెక్కిలీ	ప్రాంసరీ
అమ్మే	పలకమీద	నోట్లు
మంటల	పసి వేళ్ళు	వేలిముర్దల
వ్యాపారి	దిద్దాయి	ఆకలితో
రోహిణి	నిద్ర	మింగేశాయ్
కారె	అక్కరాలు	బోటినేలును
చంద్ర	చెరువెండితే	ఉస్తుతినిచ్చి
హంకు	వేట కొడవలి	సడకు
సిలువచేసి	జాలివడి	సడతను
పొడిచితినే	ప్రవహించింది	నేర్చే
ఫోర్ము	కాలువల	దేవత
త్రిశూలం	రక్తం	పాదరక్క

సామాజిక ప్రయోజనం దెబ్బతినకుండా రచయితలు జాగ్రత్త పదాలని సూచించారు. బెజ్జారపు రవీందర్ “నిత్య గాయాలనది” కథల్ని లోపాన్ని ఎత్తి చూపుతూ “వక్తవ్యాంశాల మధ్య ఒక్కత లేకపోవడం ఈ కథలలోని బలహీనత” అన్నారు. (కథ 2002).

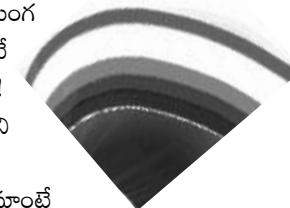
సామాజిక పట్ల తనకొక బాధ్యత ఉన్నది అనిభావించే విమర్శకులెవ్వరూ సాహిత్య విమర్శకు రచనే తప్ప రచయిత స్థల కాలాలు ప్రమాణాలు కావని వాదించరు. సింగమనేని రచనను ఒక సామాజిక బాధ్యతగా భావిస్తారు గనక రచనను స్థల కాలబడ్డమైన మాసప జీవిత ప్రతిఫలంగా భావిస్తారు గనక రచయిత జీవితంతో ముడిపెట్టి రచనను విశ్లేషిస్తారు. కొల్లాయి గట్టితేనేమి నవల మీద రాసిన వ్యాసంలో మహిధరను గౌప్య రాజకీయ నవలా రచయితగా నిర్వచిస్తూ ఆ నవల కథాకాల స్థల నేపథ్యాన్ని సమన్వయించారు.

ఒక రచయితను గురించో ఒక రచనను గురించో విమర్శ రాయడం, సులువైన పని. ఒక ప్రాంతపు సాహిత్యాన్ని, ఒక కాలపు సాహిత్యాన్ని విళేచించడం కొంత కష్టంతో కూడుకున్న పని. విస్తుతమైన అధ్యయనం, శాస్త్రియమైన ఆలోచన, విభిన్న కాలాల, ప్రాంతాల జన జీవన విధాన పరిజ్ఞానం వంటివి ఒక్కడ చాలా అవసరం. రాయలసేమ కథా చిత్రం, తెలుగు కథ-1999 తర్వాత, తెలుగు కథ 2002 వంటి వ్యాసాలతో సింగమనేని పైన పేర్కొన్న అన్ని లక్ష్మణాలను ప్రదర్శించారు.

## సింగారి చెంగు !

### యద్దల లలిత

జంట్లో ఉక్కపోత  
పొలాల్లో పచ్చదనంకోత  
రాకడపోకడ తెలియని కరంటుతో  
చాలీచాలని నిద్రతో  
గెనిమ మీదే కునికిపాట్లు పడుతున్నా !  
రెండు దఫాల కరంటుతో  
కాలువలు మాత్రమే పుష్టలంగా  
నీరు త్రాగి బలిసిన తుంగ  
రీవిగా తలూపుతూంటే  
దిగులుగా చూస్తున్నా !  
పైరుకు ఊపిరందిష్టిని  
అరకొర తడికలుపుని  
పట్టుకుచూలా మెరిపిస్తాంటే  
కృంగి కృశించి పోతున్నా !  
సీరంత కరువో  
కూలీలంత భారమని  
గుడ్డనీరు కుక్కకుంటున్నా !  
పాడుబడిన గుంటలు కూడా నింపే  
సింగారి చెంగు పడమర దిక్కున పరిస్తే  
ఆనందంతో ఆ ఏడురంగులూ  
నా ముఖాన్నే ప్రతిబింబిస్తాయి !



సాహిత్యం భావ ప్రచారానికి బలమైన సాధనమనే అభిప్రాయంతో సింగమనేని పూర్తిగా ఏకీభవిస్తారు. అయితే రచన ముందు రచన కావాలని, రచనలో ప్రచారగణంతోపాటు, కళాత్మకత కూడా ముఖ్యం అనే రారా వాదమే సింగమనేని వాదం కూడా.

సాహిత్య రచన సామాజిక సమస్యల్లి, వాటి మూలాలను ఆవిష్కరించి పారుకులలో ఆలోచనలు రేకిత్తించాలి తప్ప, వాటి పరిష్కారాలు చెప్పడం పనిగా పెట్టుకోరాదు అని కొడవటిగంటి కుటంబరావు అభ్యుదయ రచయితగా చెప్పిన అభిప్రాయాన్ని సింగమనేని గౌరవిస్తారు. రచయితలు నమన్యల్లి అవిష్కరించడమే కాదు పరిష్కారాలను కూడా చెప్పాలి అని నాబోటి వాళ్లు చేసే ప్రతిపాదనలను ఆయన ఔత్స్వామీకుల అభిప్రాయాలుగా కొట్టిపోరేస్తారు. సులభమైన, సుందరమైన భాష, పదుమైన వాక్యం, చుట్టైన ఆలోచన, సింగమనేని సాహిత్య విమర్శలోని సుగుణాలు.

తెలుగులో సాహిత్య విమర్శ ఎదిగిందా? అని రచయితలు, సాహిత్యం ఎదిగిందా? అని విమర్శకులు అని అప్పుడప్పుడు తెలుగు వ్యాపారం కుస్తీపదుతుంటాం. సాహిత్యం ఎదుగుతున్నది, సాహిత్య విమర్శ ఎదుగుతున్నది అని సింగమనేని సాహిత్యమూ ఆయన సాహిత్య విమర్శ చదివితే అర్థమౌతుంది.

## పుస్తకోత్సవం

19వ నువ్వుడిలీ ప్రపంచ పుస్తక  
మహాత్మవ విశేషాలు

# వెల్లివిలిన పుస్తక సంస్కృతి

గుడిపూడి విజయరావు

కంప్యూటర్ ప్రవేశంతో పుస్తకాల శకం అంతరించి పోతుందన్న భయాదోళనలు నిజం కావని ఇప్పటికే రుజువయింది. అంతే కాదు ఈ కంప్యూటర్ ప్రవేశం పుస్తకాలకు ఒక వరంగా సైతం మారింది. సమాచార సాంకేతిక పరిజ్ఞానం పుస్తక ప్రచురణను ఎంతో తేలిక చేసింది. చౌకగా మార్చింది. ఘలితంగా రక రకాల పుస్తకాలు వెల్లువలా వచ్చిపడుతున్నాయి. అలాగే వాటిని ఆదరించే వారూ అంతకంతకూ అధికమపుతున్నారు. పుస్తకాల పరిధి విస్తరిస్తున్నది, పరిమాణం ఇసుమడిస్తున్నది.

2010 జనవరి 30 సుంది థిబవరి 7 వరకు నువ్వుడిలీ కొనసాగిన 19వ ప్రపంచ పుస్తక మహాత్మవం ఈ అంశాలను విస్పష్టంగా నిరూపించింది. ఓ బ్రహ్మందమైన పుస్తక ప్రపంచాన్ని సందర్శకుల ముందుంచింది. పుస్తక ప్రియులతోను, ప్రమరణ కర్తలు, విక్రీతలతోను ప్రగతి మైదానం కిక్కిరిసి పోయింది. నేపసర బుక్ ట్రాఫ్ట్ ఆధ్వర్యంలో ప్రతి రెండేళ్కోసారి జరిగే ఈ మహాత్మవంలో అనేక ప్రత్యేకతలున్నాయి. 37 భాషలలో పుస్తకాలను ప్రచురిస్తున్న భారత దేశం ఇంగ్లీషు ప్రచురణల్లో ప్రపంచంలో మూడవ స్థానంలో ఉంది. ఇలాంటి దేశంలో నిర్వహిస్తున్న ఈ పుస్తక మహాత్మవం ప్రపంచంలోనే రెండవ అతి పెద్దది. అప్రికా, ఆసియా ప్రాంతంలో అయితే ఇదే అతి పెద్ద ప్రదర్శన. 42,000 చదరపు మీటర్ల విస్తీర్ణంలో ఉన్న ఈ మైదానంలోని పలు ప్రాంగణాలలో ఈ ఏడాది 2400 స్టాప్లు ఏర్పాటుయ్యాయి. మొత్తం 1199 మంది ఈ ప్రదర్శనలో పాల్గొన్నారు. ఐవర్క్, డబ్బుపోచ్చీ, యునెస్ట్రో ప్రపంచ బ్యాంకులతో పాటు 35 దేశాలనుండి విదేశీ ప్రదర్శకులు పాల్గొన్నారు.

ఈ సారి పుస్తక మహాత్మవంలో ప్రధాన ఇతివృత్తం 'క్రీడలు'. భారత దేశానికి క్రీడా సంప్రదాయంలో విలువైన సుదీర్ఘ సంప్రదాయం ఉన్నది. ఔగ్యా ఈ ఏడాది చివరిలో కామన్ వెల్త్

పుస్తక ప్రారంభితపు సభలో జపన్చంద్ర,  
కపిలేసిబాల్, ఇరాఖ్ల్ హాట్బ్



సాహిత్య ప్రసానం మార్చి 2010

ఈ పుస్తక మహాత్మవం ఆరంభమే నిజానికి ఓ ఆసక్తికరమైన సంఘటన. విద్యారంగంలో నయా ఉదారవాద విధానాలను గట్టిగా సమర్పిస్తూ, విదేశీ పెట్టుబడులను సైతం ఆరాటంగా అష్టానిస్తున్న కేంద్ర



పుస్తక ప్రదర్శనలో సందర్శకులు

క్రీడలకు భారత దేశం ఆపిధ్యం ఇసున్నది. ఈ సందర్శన్ని పురస్కరించుకొని ఎన్బిబి పుస్తక ప్రదర్శన ప్రాంగణంలో క్రీడలను పుస్తకాలను అనుసంధానం చేసే విధంగా ఒక ప్రత్యేక హాలును ఏర్పాటు చేసింది. దీనిలో ఇంగ్లీషు, అన్ని భారతీయ భాషలలోని క్రీడలకు సంబంధించిన దాదాపు 700 పుస్తకాలను ప్రదర్శించారు. అలాగే సంప్రదాయ గ్రామీణ క్రీడలు - కబ్బడి, కుస్సి, దాగుడుమూత, కుంటాల, శైకుంరపాళి, గాలిపటాలు, గోళిలు మొదలైన వాటిని ఆకట్టుకునే అందమైన వర్ష చిత్రాల రూపంలో సంబంధించిన విపరణతో సహా అక్కడ ప్రదర్శించారు. ప్రతిరోజు ఆ హాలులో మిల్లు సింగ్, విశాల్ శరీన్, జాఫర్ ఇజ్వాల్ లాంటి ప్రసిద్ధ భారతీయ క్రీడాకారులతో బాలలకు, యువతీయువకులకు పరిచ్యోపన్యాసాలను ఏర్పాటుచేశారు. క్రీడా జర్నలిస్టులతో క్రీడా జర్నలిజింపై ఉపన్యాసాలు ఇప్పించారు. క్రీడలపై పలు దాక్కుమెంటరీలను ప్రదర్శించారు.

ఈ మహాత్మవంలో మార్కో ప్రత్యేక ఆకర్షణ - జవహర్ లాల్ నెహ్రూ రచించిన, ఆయనపై రాశిన పుస్తకాల ప్రదర్శన. ప్రత్యేకంగా ఏర్పాటులు హాలులో మొత్తం 213 టైటల్సు దీనిలో ప్రదర్శించారు. పీటిలో 144 ఇంగ్లీషులోను, 69 అనేక భారతీయ భాషలలోను ఉన్నాయి. ఈ ప్రదర్శనలో ఇంఎన్ నంబాదిపాద్ నెహ్రూపై రాశిన గ్రంథం కూడ చోటుచేసుకున్నది. ప్రసిద్ధ కార్బూనిస్ట్ శంకర్ నెహ్రూపై గీసిన కార్బూని పుస్తకం ప్రతి ఒక్కరి దృష్టిని ఆకర్షించింది. పుస్తక ప్రదర్శనతో పాటు నెహ్రూపై దాక్కుమెంటరీ చిత్రాలను కూడ ఇక్కడ ప్రదర్శించారు.

ఈ పుస్తక మహాత్మవం ఆరంభమే నిజానికి ఓ ఆసక్తికరమైన సంఘటన. విద్యారంగంలో నయా ఉదారవాద విధానాలను గట్టిగా సమర్పిస్తూ, విదేశీ పెట్టుబడులను సైతం ఆరాటంగా అష్టానిస్తున్న కేంద్ర

మనవ వనరుల శాఖామంత్రి కవిల్ సిబాల్ ఈ పుస్తక ప్రదర్శనను ప్రారంభిస్తే, ఈ విధానాలను గట్టిగా వ్యతిరేకించే ప్రముఖ మార్పిష్టు చరిత్రకారుడు ఇర్మాన్ హబీబ్ ఈ ప్రారంభ సభలో గౌరవ అతిథి. ఇర్మాన్ హబీబ్ తన ప్రసంగంలో లేవనెత్తిన అనేక అంశాలకు సిబాల్ స్పందించారు. మనం ఇంకా పరీక్షలచిధానాన్నే వట్టకుని వేళ్లాడుతున్నామని ఆయన చెప్పారు. విద్యార్థి సామర్థ్యాన్ని వార్షిక పరీక్షలలో వారి మార్పులను బట్టికాకుండా, నిరంతరమైన, సమగ్రమైన రీతిలో విద్యార్థి సామర్థ్యాన్ని బేరీజు వేయాలని, దీనికి టీచరుకు కావలసిన శక్తిని పెంపాందించాలని అన్నారు. ఈ పుస్తకాల వల్ల పిల్లల్లో పుస్తక పరసం తగ్గుతున్నదేమానన్న ఆందోళనను ఆయన వ్యక్తం చేశారు. పుస్తకాలను చదపడానికి, రాయడానికి, కొనగోలు చేయడానికి ప్రజలను ఆకర్షించేందుకు ఏర్పాటుచేసిన ఈ పుస్తక మహోత్సవాన్ని ఆయన ప్రశంసించారు. మంచి పుస్తకాలను రూపొందించాల్సిన ఆవ్యక్తతను ఈ సందర్భంలో ఆయన నొక్కిచెప్పారు. దేశంలో పట్టిక లైబ్రరీల సంస్కృతిని పెంపాందించాల్సిన ఆవసరాన్ని కూడ ఆయన వివరించారు. ఎన్బిటి చైర్మన్ బిపన్ చంద్ర కవలను వేదికవైకి ఆహానించారు.

ఈ మహోత్సవంలో పుస్తక సంస్కృతిని పెంపాందించడంలో అంతర్జాతీయ పుస్తక ప్రదర్శనల పాత్ర, పుస్తకాల ఎగుమతి మార్కెట్ టీరుణ్ణులు లాంటి అంశాలపై సెమినార్లు జరిగాయి. వివిధ భాషలకు చెందిన ఎన్నోన్నే పుస్తకాలను అవిష్కరించారు. పలువురు రచయితలతో ఇష్టాగోప్పలు నిర్వహించబడినాయి. బిపిన్ చంద్ర మూడు రచనలు మొడర్న్ ఇండియా, ఇండియాన్ ట్రైగ్లు ఫర్ ఇండిపెండ్స్, ఇండియా ఆప్టర్ ఇండిపెండ్స్ పుస్తకాల తమిక అనువాదాలను కేంద్ర మంత్రి మణిశంకర్ అయ్యర్ ఆవిష్కరించారు. ఈ సభలో బిపన్ చంద్ర అస్త్రికరమైన అంశాలను వెల్లడించారు. ఎన్సిఇఆర్టికి పొర్చుగిథంగా రాసిన మొడర్న్ ఇండియా రాతప్రతిని నలుగురు ప్రముఖ చరిత్రకారులు-సర్వేపత్రి గోపాల్, సూరుల్ హాసన్, రోమిలా ధాపర్, ఆర్వెన్ శర్మలతో కూడిన కమిటీ 80 సిస్టింగ్లలో ఆమాదించిందని తెలిపారు. కెవన్



బేషణలే బుక్స్టోర్స్ తెలుగు విభాగం సంపాదకుడు డాక్టర్ పత్రిపాక మోహన్ తో ప్రాశాస్కి బుక్స్టోర్ మేనేజర్ సాభినీ శ్రీనివాస్, ప్రశాసనం మేనేజర్ కె. లక్ష్మయ్య ఫణికృత్ చరిత్ పార్శ్వగంభాలపై వ్యాఖ్యానించినట్లు తన మోడర్న్ ఇండియా ఒక బెలిఫోన్ డైరెక్టరీ మాదిరిగా లేకుండా జాగ్రత్త పహించానని అన్నారు. ఎందుకు, ఎక్కడ, ఎప్పుడు అనే మూడు ప్రధాన అంశాలను తన పుస్తకంలో వివరించడానికి ప్రయత్నించానని బిపన్ చంద్ర తెలిపారు.

ముందే చెప్పినట్లు ఈ ప్రదర్శన దేశంలోని పుస్తక ప్రచురణ, పంపిణీ, విక్రయాల తీరుతున్నలను పరిశీలించడానికి ఒక వేదికగా ఉపయోగపడింది. ప్రత్యేకించి వివిధ భాషలకు చెందిన ప్రచురణ కర్తలు దీనిని ఒక అధ్యయన వేదికగా ఉపయోగించుకున్నారు. మన రాష్ట్రం నుండి కూడ పలు ప్రముఖ ప్రచురణ కర్తలు ఈ ప్రదర్శనకు హాజరయ్యారు. బీరితో పాటు చాల కాలంగా విజయపంతంగా పుస్తక ప్రదర్శనలను నిర్వహిస్తున్న ప్రైదరాబాదు, విజయవాడ పుస్తక ప్రదర్శన స్టోర్స్ లకు చెందిన వారు ఈ ప్రదర్శనను సందర్శించారు. తమ పుస్తక ప్రదర్శనల నిర్వహించిన మరింత మెరుగుపరుచుకునే దృష్టితో వారు ఈ ప్రదర్శనను పరిశీలించారు. ప్రైదరాబాదులో వచ్చే ఏడాది జరగబోయే 25 వ పుస్తక ప్రదర్శనకు ఎన్బిటి ప్రాయోజిత సంస్కార్య ప్రామాదించాలని ప్రైదరాబాదు పుస్తక ప్రదర్శన స్టోర్స్ కి నేత్యుం పహించున్న బృందం చేసిన విజ్ఞప్తికి ఎన్బిటి చైర్మన్ బిపన్ చంద్ర సానుకూలంగా స్పందించారు.

దాదాపు ప్రతి ప్రముఖ ఆంగ్ల ప్రచురణ కర్త తన ప్రచురణలను ప్రాంతీయ భాషలలోకి అనువదింపచేసి ఆ మార్కెట్లలోకి ప్రవేశించడానికి పెద్ద ఎత్తున ప్రయత్నిస్తున్న విషయం ఈ ప్రదర్శనలో స్పష్టంగా వెల్లడయింది. వారే స్వంతంగా ప్రాంతీయ భాషల్లో ప్రచురించడం, లేదంటే ప్రాంతీయ భాషల్లో తమ పుస్తకాల హక్కులను విక్రయించడం పట్ల వారు ఎంతో ఆస్తితో ఉన్నారు. ఒక పెద్ద హాలులో ప్రాంతీయ భాషల ప్రచురణలు ప్రదర్శించబడినాయి. దీనిలో హిందీ ప్రచురణలది సహజంగానే అగ్రసోదం. పైగా మనం సాధారణంగా వ్యాపాంచుకునే దానికి భిన్నంగా హిందీలో ఆభ్యందయ, మార్పిష్ట



సాహిత్యం ప్రచురించబడుతున్నది. ఇంత పెద్ద ప్రాంతీయ భాషల పోలులో ఒక్క తెలుగు స్టోలు కూడ లేకపోవడం శోచనీయం. ఈ ప్రదర్శనలో మరొక ముఖ్యమైన అంశం- జర్జీనీ, ప్రాస్ట్ తదితర భాషల ప్రచురణ కర్తలు తమ వుస్తుకాలను ఇంగ్లీషులోకి అనువదింప చేసి భారత దేశంలోని ఇంగ్లీషు వుస్తుక మార్కెట్లోకి ప్రవేశపెట్టేదుకు ప్రయత్నిస్తూన్నారు. ఇక్కడి మార్కెట్లోకి ప్రవేశించడం

సులవుగాను, చౌకగాను ఉండటంతో, ముందుగా తమ వుస్తుకాల ఇంగ్లీషు అనువాదాలకు ఇక్కడ లభించే ఆదరణను ఆధారంగా చేసుకొని అమెరికా, ఇంగ్లండు లాంటి దేశాల మార్కెట్లోకి ప్రవేశించాలన్నది వారి వ్యూహం.

ప్రస్తుత ప్రపంచ వుస్తుక ప్రదర్శన భారత దేశంలో నిస్సందేహంగా పెద్దదే. అయినప్పటికీ 1200 మంది పాల్గొన్న ఈ ప్రదర్శన గత ఏడాది 7300 మంది పాల్గొన్న ప్రపంచంలోని అతిపెద్ద ప్రాంతఫల్గ్ర వుస్తుక ప్రదర్శనతో పోల్చుకుంటే చాల చిన్నదే. అనేక లోటుపాట్లు కూడ ఈ డిస్ట్రిబ్యూషనలోకి కనిపించాయి. ఈ ప్రదర్శనకు నంబంధించిన వెబ్‌సైట్‌ను సైతం మార్కెట్ స్టోలో



నిర్వహించలేక పోయారం. పాల్గొంటున్న వారందరి వివరాలు కూడ వెబ్‌సైట్‌లో పొందుపరచలేదు. అవ్యాప్తి కూడ అంతంత మాత్రమే. ఈ ప్రదర్శనను ప్రధానంగా వుస్తుక వాణిజ్యం దృష్టితో నిర్వహించారా, సాధారణ పారకులను ఆకర్షించే దృష్టితో నిర్వహించారా అన్నది అర్థం కాలేదు. ప్రతి సారీ ఉచిత ప్రవేశం ఉండే ప్రదర్శనకు ఈ ఏడాది రు.20 ప్రవేశరుసుము పెట్టారు. దీనితో

సాధారణ సందర్భకుల సంఖ్య తగ్గింది. వాణిజ్య దృష్టితో వచ్చిన వారూ ప్రదర్శన నిర్వహణ తీరు పట్ల పెదవి విరిచినట్లు వార్తలొచ్చాయి. వుస్తుక వాణిజ్యాన్ని ప్రోత్సహించడానికి అనుగుణమైన కార్బూక్సిమాలను తగువిధంగా, తగినంతగా నిర్వహించలేదును అభిప్రాయం వ్యక్తమయింది. ఇతర అంతర్జాతీయ ప్రదర్శనలలో మాదిరి వుస్తుకాల హక్కులు కొనుగోలుచేయడానికి ఒక ప్రత్యేక వేదికను ఇక్కడ ఏర్పాటుచేయలేదు. వుస్తుక ప్రచురణకు, వాణిజ్యానికి సంబంధించిన సెమినార్లను కూడ తగినాన్ని ఏర్పాటు చేయలేదు. ప్రతి రెండేళ్ళకొకసారి జరిగే ఈ ప్రదర్శనకు ఎన్ఱిచికి శాశ్వత ప్రాతిపదికన ఒక ప్రత్యేక యుంత్రాంగం లేదు. ఇలాంటి లోటుపాట్లను సరిదిద్దుకుంటే ఈ వుస్తుక ప్రదర్శన కచ్చితంగా ప్రపంచ ప్రమాణాలను అందుకుంటాడి. ■

## ‘ప్రస్తానం’కు చందా కట్టండి! నెల నెలా మీ ఇంటికి ప్రస్తానం తెప్పించుకోండి!!

సాహిత్య ప్రస్తానం మాసపత్రిక చందా వివరాలు

**సంవత్సర చందా (వైక్కన్యలకు) : రు. 120/-      సంవత్సర చందా (సంస్కరణకు) : రు. 150/-**

**అయిదేళ్ళకు : రు. 500/- — పదేళ్ళకు : రు. 1000/- — ఐడి ఇంక్ : రు. 10/-**

**చందా  
దారులకు  
విజ్ఞప్తి**

చిరునామా పైన చందా ప్రారంభ మరియు ముగింపు నెలలు సూచించబడినవి. దయచేసి చందా ముగిసిన వారు తమ ముగింపు నెలను గుర్తించి వెంటనే చందాను పునరుద్ధరించుకోగలరు.

మేనేజర్

**ప్రస్తానం**

ఎం.పె.పె.ప్రస్తానం, ప్లాట్ నెం. 21/1, అజామాబాద్, అర్ణటిసి కళాశమండపం దగ్గర, ప్రాంతమార్కెట్-20

వివరాలకు : 040-27660013, సెల్ : 9490099059 ; ఇ.మెయిల్: Prasthanam\_ss@yahoo.co.in

## కవిత

### అదృశ్య హన్తాలకో సహకారం

విడమర్చి చెప్పకుండా విలువలు దోచే  
 కలుగులో దగిన కుతంత్రం యాది...  
 కష్టకాలాన్ని యిష్టంగా స్నేహితిని  
 కన్నీళతో కాలువలు మళ్ళీంచి  
 తొలిపొద్దు సంధ్యారాగ సమర్థులు  
 గొంగబోలో అన్నంపెట్టి  
 వెంట్లుకలు ఏరేవని సర్వ్యార్థ పురమాయాస్తుంది  
 తరతరాలుగా ఆత్మీయత పెంచుకుని  
 నేలట్లో సందనం స్ఫైరించిన  
 మళ్ళీముర్దులతో మల్లతీగులా అల్లుకుని  
 ఆకలితీర్చిన అన్నదాతలకు  
 కాయకష్టం చేసే చేతులకు కళ్ళం యాది...  
 కార్పోరేటు ఉక్క కవచాలకు  
 ధారదత్తంలో ఎత్తుగా  
 సాగుజీవుల సంకట పరిణామం  
 పెట్టుబడి దారుల నీలినీదలు  
 అధికారం అంగబలం వెంటాడుతూ  
 అమాయక జనులను వేటాడే క్రమం  
 అదృశ్యహన్తాలు అంటేపెట్టుకుని  
 సాధింపుల సహకారం నెగ్గాలని  
 అడుగుగునా అవరోధాల అడ్డగోడలు  
 ఊహల ఊనికిని గమనించలేని  
 మంచితనం వంచనకు గురికాబోతోంది  
 ఈ సంఘర్షణ, సంగ్రామానికి  
 సమిధలు రైతే రాజులు  
 తీయని మాటల మాటున దగిన  
 స్వాధ స్వాధోకారాన్ని సారించాలి  
 స్వాధం ఎరుగని స్వేచ్ఛ చిందించి  
 ఆశల మెతుకుల సందించే దాతకు  
 సమృక్తాల నీలిమేఘాలు కమ్ముతున్నాయి  
 మళ్ళీతో పెనవేసుకున్న మమకారం  
 సహకారం సంధి పురుగుతో సందిగ్ధమై ముసురుతుంది  
 ఆదరణ కోల్పోయి అనూహ్య బ్రతకుల



జ. లెనిన్ శ్రీనివాస్

వ్యవసాయం పరపతి పెంచక  
 సహకారం సాధించలేక  
 వట్టపోయిన వెట్టి జీవులపై  
 ఆప్పుడప్పుడు అక్రమకేసులు  
 ఎప్పటికప్పుడు లారీల లాలింపులు  
 సమగ్రమోచన ముర్దుపేరు  
 ఊహల ఊసుల్లో ఉత్సత్తుల ఊరట  
 స్వార్ధానికి సేద్యం జలికాబోతోంది  
 సహకార వ్యవసాయం సమస్యల వలయం  
 కమతాలు కనుమరుగు కుట్టి  
 తాతలనాటి మళ్ళీ మాగాణం  
 గొలుసుల సంకెళ ఫోష కాబోతుంది  
 మేడిపట్టిన చేతులు తడిమి తట్టి  
 చిలపతొక్కిన కాళ్ళ నిలతొక్కేని  
 పిడికిళ్ళ బిగించి రణగర్జన చేయాలి  
 హక్కులు హరించుకుపోకుండా  
 ముసురుతున్న ముప్పును పసిగట్టి  
 రాబందుల రాక్షస ఆలోచనలు తిప్పికొట్టాలి !

కథ

## అగాదం

### నోముల చక్కణి



విజయవాడ జస్పు స్టోండు బయట సిగరెట్ కాలుస్తా నిలుచున్నాడు జనార్థన్. బడ్జీకాట్టు ముందరి కాలువ్ బాక్సు ఫోన్స్ నెబలరు కలుపుతున్నావిడనే చూస్తున్నాడు. రాత్రి వది కావస్తున్నది.

“జగ్గయ్ పేట్ జగ్గయ్ పేట్.....సార్ వస్తారా నాన్ స్టోవ్ ఎక్కడ అగేది లేదు” డ్రైవర్ కురాడు.

రాను అస్టుట్లు తల ఊపాడు జనార్థన్ కొత్త బండిసార్ అంబసిడర్.... ఆర్టీసీ రేట్ రండి” నేను సూర్య పేట్ వెళ్లాలి “వెళ్లు అస్టుట్లు విసుక్కు న్నాడు.

“మరి ఆ విషయం ముందే చెప్పాచ్చుగా “....సనుక్కుంటూ వెళ్లున్నాడు....

ఆమెకు ఇరపై ఐదు ఏక్కుంటాయేమో ఎత్తుకు తగ్గలావు అందగతే.. ఫోను కలవనందకో తనను అదే పనిగా చూస్తున్నాడనో విసుగ్గా అటువేపు తిరిగి ఫోన్స్ కలుపుతోంది. ఊదా అంచు, నీలిరంగు చీర ఆమెకు అందగా నప్పింది. జాకెట్ రంగు పోల్చుకోటానికి బట్ట కంటికి అనటంలేదు అంతా పీపే కనిపిస్తున్నది. లోనెక్కులో ఆమె పీపు కిప్పున్న నదితీరంలో ఇసుక తిస్తులూ మెరుస్తోంది. శ్రీమతి గుర్తొచ్చింది... పండగకి కొత్త బట్టలేసుకొని దేవుని పటానికి మొక్కి తనకీ మొక్కి “ఎలావంది డ్రెస్సు” అంటు పైటి లేపి మోడల్ లా చుట్టూ తిరిగి” బాగుండా! అడిగింది.

“అదేంటి బాగాలేదా నాకు”

“ఏదో ఒకటి చెప్పాచ్చుగా మాట్లాడకుండ మొఖం మాటిస్తే ఏమన్నట్లు”

“అఖ్య అది కాదు చీర బాగుంది.. గొణిగాడు.”

“జాకెట్ మ్యాచ్ అవలేదా”

తల అడ్డంగా ఊపుతూ “నాకు లోనెక్కుంటే ఇష్టం ఉండదు”

“మరి రోడ్సు మీద లోనెక్కులను మెడలు విరిగేరాకా మళ్ళీ మళ్ళీ

చూస్తారుగా

అయినా నా అందాన్ని హోర్సురు లండి మీరు” మూతి విరుచుకుంటూ వెళ్లింది.

“జగ్గయ్ పేట్ జగ్గయ్ పేట్” తనముందుకు రాగానే గట్టిగా అరుస్తు వెళ్లున్నాడు.

కుర్రనా కొడుకులకు పొగరెక్కప్ప. సనుక్కున్నాడు.

ఆమె తనకు పదుగుల దూరంలో ఉంది క్రీ గంట చూస్తున్నాడు. మెడలో నగలు చేతులకి గాజులు ఉన్నవారింటి దాన్నా ఉంది. ఇటుకేసి చూస్తోంది.

తన చేతి వేళ్లు ఉంగురాలు ఆమె క్రుష్ణిలో పడేట్లు ఫోజుకొడ్డు చెంప నిమురుకుంటున్నాడు. హమాలీ వీరయ్ పెళ్లాం గుర్తొచ్చి సడనోగా చెయ్యి తీసి జేబులో పెట్టుకున్నాడు. హమ్మో ఎంత గండం తప్పింది. మొన్న గోదానలో ఊడుస్తుంటే ఒంటరిగా చూసి దగ్గరకి లాక్కున్నాడు... ఎంత బలమో దానికి ఒక్క తోపు తోస్తే గోడకి కొట్టుకుని సంభాలించుకున్నాడు తను.

సూడూ సేటూ.. నీ సంగతి నాకు ముందే సెప్పింటు... మొగుడు సచ్చిన దాన్ని ఈడొచ్చిన బిడ్డను ఇంట్ల బెట్టుకోని నువ్వుల్ల వేస్తే లొచ్చి వేసి నలుగురపడి బద్దామ్.. కాను..”

“అయ్యా పోసీలేవే.. తప్పయింది ఎవ్వరితో అనకు” ఉంగరం తీసి ఇప్పుచూపాడు.

ఒత్కటానికి కూలిపని చేసుకుంటాం లేకుంటే పుపాలుంటం ఉంకోసారి నా జోలికొస్తే సంపుత ఆ ఉంగరం నీ పెళ్లానికిచ్చుకో” ఇంకా ఏదో తిడుతుంటే జారుకున్నాడు తను. అట్లాంటి కూలిపని చేసుకునేదే తన ఉంగరాలకి లొంగ లేదు డబ్బున్నావిడలా వుంది ఈమె మీద అలాంటి ట్రీకులు పనిచేస్తాయా. రంభ సాగసులన్ని ఈమెకున్నాయి.. సడనోగా ఊడుస్తోంది.. సర్దుకుని చూపులుమళ్ళించాడు.

“ఏవండి ఎక్కువుమి” తననేపిలుస్తోంది...

గాథరాగా చూస్తాడు.

ఏవండి నేను జగ్గయ్ పేట వెళ్లాలి. ఒంటరిగా ఆ కాఠో వెళ్లాలంటే.. భయం.. మిమ్మల్ని చూస్తే మంచివారులా ఉన్నారు...

అందుకే అడుగుతున్న మీరూ జగ్గయ్యపేటే వెల్లున్నారా...  
తననే అడుగుతోంది.. షైఫిలీ లేటీ.. ఎరటి పెదాలు పెడుతచ్చు ఒంటరిగా అమాయకంగా.. తనను సహాయంగా రమ్ముంటోంది.

“నేనా.. ఔసు.. జగ్గయ్యపేటే వెళ్లాలి..” ఎంత చక్కగా అబధం ఆడాను తనని తానే మొచ్చుకున్నాడు.

“హమ్ముయ్య” చాతి మీద చెయ్యివేసికుని రిలాఫ్స్‌గా నిట్టుర్చింది..” అయితే రండి.. అంటూ కారువైపు వెళ్లతోంది కళ్ళతోపిలుస్తోంది. ఈ హాటూట్పురిణావానికి గుండె డగడగ కొట్టుకుంది... తనని తోడుగా రమ్ముంటోంది కలిసిప్రయాణం కార్బో కుదురుతో రాసుకుంటూ పూసుకుంటూ.. మనసు పరుగులు తీస్తుంటే కారువైపు వెళ్లాడు.

ఆమె పక్కనే కూర్చున్నాడు.

“థాంక్సుండి.. ఒక్కడాన్ని ఎలవెళ్లాలి అని భయపడ్డా తోడుదొరికారు.. అన్నయ్య జగ్గయ్యపేటలో వేట చేస్తాన్నాడు..”

పర స్టీ అంత దగ్గర్నుంచి మాట్లాడుతుంటే గుండెల్లో తీయని దడ. పెత్తె పదేళ్ళు.. ఇద్దరు వెళ్లాలు. ఇలాంచి యివారాల్లో అంతా కొత్త కొత్తగా ఉరకలు వేస్తాడు తన మురుస్తున్నాడు.

“జగ్గయ్య పేట.. జగ్గయ్య పేట..” అరుస్తూ తన వేపే చూస్తున్నాడు ట్రైవర్ కుర్రాడు.. ఇందాకా అడికితే సూర్యాపేట అన్నాపు కదరా.. నీ యవ్వారం తెలిసిందేలే అన్నట్లున్నాయి వాడి చూపలు.

జనార్థన్ ర్ఘృతి మరల్చుకున్నాడు.

ఇంతలో పక్కనేట్లో దడాల్చు ఎవరో కూలపడ్డాడు. లుంగీ మల్ మల్ లాల్చి గిరజాల జూట్టు బుగ్గ పుట్టి పుంది. ఏదో నములుతున్నాడు. అదో వాసన. ఓ ట్రైవర్ కుర్రాడా.. ఇంగ పోదాం పద ఎదర సవారీలు దొరికుతారు.. పా... పా..” అరిచాడు నమలటం ఆపకుండానే.

“జగ్గయ్య పేట.. జగ్గయ్య పేట” రెండు కేకలు వేసాడు.

లైటాపి స్టోల్పు చేసాడు.. కుదురుతో వేగం అందుకుంది.. కారులో చీకటి పొడ్ లైట్లు ముందుకురుతున్నాయ్.

ఆమె మెత్తగా తనవైపు వాలించి నిద్రలోకి జారినట్టుంది.. ఎవరిదో ఆస్తి దక్కినంత ఆనందం. గాలికిరేగుతున్న ఆమె ముంగురులు జనార్థన్ ముఖంటై పడుతూ గిలిగింతలు రేపుతున్నాయి. కొంచెం దేర్ చేధామనుకుని పక్కతన్ని ల్మీగంట గమనించాడు.. బుగ్గ అలా ఉచ్చే ఉంది కళ్ళ మూసుకుని నములుతున్నాడు.. నిద్రనటిస్తా ఆమె మీదకు వొరిగాడు.. తన వడిలోకి జారిపోయింది.. ఎవరో ఏమా షైఫిలీలో అసంత్యప్తి కాపచ్చ.. ఆమె నెత్తిలో శాంపూ వాసన ఘాటుగా పస్తోంది.. ఆమె అందం తనవడిలో కరిగిపోతోంది. జగ్గయ్యపేట పరకు ఇలా.. తరువాత తనదారి తనది.. చూడ్చాం.. జగ్గయ్యపేట రాకుంటే బాగుండు...

“దిగండి దిగండి జగ్గయ్యపేట పచ్చింది..” దోర్చు తెరిచాడు ట్రైవర్ కుర్రాడు.

ఆమె పరు వెదికి” చేంజి లేనట్టుంది. అందాకా మీరిప్పండి.. నోటు మార్చి ఇస్తానండి”.. అన్నది.

“ఫర్మాలేదు.. ఫర్మాలేదు..” ఇద్దరి డబ్బులు ఇచ్చేసాడు. లుంగి అతను డబ్బులిచ్చేసి నములుకుంటూ వెళ్లిపోయాడు.  
“... అన్నయ్య కనపడ్డంలేదేంటి.. వచ్చేదాకా ఉండండి ప్లీజ్..” జనార్థన్ చుట్టూ చూసాడు తెలిసిన వారెవ్వరూ లేరు.. ఆమెతో అంతసేపు అతుక్కుని ప్రయాణం చేసాకా పశ్చంతా తిమ్మిరిపట్టి నాలిక పిడుచకట్టుకపోయింది.

  
“విషేషాయాడో అన్నయ్య.. చాలాసేపయింది.. ఒక్కసారి అన్నయ్యకి ఫోన్ చేసివస్తానండి... ప్లీజ్..” కాయిన్ బాక్స్ ఫోన్ వైపు వెళ్లింది.. “ఆగండి..” సెల్ తీసాడు..” నంబర్ చెప్పండి.  
ఆమె మొమామాటం పడుతూ” వధండి”

“ఫర్మాలేదు చెప్పండి”...

“చేప్పింది.. సంబర్ కలిపి...” వటండి రింగుతోంది” సెల్ ఇచ్చాడు  
“హలో అన్నయ్య” అందోళనగా కళ్ళ విప్పారించి మాట్లాడుతోంది. చెదరిన పైట బొడ్కుకిందికి జారిపోతున్న చీర కట్టుపట్టించుకునేలా లేదు. ఎక్కడున్నావన్నయ్య..” నేను జగ్గయ్యపేట సెంటర్లో దిగేసా.. ఏంటి నువ్వు సూర్యాపేటలో ఉన్నావా రావటం కుదరదా నేను బావగారింటికి వెళ్లాలా.. అక్కయ్య ఊళ్ళో లేదుగా.. హలో హలో.. సార్టింగ్ అయిపోయిందట.. ఫోన్ కట్టింది. బావగారింటికి వెళ్లమంటున్నాడు.”

“వెళ్లా పదండి దిగపెడ్చా” అయిప్పంగా అన్నాడు.

“అమ్మా.. అక్కయ్య ఊళ్ళోలేదు. బావ తాగుతాడు.. తాగితే మడిసి కాడండి ఇప్పుడెలాగ” తనవైపు అసహయంగా చూస్తోంది పచ్చింది ధాన్య “చూడండి ఇంత రాతప్పుడు ఇలా రోడ్డుపై ఉండటం మంచిది కాదేమా.. మీకభ్యంతరం లేకపోతే ఏదన్నా లాష్టింగుకి వెళ్లాం పొద్దుస్తే వెల్లురులెండి” పాచిక వేసినంత ఆనందం.

ఆమె అంటూ ఇంటూ కలయిగ చూసి భయం భయంగా సరే అన్నట్టు తలటింది.

కాళ్ళ తడబడుతూ వుంటే తప్పటిడుగులు వేస్తా లాష్టింగ్ వైపు నడిచాడు జనార్థన్..”

“ఎమ్ ట్రైవర్ సూర్యాపేట పోనీ, నిస్సే సూర్యాపేటకు పోనీ”.. కలపరిస్తున్నాడు

“ఏవండి ఏవండి.. ఏంటా కలవరింతలు” శ్రీమతి పిలుపు...”

“ఏం లేదోయ్ రాత్రి వనిమీద జగ్గయ్యపేట వెల్లామనుకున్న..”

కళ్ళ తెరిచి చూసాడు ఒక్క ఉదుటున లేచాడు. లాష్టింగు గది. తెల్లారింది మాసిన కిటికీ పర్మాలకు ఈగలు ముసురుతున్నాయి.

ఆమె చీర కుచ్చిత్తు దోషుటంటూ కొంటోగా నప్పుతోంది.

రాత్రి రంభలా ఉండె ఇప్పుడు ఇలా భయపెడ్డుందేంటి. తాగిన సోరు ఆముదాలు బుక్కిందంటే ఇదే మరి అనుకుంటున్నాడు. దగ్గరగా పచ్చి “ఏవండి.. కాస్తా పూక్కులు పెట్టండి” అడుగుతోంది.

అంత అందంగా ఉన్న వీపు బండలా ఉండేంటి.

“నాకు రాదు” దూరం జరిగాడు.

“మీ మగాళ్ళకి ఊడ దీయటమే వచ్చులేంది”

జ్ఞంలో బ్యాగుతో నిలుచుంది. కాలివేళ్ళు నేలకు రాస్తూ” రాత్రి మీరలా చేసింది ఎవరితో చెప్పకండి నేనలాంటి దాన్ని కానండి ధాంక్షండీ వస్తూ” వెళ్ళిపోయింది.

అరగంట తర్వాత జగ్గయ్య పేట వీధుల్లో నడుస్తున్నాడు. భారీపర్సు మిగిలింది. రాత్రి లాడ్డింగులో దిగగానే ఇంటినించి భోనువస్తుందని స్విచ్ఛాఫ్ చేసి మెత్త కింద పెట్టిన సెల్లు దాంతో పాట ఉన్న కొన్ని డబ్బులు మిగిలాయి.

గుడిసెల ముందు కలావి చల్లి ముగ్గులేస్తూన్నారు.

తప్పుచేసినట్టు బాధ పడుతున్నాడు బుద్దిగా ఉండాలను కొంటాడు... కుక్కలోకలా దారిమళ్ళుద్ది

చాయ్ మరుగుతున్న వాసన చల్లటి గాలిలో కలిసి ఘుమఘుమ లాడుతోంది.

పాకా హోటల్ కుర్రాడు పిలుస్తున్నాడు” సార్ వేడి వేడి టీ”..

గరం చాయ్ గొంతులోకి జారుతుంటే తను దేన్నో నుంచే బయట పడుతున్నట్టుంది జనార్థన్కు

హోటల్ లోపలిగిదిలో నుండి మాటలు వినిపిస్తున్నాయి.

“మామా ఎన్ని రోజులు ఈ ట్రైప్పు” ట్రైగొంతు

పదిహేను రోజులవుద్దే అస్సాందాకా ఎల్లిరావాలు” వ్రిపురులా వుంది.

అపున వ్రిపురే అనుకున్నాడు జనార్థన్.. హోటల్ ముందు లారీ ఆపిషంది. కీనర్ కుర్రాడు లారి మీద తార్మాలీను పై తాళ్ళు లాగి బిగుతుచూస్తున్నాడు.

“ఎళ్ళొన్న లక్ష్మీ

“సరె ఈ సారి పదిహేను మార్చు ఆ తప్పుడు పని చేసే వస్తావా” ఆమె.

“తప్పుడు పనేంటి నువ్వెప్పుడు లెక్కపెట్టినపు పదిహేను”

“అవి కొన్నది నేను నాకు తెల్వదా”

“ముందు నుంచీ నువ్వు కొనిపుస్తున్న వనే కద నేను తీసుకపోతున్నది” వ్రిపుర్.

“జచ్చిన ప్రతిసారి మొత్తుకుంటనే ఉన్న కద ఒడ్డు మామా తప్పుచెయ్యుద్దని.. ఎంత బతిమిలాడినా ఇంటున్నవా”

“నేను మొగోన్ని నాకా సితంతమున్నదే”

“ఎక్కడ రాసి ఉంది ఏ దేవుడు సెప్పాండు”

“దేవుడే సెప్పాండే ఆకాసవానంటే ఎనకట దేవుడే కద రోజుకు యూచ్ఛిసార్థ ఆకాసవాని రేడియోల సెప్పుతుందా లేదా కండోం వాడండి కండోం కొనండీ అని”

“ఒహా అభుబా.. అపుకద మామా నేను మర్చిపోయిన ఆకాసవానిలా నాకూ సెప్పిండు ఇగో నేనూ కొనుక్కున్న”

“ఏయ్ ఏంటియే అవి దొంగ ముండ సంపేత, పారేయ్ వాటిని సిగ్గులేదే ఆడదాన్నివైయింది”

“ఆడోళ్ళు కొన్డుడ్డు మొగోళ్ళే కొనాలె అని ఆకాసవానిల సెప్పిండ్రా ఆడయినా మెగయినా చేస్తున్న తప్పుకు దీన్ని తొడుకున్నంత మాత్రాన

తప్పు తప్పుకాకుండా పోతాదిర, రోగాలు రావేమో పోయిన శీలమొస్తుదిర నేను ఉత్తర గీ కండోములు పట్టుకుంటనే గిల గిల కొట్టుకుంటున్నావు మరి లడీలకు లడీలు అవి మెడల ఏసుకోని లంగా పస్సు చేసాస్తున్నపు నీకు సిగ్గులేదుర.

“ఏయ్ బింగిందా.. మరి ఎందుకు ఇప్పటం అలవాటు చేసినవో చెప్పు” వ్రిపుర్

“నా మీదకే మలుపుత్చువా సిగ్గులేనోడ.. అప్పుడే మర్చినవా నీ అన్న నర్సిమ్మకు ఏడ్చు తగిలి భీసునైపోయింది ఆని పెళ్ళానికీ ఆ రోగముందని బోరింగుతానికి రానీయుకుండా బిస్టులక్కల్లి ఎల్లిపోవాలని గుడిసె మీద రాత్రేస్తాటే ఏదారీలక్క గ్యాసునూనే పోసుకొని అన్నం పున్నం ఎవుగని చంటి బిడ్డతో సహ కాలిబూడిదైన నీ వదిన సంగతి ఎట్ల మర్చినవ్. నీ వదినలాగ నేనూ సాపాల్చిపుస్తదని కొనిపుస్తు మన బిడ్డనీ బాయిల పడేసో గ్యాసునూనె పోసో సంపాల్చి ఒస్తదని కొనిపుస్తు ఏం మొగోనివిరా మవ్వు” ఏడుస్తోంది శోకాలు పెట్టి.

“లచ్చిమీ పొరపాటటయిందే.. బుద్ది తక్కుపుయిందే ఏడవకే”

“నీతి లేనోడ పరం లేనోడ. నువ్వు.. గా లఘంగి పసులు చేసుకుంట బ్రైపుమీద పోయొచ్చిన ప్రతిసారి నీ దగ్గర పండాలంటే సంసారం లాగ లేదురా సాపాలనిపిస్తుది.. భీ భీ బతుకుల మన్మహద ఆడ దానికే అన్ని కష్టాలు ఈ భూమ్మేడ. నాకొడ్డు గీ సంసారం నేనుండ నీతాన పోత నా తల్లిగారింటికి పోయి గీ కష్టం ఆడ చేసుకుంట బతుకుతం” ఏడుస్తోంది.

“లచ్చిమీ తప్పుయిందే ఇగో చెంపలేసుకుంటున్న ఇవి నాకనవసరం లేదే బుద్దొచ్చిందే” నేలకేసి కొట్టడు. “మల్ల తప్పుడు పని సేయనే, నీ మీద పిల్లల మీద ఒట్టే, సన్న సమ్మచే ఏడవకే, మన యాదగిరి సామి మీన ఒట్టు” బ్రాతిమాలుతున్నాడు.

“అన్నా అన్నా” కీనరు తలపుబాదుతున్నాడు.

“విందిరా” వ్రిపుర్ లోపలించే అరిచాడు.

“సెటు గుమాస్తాని పంపిచ్చిందు.. ఆర్.టీ.వి ఓల్లు ఏడుగంటలకే సెకింగు పెద్దరట ఆ లోపల్నే లోడు ఊరు దాటించుకోని పొమ్మంటాండు.” సిగరెట్ అంటిచి బయల్దేరాడు జనార్థన్. కరెంటు శ్రంభానికి కట్టిన బోర్డు మీద” కండోం కొనండి” పెద్ద అక్కరాలు. కాళ్ళు పణుకుతున్నాయి.

అపున తనెనంకు కొనలేదు కండోం తన శ్రీమతి యెందుకు కొనిప్పులేదు వ్రిపుర్ పెళ్ళాన్ కొనిచ్చిందిగా.

దూరంగా యెవరో పస్తున్నారు తెలిసినవారిలా ఉన్నారే.

సందులోకి నిలుచున్నాడు. ఎక్కడో చూసినట్టుందే. సిగరెట్ జారిపడింది. ఆమె రాత్రి తనతో లాడ్డింగులో...

పక్కనే తమతోపాటే కార్బో వచ్చిన లుంగీలాడు బుగ్గ అలా ఉప్పే ఉండి నములుకుంటూ మాట్లాడుకుంటూ వెళుతున్నారు..

అంటే వాళ్ళిర్చరు ఒకబేసా.. గుండెలో దడ గొంతు ఆరిపోతోంది..

సెల్ తీసి రాత్రి ఆమె అన్నయ్యకు చేసిన నెంబరు వెదికి రింగ్ ఇచ్చాడు.

అపును లుంగీవాడు సెల్ తీసి చూస్తున్నాడు. ఎంత మోసం



## మగ్గం మనిగింది

పున్న అంజయ్



ఇప్పుడక్కడ	వరద ఉగ్రరూపానికి
నిత్యం సృత్యం చేసే	పట్టుబీరల ప్రసిద్ధి
మగ్గం చష్టుక్కు వివ్యించవు	గద్వాల్ గడగడ వణికింది
	జాలి జాలిగా రాజోలి
ఇప్పుడక్కడ	నేల కూలింది
పట్టుబీరల	
మడతలు కన్నించవు	విరిగిన రాట్లుం
మొగిలి రేకుల	కూలిన మగ్గం
గుభాళింపులనలే లేవు	వరదలో కొట్టుపోయిన
సీతారాముల కళ్యాణాలకు	పట్టుబీరే సాక్ష్యం
పట్టు వప్పులల్లిన నేతన్నల	ఇప్పుడు
బతుకుదారం చిక్కుపుడింది	నేతన్నకు మిగిలింది శాశ్వత నిద్ర.

(వరద ఉగ్రత్వికి రాజోలో నేలమట్టమైన మగ్గాలపెడ్డు' వార్త చదివి)

వ్యాఖ్యిచారం.

అమాయకుల్ని అనహాయల్ని తన డబ్బుతో తెలివితో లొంగ తీసుకోవచ్చని అనుకున్నాడు గుండెలో భయం దడ తనకేదయినా రోగం తగిలితే..

ఇంటిక్కే ఎలా అందులో ఈ రోజు శుక్రవారం శ్రీమతి నైట్.. ఏదో కారణం చెప్పి దూరం పడుకోవాలి.

మరి తరువాతా...

సూర్యాపేటలో దిగి ఇల్లు చేరుకుంటున్నాడు ఇంటి ముందు కార్ధు బైకులు ఆగి ఉన్నాయి... పెద్ద అరుపులు వినిపిస్తున్నాయి. అన్నయ్య హార్ట్ పేపెంట్.. ఏమన్న అయిందా.. దగ్గరికి వెళ్ళినరికి గేటుకు పూలదండలు.. లోపల్చించి “సామియే య్యో.. శరణమయ్యాప్పు..” హామ్యుయ్య అన్నయ్య కొడుకు అయ్యప్ప దీక్ష పట్టిండన్న మాట.. ఈ సలబై రోజులూ ఇంట్లో అంతా విడి విడిగా పడుకుంటారు.. ఊరట కలిగింది. దాక్షు హరీక్ష చేయించుకోవాలె ఒక్కసారికే ఏ జబ్బు అంటమలే అనుకున్నాడు. అయ్యప్ప కాపాడు తండ్రి మొక్కకున్నాడు. తను తప్పచేస్తే దేవుడెలా కాపాడుతాడు నిట్టుర్చుడూ...

నలబై రోజుల దీక్ష పూర్తంయింది.. ఆరునెలలైంది.. సంపత్తురమైంది.. జానార్థన్ ఎప్పుడూ తన భార్య దగ్గర పడుకోలేదు. జానెడైనా లేని కండోం. (కొనసందుకు) తను ఎన్నటికీ దాటలేని అగాదాన్ని తప్పింది. కొన్ని నిమిషాల తప్పుడు కలయిక జీవితాంతం

సాహిత్య ప్రసానం మార్చి 2010

## దుమ్ము కమ్ముకుంటున్న వేళ....

జగాష్టవిలి

నిన్నటి అనుభూతుల్ని పాతర తీసి పాతిపెట్టు మళ్ళీ మొలకెత్తుకుండా అరచేతితో అదిమి పట్టు

మరుపు నిన్నావరించనీ పాత జ్ఞాపాకాలేవో గుర్తుకొచ్చి నీ కాళ్ళకడ్డం పడొచ్చు

ప్రేమ చౌరబడని కపచమేందో

గుండె నిండా కప్పుకో

వలపు తెమ్మురతాకి నీవులికిష్టపడవచ్చు



అనవసర ద్వేషంతో షైనాసరే

నువ్వుపుడూ రగిలిపోతుండాలి

మనసెపుడన్నా వెనక్కి తిరిగి గింజాకోవచ్చు

నీవు నడిచే దారి నీకు నచ్చాలంటే

చూపుతెప్పుడూ అంబరానికి అంటుకోనివ్వు

దుమ్ము కమ్ముకుంటున్న మర్క్కుమేమిలో నీ మతిని కెలకవచ్చు.

నీ ఆలోచనల లెటు పరుగిదితే

నీ అస్థిత్వాన్ని అబే పరుగితనివ్వు

వెనక్కి తిరిగిచూడక

నీ సహచరుడెప్పుడూ నీ వెనుకే వుండి నీకు అశాంతి నిస్తాదు.

తన భార్యాను కలవకుండా చేసింది. సూర్యాపేట పాత బస్సు స్టోండు దగ్గర ఓ వ్యాన్ ఆగి ఉంది. ఆ వ్యానుకి నాలుగు వైపులా కటొట్లు కట్టి ఉన్నాయి. ఆ కటొట్లుపై.. కండోం కొనండి కండోం కొనండి...

తప్పుడు పని చేయటానికి ఒకసారి ఆలోచించండి...

కాని కండోం కొనసానికి ఆలోచించకండి.. ఒక్కసారి కూడా ఆలోచించకుండ కండోం కండోం.. కండోం కండోం.. కండోం కొనసండి.. కండోం కటొట్లుపై రాసిన సందేశాన్ని రికార్డు చేయించి లొడు స్థికర్లో పడే పడే వినిపిస్తూ కొత్తమతం ఏదో ప్రచారం చేస్తున్నట్లు బస్సు స్టోండుకోమార్కెట్ దగ్గర లాస్టింగుల దగ్గర రద్ది ఫలాల్కో తిప్పుతుంటాడు జనార్థన్

సూర్యాపేటలో దొరపారి పాత గిర్మి దగ్గర తమ స్థలంలో ప్రహరి గోదలో రెండు గదులు వేయించుకుని ఉంటున్నాడు

ఆయాను ఏర్పాటు చేసారు. అప్పుడప్పుడు వదినా, శ్రీమతీ, పిల్లలు వస్తుంటారు.. జనార్థన్ ఏయిష్టు. జగ్గయ్యాపేటలో భర్తకు కండోములు కొనిచ్చిన పాకా హోటల్.. లారీ ట్రైవర్ పెళ్ళాం గుర్తొప్పుంటది.. తన భార్యాపై చూస్తూ అడుగుతుంటాడు. “మీరైతే కండోం కొంటారా.. మీరైతే కండోం కొంటారా అని” అని. కుటుంబ సభ్యులు విస్తు పోతుంటారు.

■

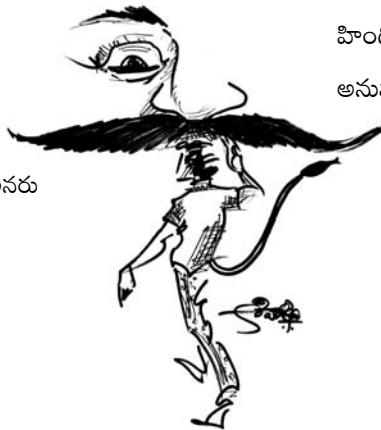
36

## కవిత

### తోక - మీసం

మీసమున్న వాడొకడు  
తోకున్నవాడు మరొకడు  
మీసమున్న వాడి గురించి ఎవరూ ఏమీ అనరు  
తోకున్న వాడి గురించే అందరి గొఱగుడు

మీసమున్న వాడి వద్ద  
నిలబడ్డ మీసపు ప్రశ్న  
తోకున్న వాడి వద్ద  
వంగిన తోక జవాబు  
తోకకి  
రెండు కొనలుండవ  
ఉంటే భయపడి ముడుచుకుంటుంది  
లేకుంటే ప్రైమతో ఊగుతుంది,  
చంపుతుంది లేదా చస్తుంది  
కానీ ఒక్క సమయంలో  
ఒకే పని చేస్తుంది  
మీసం ఎందుకు బలహీనం?



హిందీమూలం: అశోక చక్రవర్త (ఫీల్డ్)

అనువాదం: డాక్టర్ వెన్నా వల్లభరావు

తోకగలవాడన్నాద్రు -

'అవును నువ్వు జొత్తిగా పైకిరాలేవు  
కారణం క్షణంలో తెలిసేలా చేస్తాను  
నువ్వు చెయ్యి వెయ్యుకుండా  
నీ మీసం పైకి లేపు చూడాం...'

నేనైతే ముట్టుకోకుండా తోక లేపి  
చూపిస్తాను!'

విది తనంతట తాను లేవగలిగితే  
అదే పైకి రాగలుగుతుంది...  
అందుకే  
తోకగలవాళ్ళదే ఎప్పుడూ అధికారం!'

ఎందుకంటే -  
అది రెండుగా విడిపోయింది కాబట్టి!  
ఒక వంగిన మీసంవాడు  
వంగిన తోకవాడితో అన్నాదు -  
'మిత్రమా!  
నేను జీవితంలో పైకి రాలేకపోతున్నాను'

### చెమట చిరునామా

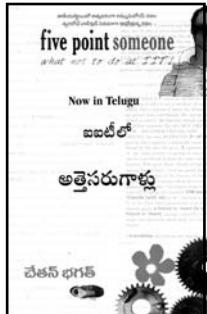
చెమట రూపాన్ని  
చూపించగలవేమో !  
కానీ...  
చెమట స్వరూపాన్ని చెప్పగలవా !?  
కంకరగా ముక్కలైన కొండల్లోంచి  
ఆసక్కగా ఒక్కటేన మట్టి పెళ్ళల్లోంచి  
పంటకాలువల్లై, తారు రోడ్డు  
పైంచవర్ బ్రిటీని ఎత్తిన  
పగటి సూర్యుత్తై  
పాలమూరు పచ్చిబాలెంతలై  
నొసట మెరినేది చెమట చుక్కలే !  
ఎడారుల్ని  
అడవి రహస్యాన్ని విప్పిన

### ఉదాల నారాయణ

ఆదిమ పాదముద్రలు  
శ్రమశక్తికి తొలి అనవాలు  
శరీర నదినుంచి పారే నీటిధార చెమట  
దేహం కుండనుంచి చెమ్మగిల్లే  
నిశ్శబ్ద ప్రవాహం చెమట  
శ్రమ ఒక మనిషి సంస్కరం  
చెమట శ్రమశక్తికి పూసిన  
అపూర్వ సుగంధ పరిమళం  
మనిషి చెమట మూటను మోస్తున్న  
నిరంతర బాటసారి  
సూర్య చంద్రులు, భూమి  
చరచరా చలన రాశులన్నీ  
శ్రమకు తొలి శాసులు  
చెమటకు చిరునామాలు



## కొత్త పుస్తకాలు



### పాటిలో అత్మసరూగాళ్ళు

ఇంగ్లీషు: చేతన్ భగత్

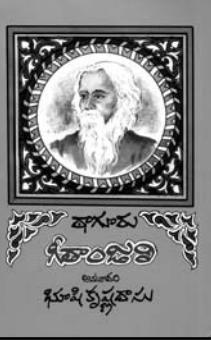
తెలుగు: ఆర్. శాంతసుందరి

పేజీలు: 253 వెల: 95/-

లభ్యత: 91-11-23262905

చేతన్ భగత్ రెండు బ్లాక్బస్టర్ నవలలు పైవ్ పాయింట్ సమీపన్ (2004), వన్ టైట్ @ కాల్ సింటర్ (2005) రాశు. ఆ రెండూ అత్మధికంగా అమ్ముదుపోయిన పుస్తకాల్లో మొదటి స్థానంలో ఉంటూ వచ్చాయి. 2008 మార్చిలో స్థాయిర్లు టైమ్స్ అతన్న భారతదేశ చరిత్రలో ఇంగ్లీషు భాషలో అత్మధికంగా అమ్ముదుపుతున్న నవలాకారునిగా పేర్కొంది. అతని రెండు నవలలూ ఎన్నో బాలీవుడ్ సినిమాలను ప్రభావితం చేశాయి.

**ప్రఘరణక్రమాలు**



### రాగురు గీతాంజలి

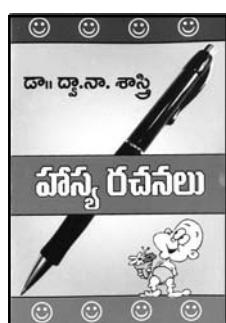
అనువాదం: భూషిత్వపూర్వకము

పేజీలు: 106, వెల: 60/-

లభ్యత: విశాలాంధ్ర ప్రజాసత్తీ పుస్తకాలయాలు

“బాగోర్ గీతాంజలికి భూషిత్వపూర్వదానుగారి అనువాదం నిర్దృష్టంగా, చక్కగా, హాయిగా సాగింది. నమ్మదయులైన పాతకులకు మూలరచననే చదువుతున్నాము అనే అనుభూతి కలుగజేసేట్లుగా వుంది. వీరు ఈ అనువాద క్షణిని రెండేళ్ళు దీక్కగా మనసు పెట్టి చేసి నత్పులితాన్ని సాధించినారు. తెలుగులో గీతాంజలికి చాలా అనువాదాలు వచ్చినవి, హాట్లో ఇది ఒకటి అని కాకుండా, ఒక్క చక్కలే అనువాదం, ఉత్తమ స్థాయికి చెందిన అనువాదం చదివాము అనే త్వర్తి పారచుకు ఇష్టగలిగిన రచన ఇది.

**ఢివి సుబ్బారావు**



### హస్యరచనలు

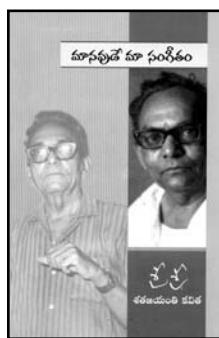
డా. డాస్. నా. రాస్మి పేజీలు:

54 వెల: 25/-

లభ్యత: 040-24744580/  
24735905

డాస్. నా. తన హస్యాలో కూడా ఒక ప్రయోజనాన్ని ఆశించినవాడు. ఒక విమర్శకుడు, ఒక సమీక్షకుడు కాబట్టి తన హస్య రచనల్లోనూ ఒక సంస్కరణ తెఱపి, ఒక వ్యంగ్య వైభవం, ఒక చమత్కారం కనిపిస్తున్చాయి. డాస్. నా. నాగేశ్వరాస్త్రిలోని హస్య చంద్రకళలు సంపూర్ణ పోర్ట్‌ఫీ కాకున్నా ‘ధ్వాదశి’ గాపు లిథీ! డాస్. నా. పాతక మృదయాలకు సదా అత్మియు అతిథి!

**సుధాము**



### మానవుడే నా సంగీతం

(శ్రీ శ్రీ సత్యజయం కపత్ర)

సంపాదకులు: పొమజ్ఞాలు

పేజీలు: 92 వెల: 40/-

లభ్యత: 99497011207

“దెరెక్ వాల్కాట్కి సముద్రమంటే ఎంత ఇష్టమో, శ్రీ శ్రీకి అంతే ఇష్టం. సముద్రాన్ని కోల్పోవటం చిన్న విషయం కాదు. ‘సముద్రాన్ని కోల్పోయిన జీవితం దేహాన్ని కోల్పోయిన పద్మం లాంటిరున్నాడు వాల్కాట్ చమత్కారంగా. శ్రీ శ్రీని కోల్పోవటమూ అంతే. శ్రీ శ్రీ లేని ఆధునిక తెలుగు కవితకు అత్త లేని అక్షరం లాంటిది. నిజం చెప్పాలంటే శ్రీ శ్రీ తెలుగు కవితకు అత్తనే కాదు. ఆక్షతిని కూడా ఇచ్చాడు.”

**సతీష్ హందర్**



### ఉత్కుడు!

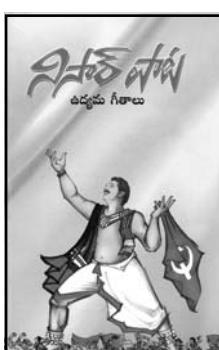
బమ్మిడి సరోజిని • జగదీశ్వరరావు

పేజీలు: 55 వెల: 25/-

లభ్యత: 9290070987

ఈ కతలన్నీ మనవి. మన వారసత్వ సంపద. ఇవి పెద్దలు పిల్లలకు చదివి చెప్పవలసిన కతలు. ప్రజల నాల్గల మీద చిత్రిక వట్టిన కతలు. కాలప్రహాం మరుగున వడేస్తున్న కతలు. ఇప్పటికే చాలా కతలు చెరిగిపోయాయి. పాతకరంతో పాటే పోయాయి. అలా పోయినవి పోగా మిగిలినవి భద్రపరచుకోవాలనే ఆశతో చేసిన ప్రయుత్యులో భాగమే ఈ పుస్తకరూపం. ఈ కతలు కాలపరిమితిలోఇది పున్నాయని మనవి.

**రచయితలు**



### నిసార్ పాటు

ఉడ్డుమ గీతాలు

నిసార్

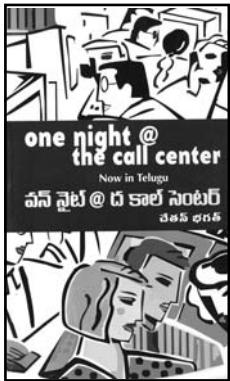
పేజీలు: 112 వెల: 30/-

లభ్యత: 9490952285

“నిసార్ జీవితం ఎంత వైవిధ్యమో, అంతే వైవిధ్యంగా, అద్భుతంగా రాస్తున్న ప్రతిఫలంతుడు. అభివృక్షిలో, భాటీలలో, లయాత్మకంగా నాట్యమాడే చరణాలతో పల్లెను, మట్టి మనుషుల జీవితాన్ని అధ్యంలో చూపించగల అతికొద్ది పాట కవుల సరసన నిలబడవలసిన కవి నిసార్. ప్రజా జీవితంలోని సుఖదుఃఖాలను, అనంద ఆవేశాలను, నిబధ్వతతో నిజాయాతితీ, క్రామిక పక్కపాతంతో, కలంబట్టి పాటల పల్లవులను పలుగురాళ్ళవలె విసురుతున్న నిసార్ కవిమిత్రునికి జయహార్!”

**గోరచీ వెంకన్**

## కొత్త పుస్తకాలు

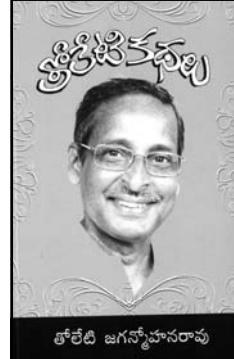


### వన్ నైట్ @ ద కార్ల్ సెంటర్

ఆంగ్లము: చేతన్ భగ్త  
తెలుగు: ఆర్. శాంతసుందర  
పేజీలు: 239 వెల: 95/-  
లభ్యత: 91-11-23262905

“2004 చలికాలంలో ఒక రాత్రి రైలు ప్రయాణంలో ఒక రచయిత ఒక అమ్మాయిని కలుసుకుంటాడు. కాల్క్లేపానికి, అమె అతనికి ఒక కథ కష్టసంటుంది. కని, దానికి ఘరు పెదుతుంది: అతను దానిని తన రెండో పుస్తకంగా రాయాలి. అతను వెనకాడతాడు, అంయినా ఆ కథ దేని గురించి అని అడుగుతాడు. ఆ కథ కాల్సెంటర్లో పనిచేస్తున్న ఆరుగురు వ్యక్తుల గురించి అని, అది ఒక రాత్రి జరుగుతుందని ఆ అమ్మాయి చెప్పండి.”

ప్రచురణకర్తలు

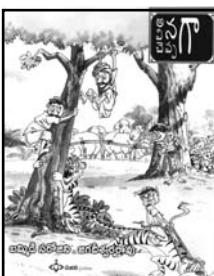


### తోలేటి కథలు

తోలేటి జగన్మోహనరావు  
పేజీలు: 192 వెల: 100/-  
లభ్యత: 09810308998

“1977 నుంచి కథలు రాస్తున్న తోలేటి ‘తోలేటి జగన్మోహనరావు కథలు’, ‘లక్ష్మీకృష్ణం’ పేరిట సంపుటాలుగా వెలువరించారు. ఈయన కథల్లో హోస్టం, వ్యంగ్యంతో పాటు గాంభీర్యం పారకుల్ని అబ్బురపరుస్తాయి. జీవితాన్ని గురించిన లోతైన అవగాహన, తాత్కాలికంతన - అయిన సొంతం. ఆయన రచించిన మరో గ్రంథం రెండో ప్రపంచయుద్ధంలో రప్పు’ తోలేటి పరిశోధనా పటిషుకు నిదర్శనం.”

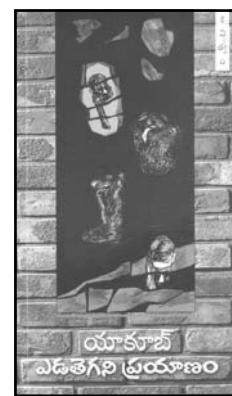
తాత్కాలికమురళిధిరంగాడు



అనగా వినగా చెప్పగా  
బమ్మడి సరోజిని • జగన్మోహనరావు  
పేజీలు: 58 వెల: 25/-  
లభ్యత: 9290070987

“అందిస్తోం అంటూ కతలు చెప్పామంటూ కొంతమంది నంస్తలుగా - కార్బోలేట్ సంస్థలుగా అవతారమత్తారు. ఈ పరంపర ఇక్కడితో ఆగదు. ప్రతిదాన్ని వ్యాపారం చేసే ప్రభుత్వాల ప్రోత్సాహంతో... రిలయ్స్ లాంటి వ్యాపార సంస్థలు అన్నిటోకీ వస్తున్నాయి. ఆ పై ఏదేళీ సంస్థలొచ్చి స్వదేశి కతలమీద విదేశి వ్యాపారులు పేటంట హక్కు పొందితే? కతలు మావి... చెప్పాలన్నా వినాలన్నా కప్పం మాతు కట్టండి అంటే? అప్పుడు కత ఇలా వుండదు!”

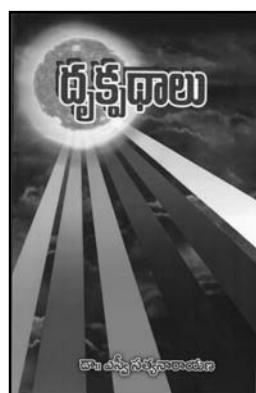
బమ్మడి జగన్మోహనరావు



ఎడతెగని ప్రయాణం  
యాకూబ్  
పేజీలు: 148 వెల: 60/-  
లభ్యత: 9849156588

“ఎన్ని రకాలుగా జీవితాన్ని ప్రపంచాన్ని చూడొచ్చు, ప్రతి అంతాన్ని విషయాన్ని పట్టిపట్టి చూడటం - లోతుల్లోకిట్టి మాట్లాడటం - బహుశ యిది ఎవరి కవిత్యానికియునా, ఒక అధ్యంటి సిటీని, ఒక ఒరిజినల్ టచ్చేనీ ఇస్తుందనుకుంటా! ‘ప్రమించే జ్ఞాపకం’ నుంచి ‘నరివాద్వారేఖ’ను దాటి నువికాల జీవావరణంకి ఈ కవితానంపుటి ‘ఎడతెగని ప్రయాణంతో ప్రవేశించాడు యాకూబ్’”

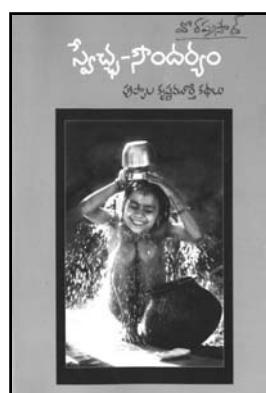
క. సివారెడ్డి



శ్రీకృష్ణాలు  
డా॥ ఎస్టోపుశ్రీనారాయణ  
వెల: రూ. 80/- పేజీలు: 186  
లభ్యత: 9908465631,9248032107

అధునిక తెలుగు కవిత్వంపై ఇప్పటికే ఎంతో విత్తేషణ జరిగింది. ఇంకా జరుగుతూనే ఉంది. ఎప్పటిక్కప్పుడు వినూత్తు కవితా ధోరణలతో, ఉధూపూలతో తెలుగు కవిత్వం బహుముఖాలుగా విస్తరిస్తూనే ఉంది. సునంపుశ్వమోత్తునే ఉంది. ఈ క్రమంలోనే ఆనేక వినూత్తు అవిష్టరణలు జరుగుతున్నాయి. కొత్త విషయాలు వెలుగులో కొస్తున్నాయి. నేటి యువతరానికి, విద్యార్థులకు, పరిశోధక విద్యార్థులకు అధునిక కవితా దృష్టాలను పరిచయం చేయాలన్న సంకల్పంతో రూపొందించిన గ్రంథమిది.

రచయిత



స్విచ్ఛ - శ్రాంద్రుం  
పుష్పాలక్ష్మిమూర్తి కథలు  
వెల: రూ. 40/-

పేజీలు : 86  
లభ్యత : 9912359345  
“భవిష్యత్ దార్శనికులయిన రచయితల బలగం ఎక్కువ లేసప్పుడు అది చేసే విద్యుంసం ఆపటు కుదరదు. సూతన స్ఫురితి ఇరపటం జీవితమంత కష్టమైనప్పటి. విశ్వేషాంతో కనీసం ఓ అంగ్గుకర చర్చ కూడా కరువుపుటంది. రచయితల కంబే మామూలు మనుషులు ఎంతో ఉన్నతంగా కవిస్తూర్చు, ప్రమోద క్షప్పమూర్తి సంచలనాలో కేసిన రాసే రచయిత కాదు. అతని మామూలు చాలా సాహిత్యంలో వున్నాయి. దేహి పారకుల్ని తయారు చేసే ఇలాంటివారే రేపటి రచయితలు”

పి. చంద్రశేఖర్ అజాద్

సాహిత్య ప్రసానం మార్చి 2010

39

## నివాళి

### జానపద శ్రవ్య జిరుదురాజు

తెలుగు జానపద సాహిత్యరంగంలో, పరిశోధనా రంగంలో, అనువాద సాహిత్యరంగంలో, ప్రబంధ కావ్యాల పరిష్కారంలో, అచ్చతెనుగు జానపద బాణీలు సేకరణ, కూర్చులో ఆవిరక కృషిచేసిన అక్షర ప్రస్తుత - బీరుదురాజు రామరాజు. 1925 ఏప్రిలుల్ 1న లక్ష్మీవే, నారాయణరాజు దంపతులకు వరంగల్ జిల్లా, దేవసూరు గ్రామంలో జన్మించారు. 1949లో బి.ఎ. హర్షిత్ చేసిన రామరాజు ఉస్కానియా విశ్వవిద్యాలయంలో ఎం.ఎ. తెలుగు పట్టాపాండి తెలుగు జానపద గేయాల మీద పిహెచ్చి చేసారు. 1960లో ఎం.ఎ. 1966లో భాషాప్రాంతంలో పిజి డిప్పోమా చేసి తెలుగు, ఇంగ్లీషు, హిందీ, సంస్కారం, ఉర్దూ భాషాల్లో ప్రోవీష్యూష సంపాదించారు. 1951-1957 వరకూ అంధ్రప్రదేశ్ న్యాసకులుగా, 1968-1983 వరకూ వరంగల్లో కాకతీయ విశ్వవిద్యాలయంలో ప్రోఫెసర్గా పనిచేసారు. ఆ తర్వాత ఉస్కానియా విశ్వవిద్యాలయంలో తెలుగు శాఖాధిపతిగా పనిచేసారు. తెలుగు జానపద సాహిత్యంలో అనేక పరిశోధనలు చేసారు. వీరి మార్గదర్శకత్వంలో నలాష్టి పైగా విధ్యార్థులు పరిశోధనలు చేసి పిహెచ్చి పొందారు. వీరి గ్రంథ రచనలు ఒక ఎత్తు అయితే, సంస్కృత సాహిత్యానికి అంధ్రులు చేసిన విశిష్ట కృషి, సేవలపై వీరు పరిశోధన చేసి



కంట్రెబ్యాషన్ ఆఫ్ అంక్రాన్ టు సంస్కృత్ లిటరేచర్ అన్న గ్రంథాన్ని ఇటీవల ప్రచురించారు. ఇందులో మరుగు పడిన అనేక మంది తెలుగు కవుల సంస్కృత గ్రంథాలు - కృషిని, అక్షర బద్ధం చేసారు.

తెలంగాణ పట్లె పట్లె తిరిగి వేల జానపద గేయాలు, పాటలు, పలు కళారూపాలు, తాళపత్ర గ్రంథాలు సేకరించి విశ్వవిద్యాలయాలకు అందించారు. వీరు సేకరించిన అనేక అముద్రిత తాళపత్ర గ్రంథాలను ఉస్కానియా విశ్వవిద్యాలయ, సంస్కృత, తెలుగు పరిశోధక శాఖలకు, మరికొన్ని గ్రంథాలు ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ ఓరియెంటల్ మాన్యులైషన్ లైబ్రరీకి, కడవలోని సి.వి.బ్రాన్ పరిశోధక కేంద్రాలకు అందించారు. తొలినాళ్లో పద్యకవిగా, సినారె పంచీ వారితో కలిసి రామనాయణ అనుపేర అపు కవిత్వాన్ని ఆలపించారు.

1960 ప్రాంతంలోనే 'త్రివేణి' పత్రికకు సంపాదకత్వం వహించి, తెలంగాణ పిల్లల పాటలు, 1968, 2008లలో తెలంగాణ పట్లెల పాటల పుస్తకాలకు సంపాదకత్వం వహించిన వీరు స్వయంగా పరిశీలించి, పరిశోధించి, సేకరించి విశ్వవిద్యాలయాలకు అందించారు. అరవై ఏళ్లక్రితమే ఉస్కానియా విశ్వవిద్యాలయంలో జానపద పరిశోధన అవశ్యకతను గురించి నొక్కి హొక్కాలైంచిన రామరాజు ఫిబ్రవరి 8న కన్నుమూసారు. ఆయన సాహిత్యాన్ని జనపరం చేయడం, జానపద సాహిత్యంపై మరింత లోతుగా, విశ్వతంగా కృషి కొనసాగించడం ఆయనకిచ్చే నిజమైన అక్షర నివాళి.

### తంగిరాల చక్కవర్తు

#### బాల సాహిత్య చంద్రుడు 'దాసలి సుబ్రహ్మణ్యం'

అచ్చ తెలుగు తనంతో బాలసాహిత్యాన్ని సృష్టించిన అపూర్వ తెలుగు కథకుల్లో అగ్రగణ్యాదు దాసరి సుబ్రహ్మణ్యం. బేతాల కథల సృష్టికర్త, చందులూ బాలల పత్రికను అర్థ శతాబ్దిం పాటు నిర్వహించిన వ్యక్తి దాసరి సుబ్రహ్మణ్యం. ఫిబ్రవరి 3 న విజయవాడలో తుదిశ్వాస విచిచారు. ఆయన వయస్సు 85 సంవత్సరాలు. విశ్వవిద్యాల సంస్కారాయణ పంటి వారిచేత చందులూ పత్రికను చదివింపజేసిన కథామాంత్రికుడు దాసరి సుబ్రహ్మణ్యం. 1925, అర్ణోబర్ 25న తెనాలి సమీపంలోని కెప్పల్లో జన్మించారు. ఆ రోజుల్లో ప్రభూతిగాంచిన 'చిత్రగుప్త' పత్రికలో వీరి తొలికథ ప్రచురితమైంది. అభిసారిక, కాగడా తదితర ఆనాటి పత్రికల్లో పలు అంశాలతో కూడిన వీరి రచనలు ప్రచురించబడ్డాయి. యిత్కువయస్సులో మార్పిఱ్చానికి ప్రభావితులై పలు ఉద్యమాల్లో పనిచేశారు. ద్వీతీయ ప్రపంచ యుద్ధకాలంలో సైన్యంలో గుమస్తాగా పనిచేశారు. అరవింద ఆంక్రమంలో కొంతకాలం బైందర్గా, ప్రూఫ్ రీడర్గా పనిచేశారు. తెనాలి ప్రాంతవాసి, సినీనిర్మాత చక్కపాణి నడిపే చందులూ బాలల పత్రికలో 1952 జనపరి 1న చేరి 2006 వరకూ పనిచేశారు. సమాజంలో మార్పు రాజకీయాలతోనే సాధ్యమవుతుందని విశ్వసించే వీరు తోకుక్క మకరదేవత, కంచుకోట, జ్ఞాలదీపం,



రాకాసిలోయ, రాతిరథం, యిక్క పర్వతం, మాయానరోవరం, భల్లాక మాంత్రికుడు తదితర సుమారు పన్నెండు సీరియస్ రాసారు. తన రచనలతో పిల్లలనూ, పెద్దలనూ కూడా ఆక్రించిన అక్షర ప్రేమికుడు దాసరి సుబ్రహ్మణ్యం. చివరి వరకూ రచనలు చేస్తూనే ఉన్నారు. పట్టు పదలని విషామార్పుడు తిరిగి చెట్టేక్కి శపాన్ని భూజాన వేసుకుని' అనే వాక్యంతో భేతాళకథను ఉత్సంరతో చదివించి దాసరి కలం. చక్కపాణి, కొడవటిగంటి కుటుంబరూల మరణం తర్వాత చందులూ పత్రిక నిర్వహణలో కీలకపాత్ర వీరు పోషించారు. బాలబాలికల్ని సమాజం మెచ్చే పొరులుగా తీర్మిదిద్దేలా ఉత్తమ సాహిత్య సృజన చేసిన సుబ్రహ్మణ్యం నేటితరం రచయితలకి మార్గదర్శి. జానపద కథాసాహిత్యంలో, బాలసాహిత్య రచనా పద్ధతిలో వీరి సుంచి నేర్చుకోవలసింది ఎంతో ఉంది. మతోన్నాదం, డబ్బె సర్వస్వం అని చెప్పే నేటి కార్బోరెట్ విద్య, ఉపాధి సంస్కృతులకు వ్యతిరేకంగా అండరికీ అధ్యమయ్యేలా తేట తెలుగు పదాలతో చక్కటి బాలసాహిత్యం సృష్టించిన దాసరి సుబ్రహ్మణ్యం మార్గంలో నేటి బాలసాహిత్య వేత్తలు కృషిచేయవలసి ఉంది. బాలల గేయాలు, కథలు, దేశభక్తిని, లోకిక భావాలను పెంపాందించే అభ్యర్థి సాహిత్యసృజన విశ్వతంగా కొనసాగించడమే వారికి ఇచ్చే అక్షర నివాళి.

## నివేదిక

# సామూహిక శ్రమ నుండి భాష్యలు పుట్టాయి

## చీకటి దివాకర్

**ఆంతర్జాతీయ మాతృభాషా దినోత్సవం సందర్భంగా సాహితీస్వంతి ఆధ్యాత్మంలో విజయనగరంలోని గురజాడ కేంద్ర గ్రంథాలయంలో, నెల్లిమల్ ప్రభుత్వ జానియర్ కళాశాలలోనూ రెండుచోట్ల మాతృభాషాపై చర్చ కార్యక్రమాలు నిర్మించడం జరిగింది. ఈ సభలకు అధ్యక్షత వహించిన సాహితీస్వంతి క్లీస్టర్ చీకటి దివాకర్ మాట్లాడుతూ ఒకజాతి భాష పారి సాంస్కృతిక సంపద అన్నారు. ప్రపంచంలో ఆరువేల భాషల్లో సగం ప్రమాదంలో ఉన్నాయని, అందులో తెలుగు కూడా ఉందని తెలిపారు. మానవుని సామూహిక శ్రమ సుండి భాషలు ఎలా పుట్టి పరిణామం చెందాయి వివరించారు. 1952లో బంగ్లాదేశ్ ప్రాక్సీస్ట్రీ పాలకుల బోాలీ కాదని ఉర్దూ భాషను బలవంతంగా ప్రజలపై రుద్రమాన్ని వ్యతిరేకిస్తూ వచ్చిన ఉద్యమంలో ముగ్గురు యువకులు బలయ్యారని అన్నారు. ఆ రోజునే యునోట్లో మాతృభాషా దినోత్సవం గా ప్రాక్టలించిన తెలిపారు. మాతృభాషతు మొదట ప్రాధాన్యతను ఇచ్చిన తమాత ఎన్ని భాషలు నేర్చా అభ్యర్థంతు ఉండున్నారు. సాహితీ విమర్శకులు డాక్టర్ యు. నరేంపామూర్తి మాట్లాడుతూ అమ్మ అనే పలుకులో ఉన్న విశ్లేషణలే మాతృభాషలో కూడా ఉండున్నారు. బతుక తెరువుక తెలుగు వనికిరాదన్న భయం ప్రజల్లో నెలకొందని చెప్పారు. ఈ భయాన్ని పోగట్టి తెలుగు వికాసానికి మరింత కృషి జర్గాలన్నారు. భాష అవసరాలను తీర్చేగా ఉండాలన్నారు. న్యాయస్నానాల్లోనూ, ప్రభుత్వ కార్యాలయాల్లోనూ ఉత్తర ప్రత్యుత్థాలు తెలుగు భాషలో జర్జాలన్నారు. దీన్నికి ప్రతి ఒక్కరూ చిత్రపుడ్లితో కృషి చేయాలన్నారు. నరిపూర్వ ప్రాంతాల్లో ఉన్నారు తెలుగు భాషాలు రెండవ భాషగా అంగీకిరించమని నిరాపారదీక్షలు చేసిన సందర్భాలున్నాయని, తమితలక ఉన్నంత భాషాభిమానం మనకు లేదున్నారు.**

మరో కవి విమర్శకులు డాక్టర్ రామసూరి మాట్లాడుతూ చిన్న పిల్లలకు భాష నేర్వేది తల్లి, తెలుగు భాషలోని సంగీత గుణాన్ని గురజాడ అప్పారావు గుర్తించాడన్నారు. తీక్ష్ణాదేవరాయాలు వ్యవసాయానికి ప్రాధాన్యత ఇచ్చారని, రైతులను మర్చిపోతే దేశం నశించినట్టేనని పేర్కొన్నారు. మన సంస్కృతి వ్యవసాయ సంబంధమైనదని, వాటిని రక్షించుకున్నట్లయితే భావ బ్రితుకుతుందని అన్నారు. బ్రిటీష్ సాప్రాజ్యవాదులు తమ వ్యాపారం కోసం ఇంగ్లీషును వ్యాప్తి చేసారన్నారు. దీనికి ఉడాలకం చెబుతూ వారు



అలాల మీద వచ్చి వలలు వేయగా మన తలలు అందులో చిక్కుకున్నాయని 'అల వల తల' కథను వివరించారు.

అంద్ర ఉపస్థితులు ఇచ్చి వద్దావతి మాట్లాడుతూ మనం ప్రస్తుతం 11వ అంతర్జాతీయ మాతృభాషా దినోత్సవం జరుపుకుంటున్నాయని, 2000 లో ఇది ప్రారంభమైనదని తెలిపారు. ఒక సర్వే ప్రకారం 6,803 మాతృభాషలు ఉన్నట్లుగా తేలిందన్నారు. మన దేశంలోనే 801 భాషలున్నాయని అన్నారు. సంవత్సరానికి 1.5 శాతం భాషలు అధ్యక్షమవుతున్నాయని అన్నారు. అఖివృద్ధి చెందిన దేశాల్లో భాషలు చచ్చిపోవడం లేదు. అఖివృద్ధి చెందుతున్న దేశాల్లోనే భాషలు చచ్చిపోతున్నాయని పేర్కొన్నారు. మాతృభాషపై పట్టు ఉన్నట్టుడే ఇతర భాషలను సులభంగా నేర్చుకోగలమన్నారు.

డాక్టర్ జక్క రామకృష్ణ మాట్లాడుతూ నస్నయ్యను రెండవ వార్షికిగా పేర్కొన్నారు. సామతలన్నీ జాతియాలని తెలిపారు. వేలాది సంవత్సరాలుగా మన భాష ఉండడం వలన ప్రాచీన భాషగా గుర్తింపు పొందిందన్నారు. ప్రాథమిక స్థాయిలోనే పిల్లలకి మాతృభాష పట్ల అవాపూన కల్పించాలన్నారు. మనముందు తర్వాల వారు జాతి మనుగడ కోసం ప్రజా మనుగడ కోసం కవిత్వం ప్రాసేవారని, అందుకే గురజాడ వంటి వారు నిలబడగలిగారని అన్నారు. నేడు అటువంటి ప్రయత్నాలు జరగడం లేదన్నారు. సభలో పలువురు ప్రమఖులు అస్క్రికరంగా మాట్లాడి సభికుల్లో ఆలోచింపజేశారు. ఈ కార్యక్రమానికి అల స్ప్యాగతం పలుకగా కృష్ణావు వందన సమర్పణ చేశారు. చంద్రిక పాదిన 'విన్నాను అమ్మ ఒడిలో కమ్మని తెలుగు' పాటతో సభ ప్రారంభమయ్యాంది. ఆనంద్ పాడనా తెలుగు పాట గీతాన్ని పాడారు. తెలుగు భాష విశిష్టతను చాటే పలు గీతాలను మరికొందరు గాయనీగాయకులు పాడి శ్రోతులను అలరించారు. సభ చివర్లో అన్ని విషయాలను క్రోడీకరిస్తూ దివాకర్ కొన్ని తీర్మానాలను ప్రవేశపెట్టారు.

మాతృభాష ద్వారా ఇతరులు చెప్పిన విషయాలను పూర్తిగా గ్రహించగలిగిన గ్రాహ్యశక్తి, అలోచన, ఊహశక్తి, తన లోపలి భావాన్ని సులభంగా స్పష్టంగా వ్యక్తికరించగలిగిన శక్తి లభిస్తాయి. జ్ఞానసముపర్జనకు, సజీవ మానవ సంబంధమైనదని, మాతన సృజనకు, మానవీయ భావోద్యోగాలకు వ్యక్తికరణకు మాతృభాష సులభ సాధ్యమైనది. ఎంతో గంభీరమైన, ఈ సామాజిక శక్తిని కేవలం మనో ఉద్ఘేషపూరిత అంశంగా మాత్రమే పరిగణించడం, మాతృభాషకు సంపూర్ణ న్యాయం చేసినటలు వాడు. మానవీయమైన విశిష్ట సామూహిక పొందడంలోను దాన్ని ప్రదర్శించడంలోను మాతృభాష నిర్మించి మహాత్మ పాత్రమయించడం అన్నారు. ఇతరులు కూడా అర్థం చేసుకునేలా ఉద్యమించినపుడే 'మాతృభాష పరిరక్షణ' కృషికి అధ్యవంతమైన ఫలితాలు సిద్ధిస్తాయి.



## స్వార్థ ప్రధాత శ్రీలీ



ఖమ్మం పట్టణంలో బైరా రోడ్లోని శ్రీలీ సర్కుర్ వద్ద క్రైష్టు విద్యాసంస్థల ఆధ్వర్యంలో శ్రీలీ కాంస్య విగ్రహాన్ని జనవరి 28న ఖమ్మం జిల్లా కలెక్టర్ వి. ఉపాధాణి అవిష్కరించారు. అనంతరం క్రైష్టు విద్యాసంస్థల ఆధ్వర్యంలో ఖమ్మం సద్రార్ పట్టేల స్టేడియంలో శ్రీలీ శతజయంతి సభ జరిగింది. ఈ సందర్భంగా క్రైష్టు విద్యాసంస్థల యాజమాన్యాల సంఘం నాయకులు ఎల్. వీరారెడ్డి పక్కలను వేదికపైకి ఆఫ్సర్సించారు. ఖమ్మం ఎం.ఎల్.వి. తమ్ముల నాగేశ్వరరావు సభకు అధ్యక్షత వహించారు. ముఖ్య అతిథిగా హజరైన కలెక్టర్ వి. ఉపాధాణి మాట్లాడుతూ దోషించిన సమాజం కోసం కృషిచేయడం ద్వారా శ్రీలీకి నివాళులప్రించాలని అన్నారు. ఆయన పుట్టకముందు రాజులను పొగుడుతూ కవులు కవిత్వం రాశేవారని అన్నారు. శ్రీలీ రాకతో ప్రజా సమస్యలను వాడుకభాషలో రాయడం ప్రారంభమయిందని అన్నారు. ఆయన జీవితం అందరికి ఆదర్శమని చెప్పారు. నేటి తరానికి స్వార్థిదాయకుని కలెక్టర్ అన్నారు.

శ్రీలీ సమాజాన్ని ఆధ్యయనం చేసిన వ్యక్తి అని ప్రముఖ విద్యావేత్త చుక్కా రామయ్య అన్నారు. శ్రీలీ రచనలు చదవడం ద్వారా ప్రపంచికరణ వంటి విషయాలను తేలికగా అర్థం చేసుకోవచ్చునని అన్నారు. ఆయన పుస్తకాలు చదవడం ద్వారా సమాజంలో చాలా భాగం అర్థమవుతుండని పేర్కొన్నారు. విగ్రహం ఏర్పాటుద్వారా ఖమ్మం వాసులు భవిష్యత్తుకు మార్గం చూపారని అన్నారు.

సమాజ క్రేయస్య కోసం కృషిచేయడం శ్రీలీకి నిజమైన నివాళి కాగలడని తమినైని వీరభద్రం అన్నారు. ఆయన ఆశయాలు అవరించిన ప్రజలు జిల్లాలో అత్యధికంగా ఉన్నారని అన్నారు. వారందరిలో శ్రీలీ ఎప్పటికీ చిరస్థాయిగా నిలిచి ఉంటారని చెప్పారు. సరోజినీనేవి తన భర్తను ప్రజల్లో చూసుకోవచ్చనని అన్నారు.



సాహిత్య ప్రసాదం మార్చి 2010

తెలుగు సాహిత్యాన్ని ప్రపంచంలో అగ్రభాగాన నిలిపిన వ్యక్తి శ్రీలీ అని ప్రజాగాయకుడు గోరటివెంకన్న అన్నారు. శ్రీలీ తెలుగు సాహితీరంగానికి ఆటిముత్తో వంటి వాడన్నారు. తన జీవితాంతం విషాధోద్యమంలో పసిబాలుడిగా బతికిన వ్యక్తి అని అన్నారు. ఆయన స్వార్థితో తనలాంటి ఎందరో తయారయ్యారని అన్నారు. సమాజంలో చిరంజీవిగా ఉండే వ్యక్తి శ్రీలీ అని అన్నారు.

తన భర్త మరణించినా ఇంతమందిని చూస్తుంటే అందరిలో చిరస్థాయిగా ఉన్నాడని అనిపిస్తోందని శ్రీలీ సతీమణి సరోజ అన్నారు. ఇన్ని వేల మంది విద్యార్థులు, విద్యాసంస్థల యజమానులు ఒక్కటే విగ్రహాన్ని ఏర్పాటు చేయడం అభినందించాల్సిన విషయమని పేర్కొన్నారు. ఒక మహా కార్యక్రమానికి శ్రీకారం చుట్టిన అందరిలోను శ్రీలీ ఉన్నాడని చెప్పారు. మహాకవి గురుజాడ రాసిన ఎన్నో గేయాలు తనకిపుడు గుర్తుకువస్తున్నాయని చెప్పారు.

శ్రీలీకి ఖమ్మం జిల్లాతో అనుబంధం ఉందని ఖమ్మం ఎం.ఎల్.వి. తుమ్మల నాగేశ్వరరావు పేర్కొన్నారు. కాళోజీ నారాయణరావుతో కలిసి ఎన్నికల ప్రచారంలో కూడా ఎన్టిఅర్ తరపున పాల్గొన్నారని చెప్పారు. జిల్లా సంస్కృతి మిగతా ప్రాంతాలకంటే భిస్సుమయినదని అన్నారు. జిల్లా వాసులు శ్రీలీలాంటి మహాస్మృత వ్యక్తులకు ఎంతో రుణపడి ఉన్నారని అన్నారు. ఈ సభలో ఉత్సవ కమిటీ కన్సైనర్ మువ్వు శ్రీనివాసరావు, విరసం నేత చలసాని ప్రసాద్, సిమిఎం జిల్లా కార్యదర్శి పోతినేని సుదర్శన్రావు, కొత్తగూడం ఎంబెల్ కూనంనేని సాంబశివరావు, మున్సిపల్ షేర్విపర్సన్ అప్రోజ్ సమీనా, కవులు గారీశంకర్, రాజేంద్రప్రసాద్, రమోలా కృష్ణరావు, వివిధ విద్యాసంస్థల అధినేతలు పులిపాటి ప్రసాద్, చీకటి రోశయ్య, ఎల్వి. రమణ, శ్రీదర్, కుమార్, రామకృష్ణ, శ్రీనివాసరావు తదితరులు పాల్గొన్నారు. ఈ సందర్భంగా శ్రీలీ విగ్రహశిల్పి వెంకటేశ్వర్రాను అందరూ అభినందించారు.

శ్రీలీ శతజయంతి ఉత్సవాల సందర్భంగా గత రెండు నెలలుగా ప్రవేటు విద్యాసంస్థల ఆధ్వర్యంలో జిల్లాలో పలు సభలు నిర్వహించడం జరిగింది. శ్రీలీని నేటి తరానికి పరిచయం చేయాలనే ఉద్దేశ్యంతో పలు పారశాలల్లో విద్యార్థినీ విద్యార్థులకు శ్రీలీ మహాప్రసాదానంపై వక్కత్వం పోటీలను నిర్వహించారు.

■

## నవేబిక

# అంపశయ్య నవీన్ గ్రంథాల ఆవిష్కరణ

డాక్టర్ పెద్ది వెంకటయ్య



వరంగల్ సగరంలో ప్రతి సంవత్సరం అంపశయ్య నవీన్ తన పుట్టిన రోజునాడు (డిసెంబర్ 24) తను రచించిన గ్రంథాల ఆవిష్కరణోత్సవాన్ని గత తొమ్మిది సంవత్సరాలుగా అక్కడి సాహిత్య సంస్థలు జరుపుతున్నాయి. అయితే ఈ కార్యక్రమం బంద్ కారణంగా 2010 జనవరి 17న హాసుమకొండలోని అశోకా కాస్పరెన్స్ హోల్లా మిత్రమండలి, స్పృజనలోకం, సమ్మాదయసాహితీ సంస్థల ఆధ్వర్యంలో నిర్వహించబడింది.

ఆ సభకు ఆచార్య పి. మల్లికార్ణునరావు (ప్రైన్స్పోర్ట్, ఆఫ్స్ అండ్ సైన్స్) కాలేజి, వరంగల్) అధ్యక్షత హించి ప్రయాణంలో 'ప్రమదలు' ను ఆవిష్కరించారు. వారు మాల్హాదుతూ ఈ మధ్యకాలంలో తెలుగులో అనేక ప్రక్రియల్లో గ్రంథాల ప్రచురణ విరివిగా జరగటం హర్షించతగ్గ పరిణామం అన్నారు. ఈ నవల నవలాకారుడుగా నవీన్ ఎంత ప్రతిభావంతుడో మరోసారి రుజువు చేస్తుందన్నారు.

నవీన్ మరో రచన 'బంధితులు' కథా సంపటిని ప్రముఖ ఐద్యుడు, కవి డా. విజయమోహన రావు ఆవిష్కరించారు. ఆయన మాల్హాదుతూ 'ఈ రోజుల్లో మానవ జీవితమంతా ఉన్నతులు, పరుగులతో, ఒత్తిళ్ళతో కూడడక్కనుదనీ, దానివల్ల నేటి యువతరం ప్రశాంత జీవితానికి, ఆనందానికి దూరమవుతున్నారనీ, ఈ అంశాన్ని 'బంధితులు' కథ అధ్యాత్మగా చిత్రించిందనీ, ఈ సంపుటిలోని ఇతర కథలన్నీ పారకల్ని తమలోకి తాము మరోప్యక్కి తొంగి చూసినట్టుగా చూసుకుంటూ తమను తాము విశ్లేషించుకొని తమలోని చెడును సంహరించుకొని, మంచిని పెంచుకుంటాయనీ, ఇదే తన రచనలన్నిటిలోనూ అంతస్సాత్మంగా ఉంటున్నారు. పరిశీలకుడూ, పరిశీలితుడూ ఒక్కడే అయ్యిందాలని చెప్పిన జిడ్డు కృష్ణమూర్తి మాటకు తన రచనలు ఉదాహరణలని సకారాత్మక దృష్టిగతమే తన రచనలకు మూలమనీ చెప్పారు. గత తశాబ్దపు తొమ్మిదో దశకం నుండి ప్రపంచికరణ, సరళీకరణ, క్రిష్ణేంద్రికరణల లాంటి ఆర్థిక విధానాల వల్ల మన సమాజంలో సంభవించిన మార్పుల్లి చిత్రిస్తూ ఒక బృహస్పతిని రాసే ప్రాజెక్టును త్వరలోనే తను చేపడ్డాన్నని నవీన్ తెలియజేశారు.

ప్రైదాబాద్కు చెందిన ప్రముఖ నవలాకారుడు, కథకుడు సలీం 'బంధితులు' లోని కథల్ని సమీక్షిస్తూ ఈ కథల్లో మనం నిత్యం చూసే మనుషులే పొత్రలుగా ఉంటాయన్నారు. నవీన్ కథల్లో మెరుపులు, మలుపులు తక్కువగా ఉంటాయని, సంక్లిష్టమైన మానవ మనస్తత్వాల చిత్రం ఎక్కువగా ఉంటుందని అంటూ ఈ సంపుటిలోని రెండో పెళ్ళి 'పెక్కికల', అథోలోకం', 'బంధితులు', 'చింబం - ప్రతిచింబం', 'రుణం తీర్చుకున్నాడు' మొదలైన కథల్లో పొత్రల మానసిక విశ్లేషణ ఎంత అధ్యాత్మగా జరిగిందో సలీం సోదరహారణంగా వివరించారు.

'ప్రయాణంలో ప్రమదలు' నవలను పాలేరు జవహర్

నవోదయ విద్యాలయంలో తెలుగు పండితుడు శంకరమంచి శ్యామ్ ప్రసాద్ సమీక్షిస్తూ 'నవీన్ రచనలు' 'ప్రయాణంలో ప్రమదలు' నవలలో మహిళల విద్యారంగాన్ని ప్రధాన ఇరుసుగా చేసుకొని విద్యార్థినులు ఎదురుస్తే సమస్యల్ని ఎంతో హృద్యంగా చిత్రించారన్నారు. యాత్రా చరిత్రను నవలలుగా మలచిన ఘనత నవీన్కే దక్కుతుండనీ, ఇప్పటికే కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ అవార్డును అందుకున్న నవీన్కు "బుకర్స్ ప్రైజ్" వంటి అంతర్జాతీయ అవార్డులు రావాలని శంకరమంచి శ్యామ్ప్రసాద్ ఆకాంక్షించారు.

చివరగా నవీన్ తన స్పూడనను తెలియజేస్తూ తన రచనల్లోని పొత్రలు తమలోకి తాము మరోప్యక్కి తొంగి చూసినట్టుగా చూసుకుంటూ తమను తాము విశ్లేషించుకొని తమలోని చెడును సంహరించుకొని, మంచిని పెంచుకుంటాయనీ, ఇదే తన రచనలన్నిటిలోనూ అంతస్సాత్మంగా ఉంటున్నారు. పరిశీలకుడూ, పరిశీలితుడూ ఒక్కడే అయ్యిందాలని చెప్పిన జిడ్డు కృష్ణమూర్తి మాటకు తన రచనలు ఉదాహరణలని సకారాత్మక దృష్టిగతమే తన రచనలకు మూలమనీ చెప్పారు. గత తశాబ్దపు తొమ్మిదో దశకం నుండి ప్రపంచికరణ, సరళీకరణ, క్రిష్ణేంద్రికరణల లాంటి ఆర్థిక విధానాల వల్ల మన సమాజంలో సంభవించిన మార్పుల్లి చిత్రిస్తూ ఒక బృహస్పతిని రాసే ప్రాజెక్టును త్వరలోనే తను చేపడ్డాన్నని నవీన్ తెలియజేశారు.

మిత్రమండలి తరఫున నంగిళ్ళ రామశాస్ర్మి సభకు స్వాగతం చెప్పగా, సమ్మాదయ సాహితీ తరఫున ఎన్.వి.ఎన్. చారి వందన సమర్పణ చేశారు.

ఈ సమావేశానికి బన్న అయిలయ్య, వి.ఆర్.విద్యార్థి, డా॥ కె.ఎల్.వి. ప్రసాద్, రామా చంద్రమౌళి, పెద్ది వెంకటయ్య, వల్సపైడి, ఎన్.ఎన్.చారి, డా॥ శ్రీరంగ స్పోమీ, పొట్లపల్లి శ్రీనివాస రావు, వాసిరెడ్డి భాస్కర్ రావు, పి.వెంకట్ రెడ్డి, ఆవాల దామోదర్ రెడ్డి, దయాకర్, జయపాల్ రెడ్డి, శ్రీదేవి, వజ్రల రంగాచారి, అస్వర్, ఇంకా సగరానికి చెందిన పలువురు సాహితీవేత్తలు హజరయి నవీన్కు అభినందనలు తెలియజేశారు.

## డైరీ

### పండిత విల్యురులో మహాకవి శ్రీ శ్రీ సతజయంతి



పశ్చిమ గోదావరి జిల్లా పోడూరు మండలం పండిత విల్యురు గ్రామములో నవంబర్ 30న శ్రీ శ్రీ సతజయంతి సభ నిర్వహించబడింది. స్థానిక జిల్లా పరిషత్ ఉన్నత పారశాల అపరణలో జరిగిన మహాకవి శ్రీ శతజయంతి సభకు ఉన్నత పారశాల ప్రధానోపాధ్యాయులు కె.యస్.క. గణపతిరావు అధ్యక్షత వహించారు. ఈ సభలో రిత్రైర్ హైస్కూల్ హెచ్.ఎమ్. ఆచంట సుబ్బారావు, గ్రామములోని సాహితీ త్రియులు. హైస్కూలు విద్యార్థులు ఉపాధ్యాయులు పాల్గొన్నారు. శ్రీ శ్రీ చిత్ర పటానికి పూలమాలలు సమర్పించి ఘనంగా నివాళుల్చించారు.

సభాధృతులు శ్రీ గణపతి రావు 'శ్రీ సవ్యకవిత్వం' గురించి వివరించారు. శ్రీ శ్రీ పీడిత ప్రజల అభ్యస్తుతి కోసం కవిత్వం ప్రాశారని చెప్పారు. తరువాత ఆచంట సుబ్బారావు ప్రసంగిస్తూ ప్రజల బాధలన్నీ తన బాధలుగా గుర్తించి అభ్యదయ సాహిత్యం సృష్టించారని చెప్పారు. తోరం వెంకటసుర్య నారాయణ మాట్లాడుతూ శ్రీ శ్రీ నిజమైన ప్రజాకవి అని, సర్వజనుల సౌభాగ్యం కోసం కవిత్వం ప్రాశారని. వారి "మహాప్రస్థానం" గ్రంథం తెలుగు భాషలో అత్యంత ప్రసిద్ధి గాంచిన కావ్యమని అన్నారు. తెలుగు భాష ఉన్నంత వరకు శ్రీ శ్రీని తెలుగు ప్రజలు మరువరని, ఈ యుగమే కాదు, రాబోయే యుగాలు కూడా శ్రీ శ్రీగారిదేనని, ఆయన కవితా మార్గం అనితర సార్ధమని వివరించారు.

స్థానిక శాఖా గ్రంథాలయం అభ్యవ్ధి కమిటీ అధ్యక్షులు కమ్ముదినింపోరావు, శ్రీ శ్రీ కవితా వైభవాన్ని వివరించారు. తరువాత హైస్కూలు ఉపాధ్యాయులు ఎ. యస్. నగేశ్, యస్. వెంకటేశ్వర రావు, వే.వి. నాగేశ్వరరావు తదితరులు ప్రసంగిస్తూ శ్రీ శ్రీ తెలుగు భాషకు అంతర్జాతీయ గౌరవాన్ని తెచ్చిన గౌప్య కవి అని ప్రస్తుతించారు.

ఈ సందర్భముగా శ్రీ శ్రీ రచించిన దేశభక్తి, సిని గేయాల పాటల పోటీ నిర్వహించబడింది. చాలామంది విద్యార్థులు శ్రీ శ్రీ సిని గేయాలు పాడారు. చక్కగా పాడిన విద్యార్థులకు బహుమతులు అందజేశారు. చివరిగా ఈ కార్యక్రమమునకు సహకరించిన వారందరికి కమ్మ నర్సింహారావు గారు కృతజ్ఞతలు తెలుపుతూ ప్రసంగించి వందన సమర్పణ చేసారు.

- చీ.వి. సుర్యానారాయణ



చీరాలకు చెందిన కవి శ్రీ సిహాన్ గౌద్యక మాకినీడి సాహిత్య పురస్కారం 2010 ని అందజేస్తున్న మాకినీడి సుర్యానారావు. చిత్రంలో ప్రముఖ కవి అశ్వేష్వరి రామమోహనరావు, తాతబ్రాయి తదితరులు ఉన్నారు.

### అనువాద రచనలకు నగదు పురస్కారాలు

తమిళనాడులోని ప్రసిద్ధ సాహితీ సంస్థ 'నల్లి - దిశై ఎట్టుం' తమిళం నుంచి తెలుగులోకి, తెలుగు నుంచి తమిళంలోకి 2005 - 2009 సంవత్సరాల మధ్య ప్రచురించబడిన రెండు పుస్తకాలకు ఒక్కాక్షరికి పదివేల రూపాయల వంతున బహుమతులు ప్రధానం చేస్తుందని ప్రముఖ అనువాదకులు ఏ.జి. యతిరాజులు ఒక ప్రకటనలో తెలిపారు. రచయితలు తమ రచనల 3 ప్రతులతో పాటు, తమ ఫోటో, సంక్లిష్ట వివరాలను: నల్లి - దిశై ఎట్టుమ్, 6, పిట్టుయార్ కోవిల్ వీధి, మీనాక్షీపేట, కురింజిపాడి- 607 302, తమిళనాడు చిరునామాకు పంపించవలసిందిగా కోరారు. ఈ సంవత్సరం ఆగస్టు నెలలో జరిగే ప్రత్యేక కార్యక్రమంలో బహుమతులు అందజేయబడశాయని ఆ ప్రకటనలో తెలిపారు. ఇతర వివరాలకు 9490838165 లో సంప్రదించవచ్చును.

### నానీల అవార్డుకు ఆప్యానం

ఇండియన్ హైకూ క్లబ్ 2005లో నానీల అవార్డును ఇవ్వడం ప్రారంభించినట్లు ఆ సంస్థ వ్యవస్థాపక అధ్యక్షుడు డాక్టర్ తలతోబి పృధీరాజ్ ఒక ప్రకటనలో తెలిపారు. సంస్కృతమైన కారణాల రీత్యా ఆ తరువాత అవార్డును ప్రకటించలేకపోయామని తెలిపారు. 2006, 2007, 2008, 2009 లలో ఒక్కొ సంవత్సరంలో వచ్చిన నానీ సంపుటాలలోని ఒక్కొ ఉత్తమ నానీ సంపుటిని ఇండియన్ హైకూ క్లబ్ సభ్యులు ఎంపికచేసి నాలుగు సంవత్సరాలలోని నాలుగు ఉత్తమ నానీ సంపుటాలకు నానీల అవార్డులను ప్రకటించచున్నట్లు తెలియజేశారు. ఆయా సంవత్సరాలలో ప్రచురించబడిన నానీల సంపుటాలను మూడు కాపీలను డాక్టర్ తలతోబి పృధీరాజ్, ఇండియన్ హైకూ క్లబ్, డోర్ నెం. 6-5, 6వ వీధి, శారదానగర్, అసకాపథ్లి - 531001 చిరునామాకు పంపించవలసిందిగా ఆ ప్రకటనలో కోరారు. ఇతర వివరాలకు 9963299452 ద్వారా సంప్రదించవచ్చును. ఎంపిక చేసిన ఉత్తమ నానీల సంపుటాలకు ఒక్కొక్క దానికి 1,116/- రూపాయల నగదు బహుమతి ఇచ్చి సత్కరించవచ్చున్నట్లు ఆ ప్రకటనలో తెలిపారు.

## ಡೆಟ್

### ‘ಮಧುನಂ’ ಅವಿಷ್ಕರಣ



ಮಧುರತ್ತಿ ‘ಮಧುನಂ’ ಸಂಪುಟಿಲೋನಿ ಕವಿತಲನ್ನೀ ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಫಲಿಸಿದ್ದುನ್ನಾಯಿನಿ ಪಲುವರು ವಕ್ತಲು ಪ್ರಶಸನಿಂಚಾರು. ಫಿಬ್ರವರಿ 14ನ ಅನಂತಪುರಂ ಪಟ್ಟಣಿಲೋನಿ ಡೈನೆಕ್ಸ್‌ಕ್ರೆಟ್ ಕಾಸ್ಟರೆನ್ಸ್ ಹಳ್ಳಿಲೋ ‘ಮಾನವತ ರತ್ನದಾತಲ’ ಸಂಸ್ಥೆ ಕನ್ಸಿನರ್ ತರಿಮೆಲ ಅಮರನಾಥರೆಡ್ಡಿ ‘ಮಧುನಂ’ ಕವಿತಾ ಸಂಪುಟಿನಿ ಅವಿಷ್ಕರಿಂಚಾರು. ಸಭಾಧ್ಯಕ್ಷತ ವಹಿಂಬಿನ ಡಾಕ್ಟರ್ ರಾಧೇಯ ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ‘ಮಧುರತ್ತಿ ಕವಿತಲು ಕಾರ್ಯಿಕುಲ ಜೀವನತ್ವಲಿನಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುನ್ನಾಯನಿ’ ಅನ್ನಾರು. ಕವಿ ಕೊಂಡೆಡ್ಡಿ ವೆಂಕಟೇಶ್‌ರಂದ್ರೆ ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ಟೈಪ್ ಕಷ್ಟಾಲನು ಹೃದ್ಯಂಗಾ ಚೆಪ್ಪಾಡನಿ’ ಅನ್ನಾರು. ಮತ್ತೆಲೆ ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ಸೂರಾಶಿ ಹಿಲ್ ಅಮಾರುಕಣ್ಣನ್ನಿ ಮತ್ತೆ ಸೌಂದರ್ಯನ್ನಿ ಅಧ್ಯಾತ್ಮಂಗಾ ವರ್ಣಿಂಚಾಡನಿ ಅನ್ನಾರು. ಉದ್ಘಂಟಂ ಚಂದ್ರಶೇಖರ್ ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ಮಧುರತ್ತಿ ತನ ತಲ್ಲಿ ಮೋಕಾಳ್ಕು ನೆಪ್ಪುಲತ್ತೇ ಬಾಧಪಡುತ್ತನ್ನ ಸನ್ನಿಹಿತಾನ್ನಿ ‘ನಾ ಕಳ್ಳಲೋ ನಿನು ದಾಮಕ್ಕೊ?’ ಅನೇ ಕವಿತಳೋ ಗುಂಡೆನು ತಾಕೆ ಭಾವಂತೋ ಅಕ್ಷರೀಕರಿಂಚಾರ್ನಾರು. ‘ಕಷ್ಟಜೀವಿ’ಕಿ ಅಟ್ಲಾ ಇಟ್ಲಾ ಉಂಡೆವಾದೆ ಕವಿ ಅನಿ ಮಹೋಕವಿ ಶ್ರೀ ಚೆಪ್ಪಾರನಿ, ಈ ಸಾಮಾಜಿಕ ಅವಾಗಾಷಣತೋನೆ ಮಧುರತ್ತಿ ಶ್ರೀಮಿಕರವ್ಯಾನಿಕಿ ಭರ್ತೋಸ್ ಇನ್ನೇ ಕವಿತ್ವಾನ್ನಿ ವೆಲುವರಿಂಚದಂ ಅಭಿನಂದನೀಯಮನಿ ಅನ್ನಾರು. ಕೆ.ವಿ. ರಮಣರೆಡ್ಡಿ ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ‘ತೂಮೂ ಒಕ ಪರ್ಯಾಂತಕ ಕೇಂದ್ರಮೇನನಿ’ ಬಾಲ್ಯಾನ್ನಿ ಗುರ್ತುತ್ತು ತೆಜ್ವೇಲಾ ಕವಿತ್ವಾನ್ನಿ ರಾಜಾರನ್ನಾರು. ಮುಖ್ಯಂಗಾ ಗೊಂತ್ರೆಲ ಕಾರ್ಪರುಲು, ಊರಿರಿ ಬುಡಗಲು ಅಮ್ಮೆವಾರು, ಕುಂಡಲು ಚೇನೆವಾರಿ ಗುರಿಂಚಿ ಚಕ್ಕಬೆ ಕವಿತ್ವಾನ್ನಿ ವಾಸ್ತವಿಕಂಗಾ ಚೆಪ್ಪಾರನ್ನಾರು. ತರಿಮೆಲ ಅಮರನಾಥರೆಡ್ಡಿ ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ಪೆಡವಾಡಿ ಕನ್ನಿಲೀ ತಡಿ ಮಧುರತ್ತಿ ಪ್ರತಿ ಕವಿತಳೋ ಕನಿಸಿಸ್ತುಂದನಿ ಅನ್ನಾರು. ಪ್ರತಿ ಸೋಮವಾರಂ ಕಲೆಕ್ಟರ್‌ಲೋ ಜರಿಗೆ ಫೀರ್ಯಾದುಲ ದಿನೋತ್ಸವಂಲೋ ಪ್ರಜಲು ಇಂದ್ರಿ ಆಳ್ಳಿಲನು ರಾಸೆಟುವಂಬೆ ಅಂತಿ ಲೇಖಕುಲ ಸ್ಥಿತಿಗತುಲನು ಚಕ್ಕಾ ವಿವರಿಂಚಾರ್ನಾರು. ಮಧುರತ್ತಿ ಸ್ವಂದಿಸ್ತು ಪ್ರೋಫೆಸಿಯಂಚೆ ಮನಸುನ್ನ ಕವಲು ಉಂಟೇ ಕೊತ್ತ ಕವಲು ಮರಿಂತ ಚಿಕ್ಕಬೆ ಕವಿತ್ವಾನ್ನಿ ರಾಸ್ತಾರನಿ ಅನ್ನಾರು. ಪ್ರತಿ ಮನಿಷಿ ಏದೋ ಒಕ ಬಾಧತೋನೋ, ಅವೇಶಂತೋನೋ ಕವಿತ್ವಂ ರಾಸ್ತಾರನಿ, ಸಮಾಜಿಲೋ ಜರುಗುತ್ತನ್ನ ಕೊನ್ನಿ ಪೆಡರಿಕವು ವೆತಲನು ದ್ವಿರಗಾ ಗಮನಿಂಚೆ ತಾನು ಕೂಡಾ ‘ಮಧುನಂ’ ಕವಿತ್ವಂ ರಚಿಂಚಾನನಿ ಅನ್ನಾರು. ಕಥಕು ವಸ್ತುಪುಲನು ಎಂಚುಕುಸ್ತಪ್ಪುದು, ಆ ವಸ್ತುಪು ಮೂಲಾಲನು ಇಂತಂಗಾ ಕವಿತ್ವಂಲೋ ನಿಕ್ಕಿಪ್ಪಂ ಚೆಯಾಲನ್ನಾರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಂಲೋ ಕಥಕುಲ ಶಾಂತಿನಾರಾಯಣ, ಚಿಲುಕೂರಿ ದೇವಪುತ್ರ, ದಸ್ತಗಿರಿ, ನಂದವರಂ ಕೇಶವರೆಡ್ಡಿ, ನಬೀರಸೂಲ್, ಅಂಕೆ ಶ್ರೀನಿವಾಸ್, ಎ.ವಿ. ನಾಗೇಂದ್ರ, ಗುತ್ತಾಪೂರಿ ತದಿತರುಲು ಪಾಲ್ನಾನ್ನಾರು.

### ಜಿ.ವಿ. ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರಕೆ ಗಿಡುಗು ಸ್ತೋರಕ ಪುರಸ್ಕಾರಂ



ಪ್ರೈಡರಾಬಾದ್‌ಲೋನಿ ತ್ಯಾಗರಾಯಗಾನ ಸಭ್ಲೋ ಸುಖ್ಮಾರಾಯ ಕಳಾವೆದಿಕಲೋ ‘ತೆಲುಗುರಥಂ’ ಸಂಸ್ಥೆ ಜನಪರಿ 22ವ ತೆದೀ ಗಿಡುಗು ವರ್ಷಂತಿನಿ ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಭಾಷ್ಯಾರ್ಥಮಾನಿಕಿ ಸಾರೇಕ್ಕು ಪಂಡುಗಗಾ ನಿರ್ವಹಿಂಚಿಂದಿ. ಈ ಸಂದರ್ಭಂಗಾ ಗಿಡುಗು ರಾಮಮಾರ್ತಿ ಸ್ತೋರಕ ಪುರಸ್ಕಾರಾನ್ನಿ ತೆಲುಗು ಭಾಷ್ಯಾ ಪರಿಶೋಧಕುಲ ಡಾಕ್ಟರ್ ಜಿ.ವಿ. ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರಕೆ ಜ್ಞಾನಪೀಠ ಪುರಸ್ಕಾರ ಗ್ರಹಿತ ದಾ ಸಿ. ನಾರಾಯಣರೆಡ್ಡಿ ಪ್ರಧಾನ ಚೇತಾರು. ಪ್ರಧಾನವಕ್ತು ಡಾಕ್ಟರ್ ದ್ವಾರಾ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಭಾಷ್ಯಾರ್ಥಮ ಪುಟ್ಟು ಪೂರ್ವೋತ್ತರಾಲನು ಚಮತ್ವಾರ್ಥ ಭರಿತಂಗಾ ವಿವರಿಂಚಾರು. ಮುಖ್ಯ ಅಳಿಂಧಿಗಾ ವಿಚೇಸಿನ ದೂರದರ್ಶನ್ ಸಂಚಾಲಕುಲು ಹಿ. ಮಧುಸೂದನ್ ರಾವು ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ಗಿಡುಗು ಹಾರಿ ಸೇವ ವಲ್ಲನೇ ಈನಾಡು ತೆಲುಗು ಭಾಷ್ಯ ಪ್ರಸಾರ ಮಾರ್ದ್ಯಮಾಲ್ಯೋ ಪ್ರಾಚುರ್ಯಂ ಬೊಂದಿದನಿ ಪರಿಕಾರು. ತೆಲುಗು ರಥಂ ಸಂಸ್ಥೆ ನಿರ್ವಹಿತಕುಲ ಕೊಂಪೆಲ್ಲ ಶರ್ಪು ಗಿಡುಗು ಕೃಷಿನಿ ವಿವರಿಂಚಾರು.

### ದ್ವಾನಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿಕಿ ‘ವಿಮರ್ಶಕ ರತ್ನ’ ಬಿರುದು



ಪ್ರೈಡರಾಬಾದ್‌ಲೋನಿ ಶ್ರೀತ್ಯಾಗರಾಯಗಾನಸಭ್ಲೋ ಫಿಬ್ರವರಿ 16ನ ವಿಶ್ವಸಾಹಿತಿ ಸ್ವರ್ಪಂತ್ರವಾಲ ಸಂದರ್ಭಂಗಾ ಡಾಕ್ಟರ್ ದ್ವಾನಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿನಿ ವಿಮರ್ಶಕರತ್ನ ವಿರುದುತ್ತೇ ಸತ್ಯರಿಂಚಾರು. ವಿಶ್ವಸಾಹಿತಿ ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕುಲು ಡಾಕ್ಟರ್ ಪೋತುಕೂಚಿ ಸಾಂಬಳಿಕರಾವು ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ಸಹ್ಯಾದರ್ಯ ವಿಮರ್ಶಕದಿಗಾ ಪೆರುಪೊಂದಿನ ದ್ವಾನಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿನಿ ಸತ್ಯರಿಂಚದಂ ಅನಂದಂಗಾ ಉಂದನ್ನಾರು. ಮುಖ್ಯಅಳಿಂಧಿಗಾ ವಿಚೇಸಿನ ಪ್ರಮುಖ ಕವಿ ಡಾಕ್ಟರ್ ಗೋಪಿ ಮಾಟ್ಲಾಡುತ್ತಾ ‘ದ್ವಾನಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿ ಅಳ್ಕರ ಪೂಜಾರಿ’ ಅನ್ನಾರು. ನೇಬೆ ವಚನ ಕವಿತ್ವಂ ಅಂಶಂಪೈ ದ್ವಾನಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿ ಪ್ರಸಂಗಿಂಚಾರು. ಅನಂದರಂ ಜರಿಗಿನ ‘ಕವಿತೋತ್ಸವಾನ್ನಿ ತಂಗಿರಾಲ ಚಕ್ರವರ್ತಿ, ರಾಮವೋಹನರಾವುಲು ನಿರ್ವಹಿಂಚಾರು.

## ಡೆರ್

### ತಿಕ್ಕನ ರಚಯಿತಲ ಸಂಘಂ ಅಧ್ಯಕ್ಷಂತ್ರೀ

#### ಕವಿ ಸಮೇಜನಂ

ತಿಕ್ಕನ ರಚಯಿತಲ ಸಂಘಂ ಅಧ್ಯಕ್ಷಂತ್ರೀ ಜನವರಿ 31ನ ಸಾಮ್ರಾಟ್ ಕ್ಲಿನಿಕಲ್ 'ಅರ್ಗ್ಯಮೇ ಮಹಾಭಾಗ್ಯ' ಅಂಶಂಲೈ ಕವಿ ಸಮೇಜನಂ, ಪಾಟಲ ಪೋಟೀಲು ಜರಿಗಾಯ. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾನಿಕಿ ಮುಖ್ಯ ಅಂತಿಧಿಗಾ ನೆಲ್ಲಾರು ಸಗರಶಾಸನ ಸಭ್ಯರು ಮುಂಗಮೂರು ಶ್ರೀಧರ್ ಕೃಷ್ಣರಾಜ್ ವಿಶೇಷ ಮಾಟ್ಲಾದುತ್ತಾ 'ಪ್ರಾರೂಬಾದ್', ವಿಶಾಖಪಟ್ಟಂತ್ರೀ ಪ್ರತಿರೋಜ್ ಸೊಂಸ್ನುತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಲು ಜರುಗುತ್ತಾ ಉಂಟಾಯಿ. ಅದೇವಿಧಂಗಾ ಮನ ನೆಲ್ಲಾರು ಸಗರಂತ್ರೀ ಕುಡಾ ಇಲಾಂತೆ ಕವಿ ಸಮೇಜನಾಲು, ಪಾಟಲಪೋಟೀಲು ಜರಗದಂ ಚಾಲಾ ಸಂತೋಷಿಂಚದಗ್ಗ ವಿಷಯಂ ಅನ್ನಾರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾನ್ನಿ ನಿರ್ವಹಿಂಚಿನ ಸಂಸ್ಥೆ ಅಧ್ಯಕ್ಷಲು ಕೆ. ಮುರ್ಖೀ ಮಾನ್ರಾಜಾ ಅಭಿನಂದನಲು ತೆಲಿಪಾರು. ಕಡವಜಿಲ್ಲಾಕು ಚೆಂದಿನ ಮೆಲ್ಲ ಸಾಪೀತೀವಿರಂ ಅಧ್ಯಕ್ಷಲು ರಾಷ್ಟ್ರಪತಿ ಅವಾರ್ದ್ರ ಗ್ರಹೀತ ಗಾನುಗಪೆಂಟ ಹಾನುಮಂತರಾವು ಮಾಟ್ಲಾದುತ್ತಾ ಕಡವಜಿಲ್ಲಾತ್ರೀ ಮೆಲ್ಲಿರ್ಣಾನ್ನಿ ವಿರ್ಪರವಿನ ವಿಧಂಗಾನೆ ನೆಲ್ಲಾರು ಮಹೋನಗರಂತ್ರೀ ಕುಡಾ ತಿಕ್ಕನ ರಚಯಿತಲ ಸಂಘಂ ಅಧ್ಯಕ್ಷಂತ್ರೀ ಮಹಾಕವಿ ತಿಕ್ಕನ ವಿಗ್ರಹಣ್ಣಿನ್ನು



ಕುಡಾ ಏರಾಟು ಚೆಯಾಲನಿ ಕೋರಾರು. ಈ ಕವಿಸಮೇಜನಾನಿಕಿ ಗುಗ್ರಾಲ ರಮಣಯ್ಯ, ಯದ್ದಲ ಲಲಿತ ಸಮೀಕ್ಷಕುಲುಗಾ ವ್ಯವಹಾರಿಂಚಾರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಂತ್ರೀ ಕರಯಾತ್ಮಿ ಯದ್ದಲ ಲಲಿತನು ನೆಲ್ಲಾರು ಶಾಸನಸಭ್ಯರು ಮುಂಗಮೂರು ಶ್ರೀಧರ್ ಕೃಷ್ಣರಾಜ್, ಡಾಕ್ಟರ್ ಮಾರಂ ಸುಧಾಕರ್ ಘನಂಗಾ ಸನ್ನಾನಿಂಚಾರು. ಪಾಟಲ ಪೋಟೀಲಕು ನ್ಯಾಯನಿರ್ಮಿತಲುಗಾ ಮಧುಸೂಧನ್, ವಂಚಾಗ್ನುಲ ವಿಶೇಷವರಶರ್ಮ ವ್ಯವಹಾರಿಂಚಾರು. ಅನಂತರಂ ಪಾಟಲ ಪೋಟೀಲಲ್ಲಿ ಗಿಲುಪಾಂದಿನ ವಿಜೆತಲು ಅಳಿಲ ಭಾರತ ಕಾಂಗ್ರೆಸ್ ಸೇವಾದ್ರ್ಷ ಕನ್ಸಿನರ್ ಭವಾನಿ ನಾಗೆಂದ್ರಪ್ರಸಾದ್, ಜಿಲ್ಲಾ ಟಾಕ್ಸಿಬಾರ್ ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಗೌರವಾಧ್ಯಾತ್ಮಲು ಅರ್ಕ್.ವಿ. ಶೇಷರ್ಯು ನಾಯಕು, ಡಾಕ್ಟರ್ ಯನ್.ಯನ್ರಾಜು ಬಹುಮತಲನು ಅಂದಜೆಶಾರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಂತ್ರೀ ಪಿನ್ನಪರೆದ್ದಿ ಥಾರಿಬಳ್ಳು ಪ್ರೈಸ್ ಪ್ರೈಸ್ ಪಿನ್ನಪರೆದ್ದಿ ರಾಜಾರೆದ್ದಿ, ಶ್ರೀರಾಜಾರ್ಜೇವ್ ಎಲಕ್ಟ್ರಿಕ್ಲ್ ಪ್ರಾರ್ಯಾಟರ್ ಪ್ರಭಾಕರ್ ರಾಜು, ತಿಕ್ಕನ ರಚಯಿತಲ ಸಂಘಂ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷಲು ಉರುಂಡಿ ವೆಂಕಟ ಸುಖಪ್ರಜ್ಯಾಂಶಾಂತಿ, ತಿಕ್ಕನ ಕಳಾಪೀರಂ ಕೋಶಾಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ರಾಜು, ಸಾಮ್ರಾಟ್ ಕ್ಲಿನಿಕ್ ಅಧಿನೇತ ಡಾಕ್ಟರ್ ಮಾರಂ ಸುಧಾಕರ್, ಯುವಕವಿ ರವಿತೇಜ, ಸರ್ಬಜನ್ಸ್ವಾತ್ಮಕರ್ ಅಫ್ ಪೋಟೀನ್ ರಾಮಾರಾವು, ಮಾತೇಟಿ ರತ್ನಪ್ರಸಾದ್, ದಶರಥ ರಾಮಿರೆದ್ದಿ, ಸ್ವಜನ ದಗ್ಗಪಾಲೆ ರಾಧಾಕೃಷ್ಣ, ಸನ್ ಸಂಸ್ಥೆ ಅಧ್ಯಕ್ಷಲು ದಶರ್ಯು, ಸುಂದರ್ ರಾಜಾರೆದ್ದಿ, ತದಿತರುಲು ಪಾಲ್ನಾನಿ ತಮ ಕವಿತಲ್ಲಿ ವಿನಿಪಿಂಚಾರು.

#### 'ಮಾ ನಾನ್ನಗಾರು' ಅವಿಷ್ಠರಣ



ಪ್ರೌದರಾಬಾದ್ಲೋ 'ಕಿನ್ನೆರ್' ಅರ್ಕ್ ಧಿಯೆಟರ್ಸ್ ಅಧ್ಯಕ್ಷಂತ್ರೀ ಜರಿಗಿನ ಸಭಲ್ ದಾ.ದ್ವಾ.ನಾ. ಶಾಂತಿ ಸಂಪಾದಕತ್ವಂತ್ರೀ ವೆಲುವಡಿನ "ಮಾ ನಾನ್ನಗಾರು" ಪುಸ್ತಕಾನ್ನಿ ಜ್ಞಾನವೀರ್ ಪುರಸ್ಕಾರ ಗ್ರಹೀತ ಅಚಾರ್ಯ ಸಿ.ನಾರಾಯಣರೆಡ್ಡಿ ಅವಿಷ್ಠರಿಂಚಾರು. ಆಯನ ಸೂಚಾ ಅರವೆರೆಂದು ಮಂದಿ ಸಾಪೀತ್ ವೆತ್ತಲ ಜೀವಿತ ವಿಧಾನಾಲನು ವಾಳ್ಳ ಕುಮಾರುಲು, ಕುಮಾರೆಲತ್ ರಾಯಂಚಿ ಅಂದಿನಚಿನ ಈ ಪುಸ್ತಕಂ ತೆಲುಗು ಸಾಪೀತ್ಯಂತ್ರೀ ಅಪೂರ್ವ ಗ್ರಂಥಂ. ಇಂದ್ರಾ ವಿನುತ್ತು ಅಲೋಚನ ಅನ್ನಾರು. ಗತ ದಶಾಭಾವ ಸಾಪೀತ್, ಸಾಮಾಜಿಕ ವಿಶೇಷಾಲು ಇಂದುಲ್ಲಿ ವನ್ನಾಯಿನಿ ಸಿನಾರೆ ಕೊನಿಯಾದಾರು. ಸಭಕು ಅಧ್ಯಕ್ಷತ ವರ್ಷಾಂಚಿನ, ದೇವಾದಾಯಶಾಖ ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ದಾ.ಕೆ.ವಿ. ರಮಣಾಚಾರಿ ಮಾಟ್ಲಾದುತ್ತಾ "ಸಾಪೀತ್ಯತ್ಯಾಗಧನುಲ, ಸರಸ್ವತಿಸಮಾರಾಧಕುಲ ಜೀವಿತಸುಭವಾಲನು ಭಾದ್ರಪರಬಂ ಪ್ರಂಬಂಸನೀಯಂ" ಅನ್ನಾರು ತೊಲಿ ಪ್ರತಿ 102 ಸಂವತ್ಸರಾಲ ನಾನ್ನಗಾರು, ಮಾಜೆ ಐ.ಎ.ಎನ್ ಅಧಿಕಾರಿ ಗೆಲ್ಲಿಸಾರಾಯಳಿಸ್ತೇ ಗಾರಿಕಿ ಬಂಜಾಕರಿಂಬಳಿಂದಿ. ರಿತ್ತೈ ಐ.ಜಿ.ದಾ.ಆರ್. ಪ್ರಭಾಕರರಾವು, ದಂಡಕುಲಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯ ಕಿನ್ನೆರ್ ರಘುರಾಂ ಪ್ರಭುತುಲು ಪಾಲ್ನಾನಾರು. ದಾ.ದ್ವಾ.ನಾ. ಶಾಂತಿ ತಮ ಸ್ವಂದನ ಉಪನ್ಯಾಸಂತ್ರೀ ಇಟುವಂಬೆ ಪುಸ್ತಕಂ ತೆಲುಗುಲ್ಲೋ ರಾಲೆದನಿ ಅನ್ನಾರು. ಕೀರ್ತಿಸುಲೈನ ನಾನ್ನಲ ಗುರಿಂಚಿ ಅಭ್ಯಾಸಿಲ ಕಂಬೆ ಅಮ್ಮಾಯಿಲೆ ಎಕ್ಕುಪಂಗಾ ಸಹಕರಿಂಚಾರನಿ, ವೀರಿ ಜೀವಿತ ವಿಧಾನಾಲನು ನೇಟಿತರಂ ತೆಲುಸುಕೊನಿ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ವಿಕಾಸಾನ್ನಿ ಪೊಂದಾಲನ್ನಾರು.



ಖಮ್ಮಂ ಪಟ್ಟಣಂತ್ರೀನಿ ಮಂಬಿಕಂಟೆ ಭವನ್ಲೋ ಜರಿಗಿನ ಸಾಪೀತ್ ಸಭಲ್ ರಾವು ಕಥಲ ಸಂಪರ್ಚಿ 'ಸ್ವರ್ಪ' ನು ಅವಿಷ್ಠರಿಸ್ತುವ್ವು ಕವಿ ಸಾಧನಾಲ ವೆಂಕಟಸ್ವಾಮಿ ನಾಯಕು. ಚಿತ್ರಂತ್ರೀ ಶೇಪರಿ, ಕನ್ನೆಗಂಟೆ ವೆಂಕಟಯ್ಯ, ರಾಜಾರಾವು, ಕಥಾ ಸಂಪುರ್ಣ ರಚಯಿತ ರಾವು ಉನ್ನಾರು.

## దై



ఫిబ్రవరి 14న అనంతపురం ప్రెసెక్టబోలో కవి క.వి. రమణారెడ్డికి 'రాధేయ కవితా పురస్కారం-2010'ను అందజేస్తున్న ఉమ్మడి శెట్టి అవార్డు వ్యాపారకులు డాక్టర్ రాధేయ. చిత్రంలో కొండ్రి వెంకపోశర రెడ్డి, మల్లెల నరసింహమూర్తి, ఉధండం చంద్రశేఖర్, తరిమళ అమరనాథరెడ్డి, మధురతీ, కె. ఆలీభాన్ ఉన్నారు.



జటీలవల విశాఖలో విశ్వనాథ సాహిత్యపీఠం అధ్యర్థంలో జరిగిన 'అదూరి సత్యవతీదేవి అత్మరాగం' పుస్తకావిష్ణురణ సభ. చిత్రంలో దూసి శ్రీరామమూర్తి, అదూరి వెంకట సీతారామమూర్తి, మిరియాల లక్ష్మిపతి, డాక్టర్ తురపాలి రాజేశ్వరి, చలసాని ప్రసాద్, ప్రాఫెసర్ జ.విశ్వనాథరెడ్డి, రామతీర్థ ఉన్నారు.



ఫిబ్రవరి 14న నెల్లూరులోని టాన్స్‌పోలులో సన్ సంస్ ఆధర్యంలో 'అక్షర జ్యోతి' పేరిట జరిగిన కవి సమేకనంలో కవి కాళహస్తి వెంకట శేఖరి రావును 'విశ్వప్ర పురస్కారం' తో సత్యరిష్టున్న దృశ్యం. చిత్రంలో బి.వి.ఆర్. అంజనేయులు, ఆబోతుల దశయ్య తదితరులు ఉన్నారు. ఈ సందర్భంగా దేవభక్తి గీతాలు, సృష్టిపోటీలు నిర్వహించారు.

సాహిత్య ప్రసానం మార్చి 2010



ఫిబ్రవరి 12న చెళ్ళపిళ్ళ వెంకటశాస్త్రి కొనేవా సమితి, కదియం వారి చెళ్ళపిళ్ళ సాహిత్య పురస్కారాన్నందుకుంటున్న కవి, విమర్శకుడు జి. సుబ్బారావు. చిత్రంలో తంబాబత్తుల పావేశ్వరరావు, డాక్టర్ అంద్రేపల్లి రామమోహనరావు, చిలుకూరి శీనివాసరావు, తోరాటి వసంతరావు, డాక్టర్ గుటం స్టోమి, దాసరి శేఖరి, డాక్టర్ నీలకంపరావు తదితరులు ఉన్నారు.



జనవరి 31న పైదరాబాద్లోని తీక్ష్ణాంధ్రప్రదీపరాయంద్ర భాషా నిలయంలో అభిలభారతీయ భాషా సాహిత్య సమ్మిళనం (భోపాల్) సంస్ ఆధ్యర్యంలో డాక్టర్ పోతుకూచి సాంబశివరావు కింజ జన్మదినోత్సవ సందర్భంగా సస్యానిస్పున్న దేవాదాయ ధర్మాదాయ శాఖ రెవెన్యూ కార్పుదర్శి క.వి. రమణాచారి, పూర్వ లేబర్ కమీషనర్ ఎవ్. ప్రసాదరావు, పైకోర్డు అంద్రుకోట్ అర్. దుర్గాప్రసన్స, స్సాతంత్ర్య సమరయోధులు ఎం.ఎల్. నరసింహరావు, సహకార సారథి సంపాదకులు పి.వి. బ్రహ్మం, తంగిరాల చక్రవర్తి, గౌత్రరాజు హనుమంతరావు, జి. రామ్యాహనరావు, బోరా తదితరులు



రమ్యసాహితీ, పెనుగొండ, వళ్ళిమగోదావరి జిల్లా వారి సాహితీసభలో కొడవబిగంబీ కుటుంబరావు విలిష్ట సాహిత్య పురస్కారం అందుకుంటున్న రచయిత వడలి రాధాకృష్ణ. చిత్రంలో డాక్టర్ క.రామచంద్రరాజు, గ్రంథాలయ అభివృద్ధి సంస్ షైర్స్ తేఱి సుబ్బారాయలరెడ్డి, సంస్ ఆధ్యకులు ఎం.ఆర్.వి. సత్యన్నారాయణమూర్తి, టి.భాస్కర్ కుమారులు ఉన్నారు.

డెర్

'కవనంతో సవనం' అవిష్కరణ



సాహిత్యాధ్యయనం మనిషి మానసిక వికాసానికి తోడ్పడుతుందని, విద్యార్థులు సాహిత్యమూ, ఇతర కళలపట్ల అస్త్రిని పెంపాందించుకోవాలని ఎజెన్సీ విద్యాశాఖాధికారి గుజురాజు అన్నారు. సాహితీప్రవంతి ఆశ్వర్యంలో ఫిబ్రవరి 26న భద్రాచలంలోని ఎటుపొకలో గిరిజన సంక్షేప ప్రతిభా పారశాలలో ఎన్.సి.పె.ఎచ్. చక్రవర్తి రచించిన 'కవనంతో సవనం' పద్య కవితా సంపుటి అవిష్కరణ జరిగింది. సాహితీప్రవంతి జీల్లా అధ్యక్షులు కె. ఆనందాచారి సభకు అధ్యక్షత వహించారు. 'కవనంతో సవనం' సామాజిక సమస్యలతో నిండిన కవిత్వమని చక్రవర్తి కేవలం సమస్యలు ఎత్తి చూపడమే కాక పరిష్కారాలూ సూచించారని అతిథిగా విచేసిన 'మాగంటి సూర్యం' అన్నారు. కళ అనేది మానవ జీవనానికి దర్శణం అంటూ, కళను అన్యాధించడం ద్వారా మనసు మనం తీర్చిదిద్యుకోవడం జరుగుతుందని పుస్తకాన్ని అవిష్కరించిన తొత్తగూడేనికి చెందిన ప్రముఖ బైట్యులు వాసిరద్ది రమేష్బాబు అన్నారు. జీవితమే ఒక సమస్య అవపున్న నేపథ్యంలో కవి తేట తెలుగు పదాలతో పద్యాలను అల్లి, మనస్సుకు హత్తుకునేలా రాసారని పుస్తకాన్ని సమీక్షించిన డాక్టర్ కాపూరి పాపయ్యశాస్త్రి అన్నారు. చక్రవర్తి కవిత్వం నిండా సామాజిక స్పృహ ఉంటుందని సాహితీప్రవంతి డివిజన్ అధ్యక్షులు మాల్యాలీ ప్రశంసించారు. సైన్యకూ, సాహిత్యానికి ఉన్న సంబంధాన్ని పారశాల ప్రధానాచార్యులు కె. మహేశ్వరయ్య వివరించారు. సభకు ఎన్. శ్రీనివాసకుమార్ స్వాగతం పలికారు. సాహితీప్రవంతి కార్యదర్శి దుర్గాచారి వందన సమర్పణ చేసారు. శ్రీమతి వి. ర్యామల స్వాగత గీతం అలపించారు. సభలో పి.వి.ఆర్. స్వామి, చక్రవర్తుల లక్ష్మినరసమ్మలను వారి నేపలకు గుర్తింపుగా సత్కరించారు. కవి చక్రవర్తి సముచిత రీతిన కృతజ్ఞతలు తెలిపారు. లిటిల్ ఫ్స్టవర్స్ విద్యాసుంస్టల సౌజన్యంతో సభ నిర్వహించారు. ఈ కార్యక్రమంలో పీధుల రాంబాబు, డి.వి. కృష్ణమార్తి, చంద్ర, సూర్యకుమారి, తిరుపాలు, అర్.ఎస్.రావ్, శంకర్సింగ్, కపులూ, పండితులూ, విద్యార్థులూ పాల్గొన్నారు.

FORM IV

(Rule 8)

UNDER PRESS AND REGISTRATION OF BOOKS ACT, 1867  
STATEMENT ABOUT OWNERSHIP AND OTHER PARTICULARS  
ABOUT MONTHLY -SHAITYA PRASTHANAM

1. Place of Publication	: Hyderabad
2. Periodicity of its Publication	: Monthly
3. Printer's Name	: V. Krishnaiah
1(a) Whether a citizen of India	: YES
(b) If a foreigner, the country of origin	:
Address	: H.No. 1-1-298/4, Street No. 1, Ashoknagar, Hyderabad - 500 020
4. Publisher's Name	: V. Krishnaiah
1(a) Whether a citizen of India	: YES
(b) If a foreigner, the country of origin	:
Address	: H.No. 1-1-298/4, Street No. 1, Ashoknagar, Hyderabad - 500 020
5. Editor's Name	: TELAKAPALLI RAVI
Nationality	: INDIAN
1(a) Whether a citizen of India	: YES
(b) If a foreigner, the country of origin	:
Address	: H.No. 1-1-298/4, Street No. 1, Ashoknagar, Hyderabad - 500 020
6. Name and addresses of owner	: V. Krishnaiah
1(a) Whether a citizen of India	: YES
(b) If a foreigner, the country of origin	:
Address	: H.No. 1-1-298/4, Street No. 1, Ashoknagar, Hyderabad - 500 020

I, V. KRISHNAIAH, here by declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Sd/  
V. KRISHNAIAH  
Publisher

Date: 28.02.2010

Printed, Published and owned by V. Krishnaiah 1-1-298/4, Street No-1, Ashoknagar, Hyderabad-20,

Printed at Prajashakti Daily Printing Press, 1-1-60/2, M.B. Bhavan, Musheerabad, Hyderabad,

Published at Shaitya Prasthanam 1-1-60/2, M.B. Bhavan, Musheerabad, Hyderabad-20. Editor. T. Ravi



ధోని: గుడిగూడి వజ్రములావు

### ఉపాధ్యాయులు, తల్లితండ్రులు చదువులసిన పుస్తకాల జాబితా

క.స పుస్తకం పేరు	వెల	క.స పుస్తకం పేరు	వెల
1. పిల్లలు నేర్చుకోవడంలో ఎలా వెనకవడకారు?	60.00	13. నడ్లపల్ల వెనుక	25.00
2. పిల్లలు ఎలా నేర్చుంటారు	60.00	14. చదువు సంధ్యలు	25.00
3. దీచర	40.00	15. మహాజ్యుల స్మృతులు	35.00
4. విష్ణుకీ-విద్య	40.00	16. మనిషి కథ	40.00
5. దీచరకు ఉత్తరం	40.00	17. వార్షికాభిన్యాసాలు	25.00
6. మాస్కు...!	10.00	18. వరిమాత్రమంలో విద్య వ్యవస్థ 1833-2003 15.00	
7. మీ ఒడిలో	10.00	19. వెదభూమి	10.00
8. కథకె పారాలు	25.00	20. పమ్పబం-పైవై- సంప్రదాయం	15.00
9. బోధన-శోధన	30.00	21. సైస్టు పరితలో సామాజికాలు	10.00
10. విభిన్న విద్య సంస్కలన	25.00	22. పిల్లల అలవాట్లు	25.00
11. భాష-భావం	20.00	23. ఖారజచేక చరిత్ర	25.00
12. మీరు - మీ పిల్లలు	15.00	24. పిల్లల భాష - ఉపాధ్యాయుడు	25.00

### పిల్లలు చదివే పుస్తకాల జాబితా

క.స పుస్తకం పేరు	వెల	క.స పుస్తకం పేరు	వెల	క.స పుస్తకం పేరు	వెల
1. మహావశం మన భూమి	20.00	34. మారుకు కరులు	10.00	67. యముని దూర్యా	10.00
2. అపర్సిడ్యూలం	25.00	35. సత్కుల్ల స్కూల్-బాగచెపస్కుల్	15.00	68. బాగారు ఇంచ	15.00
3. విలియం మేన్స్ న్యూర్	15.00	36. అమృతాలనియం-ఏయ	10.00	69. మారు విషువులు	15.00
4. ప్రా-స్	20.00	37. నేయు	10.00	70. బోప నేస పారం	15.00
5. విష్ణువిభూత కాప్రజ్లులు	15.00	38. బధ్దకుం పదిలింది	15.00	71. ప్రలి-తాబేలు	10.00
6. విభిన్న కరులు	15.00	39. బుద్ధిముదిచ్చలు	40.00	72. పిల్లల ప్రైవై	10.00
7. విభజన శిల్పాలు	15.00	40. పిల్లల ప్రశ్న-పైవై) జవాబు	15.00	73. సైస్టులిపి గర్జుంగం	15.00
8. బైసా నియి కఫలు	15.00	41. మొమొచోసాం	20.00	74. కు-సిఎచ్మ	10.00
9. బరతియ కాప్రజ్లెత్లు	15.00	42. నిర్దిష్ట-జీవపరిణామం	30.00	75. నాతపుమిలీ!	15.00
10. అందాల పార్ట్లు	15.00	43. సరదానరదా లక్కలు	30.00	76. నందువంట-ప్రెస్టంతంటా	10.00
11. పిల్లల గాకితం	15.00	44. విష్ణు-విష్ణును	25.00	77. పంశిర్ నిజాలుతి	10.00
12. పిల్లలు-టిములు	20.00	45. ప్రశ్నలో అము-లెలు-షిఫ్సిషిపాల	45.00	78. జమిందారు వేట	10.00
13. సరదా సరదా చదువులు	15.00	46. కాల్పులుకెండి గీమీ	20.00	79. అద్దంలో సింహం	15.00
14. తరతిలో తమిషులు	15.00	47. అలెగ్రాండర్ గ్రౌహంప్లే	10.00	80. సముద్ర సెస్ట్రలు	15.00
15. వాసరదు - సారావరడ	25.00	48. పెట్టుబడించిచిచిబడ శ్రుత్మక	15.00	81. కప్పకల	15.00
16. చదువంచే మాకిష్ము	25.00	49. మందించి సుందం	30.00	82. కథలంచే మాకిష్ము-1	25.00
17. పాలు గాలుగాడా	15.00	50. ఫలైకఫలు	10.00	83. కథలంచే మాకిష్ము-2	25.00
18. పిల్లల సంరక్షణ	25.00	51. తెక్కతిన తెడ్డెలు	15.00	84. రావినెస్తుస్	45.00
19. అక్రాలతే అటలు	30.00	52. బల్యు వెరింది	20.00	85. పాల్చిసుర్పం	25.00
20. నేర్చుకేడం మాకిష్ము	20.00	53. రచింద్రావ్ తాగూర్	15.00	86. పెన్నిల్ బెక్ట్	15.00
21. కథలంచే మాకిష్ము	40.00	54. వినయంతెని విరుదు	25.00	87. మండి అమ్మ	15.00
22. అటలు గాలికేండం	30.00	55. ఉండి సుందిచెట్టారుకు	20.00	88. కెలి ప్రొట్టో	25.00
23. పాలు గాలికేండం	20.00	56. చెట్టు	15.00	89. కథ కాని కథ	15.00
24. పాలకెందం	25.00	57. చిటపట విషువులు	20.00	90. లోకముల్లిన విరుదు	40.00
25. తెలుతులు-1	30.00	58. చిర్చిరావు మారి-చందుమామ	10.00	91. చిపర అటు	10.00
26. తెలుతులు-2	30.00	59. సుష్టు సుంది చిల్ల	20.00	92. పెద్దల మాయు-పిల్లలరాజ్యం	20.00
27. కెప్పులు	10.00	60. కుప్ప భూరీల కథ	20.00	93. నెలవుక	25.00
28. బోసల వెలితోమ్ములు	10.00	61. మన కథ	20.00	94. సాయం చెచులు	20.00
29. పొడుకుపటలు-చింతచదువు	15.00	62. సిద్ధేచీ నావకథ	20.00	95. నిష్ట ఎందుకు తగిగాంటాయి?	15.00
30. డంబాలపూర దార్జీక్రూట్	25.00	63. రహస్యం	10.00	96. ఎడి-ల్రూపు	25.00
31. గదిసుమాత్రదిపిక	20.00	64. ఎండు	20.00	97. పారేమా అగ్నిజ్యాలు	25.00
32. జంతుష్టల వింతరుచు	10.00	65. మనమా రాద్మా?	10.00	98. నిసింద్రులు	20.00
33. జంతుష్టల వింతరుచు	10.00	66. బుచ్చిబాబు-బిమ్మకారు	15.00	99. అద్దాలతే అటలు	15.00

## త్రజాతక్క బుక్సుహాండ్

1-1-187/1/2, ఏక్యదవళీ, హైదరాబాద్-20. ఫోన్ : 27660013

గమనిక : పై పుస్తకాలు స్కూలు గ్రాంటు నుండి కాని, టీచర్ గ్రాంటు నుండి కాని మీ స్కూలుకు కొనుగోలు చేసుకోవచ్చును. ప్రజాతక్క బుక్సుహాండ్, హైదరాబాద్ పేరిట డి.డి./ఎం.పి. తీసి పంపవలెను.